

Relatos de violencia ambiental: el caso de *Doña Juana*

Trabajo de grado presentado para obtener el título de
Socióloga
Universidad del Rosario
Erika Ortiz Díaz

Directora del trabajo de grado:
Carolina Galindo Hernández

Bogotá
2016

Agradecimientos

*Incalculablemente a la comunidad de
Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo y a las personas de éstas comunidades
que permitieron la realización del proyecto.*

Carolina Galindo Hernández

*Proceso Popular Asamblea Sur
Oscar Barón
Fabio Rozo*

Colegio José Celestino Mutis

Contenido

Introducción	4
Contextualización/Estado del arte.....	7
Marco Teórico.....	13
Metodología	24
Capítulo 1 - Basura	30
1.1 Historias de la basura en Bogotá	31
1.2 Estudio epidemiológico.....	39
1.3 Ubicación del basurero Doña Juana y mapa	43
Capítulo 2 - <i>Narraciones Mochuelo Bajo</i>	45
2.1 - (1980-1989).....	45
2.2 - (1990-1999).....	50
2.3 - (2000-2009).....	56
2.4 - (2010-2015).....	67
Capítulo 3 - <i>Narraciones Mochuelo Alto</i>	97
3.1 - (1980-1989).....	97
3.2 - (1990-1999).....	104
3.3 - (2000-2009).....	109
3.4 - (2010-2015).....	114
Conclusiones	139
Bibliografía	153
Anexos	158

Introducción

-¡La basura no debería existir!...Eso es un cambio muy fuerte en la forma de pensar y de relacionarse¹...estas fueron las palabras de un líder social que me cautivaron y se enlazaron con mi interés por el *performance* de la basura en la ciudad. ¿Cómo sería una sociedad en donde no existiera la basura? ¿Por qué la basura existe? ¿Por qué tenemos la *costumbre* de botar las cosas? ¿En qué momento nos empiezan a estorbar las cosas? ¿Cómo es el comportamiento de la basura en mi ciudad? Estas fueron algunas de las preguntas y parte de las motivaciones que me llevaron a la construcción de este proyecto.

Quienes habitamos la ciudad percibimos diariamente que en nuestra vida cotidiana la basura producida en las casas, los desechos que se ven en la calle o lugares de trabajo *desaparecen*. El problema es que la basura *no desaparece*. Los desechos se pasan por alto en las experiencias vividas y por esta razón la basura empieza a ser *imperceptible* e *invisible* para la mayoría de nosotros (Scanlan, 2005). Este proyecto busca dialogar con poblaciones y geografías en donde *la basura no deja de existir*, interroga las dinámicas del sufrimiento ambiental y debate la contaminación ambiental.

El basurero de Doña Juana ha estado ubicado en el sur de la ciudad, en el sector del Mochuelo durante 27 años y ha sido durante este tiempo el único basurero en la ciudad de Bogotá. Todos los habitantes de la ciudad establecemos un tipo de relación con los residuos, la diferencia se encuentra en que no todos tenemos el mismo tipo de relación con éstos. Botar la basura y llevarla a un “relleno sanitario” es una relación social que revela y esconde procesos. Este trabajo explora la posición de quienes conviven con ella, quienes no han podido evadirla, a quienes se les ha impuesto la basura de toda una ciudad, además de problematizar discusiones de

¹ Oscar Barón, Proceso Popular Asamblea Sur.

marginalidad espacial, marginalidad social y las prácticas de la vida cotidiana frente a los desechos.

Como meta general de este documento se presentan los resultados de una investigación donde se identifica el *sufrimiento ambiental* que han experimentado las comunidades de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo a raíz de su convivencia con Doña Juana. Se trata de un proyecto que describe la forma como las comunidades han hecho frente al sufrimiento ambiental y algunas de sus implicaciones en términos de las relaciones sociales de éstas.

La convivencia con el Basurero de Doña Juana es la indagación por la cotidianidad en compañía de los residuos, es el análisis por cohabitar en una geografía con dinámicas de vida que se ven enfrentadas a la contaminación ambiental. El interés por conocer a través de la comunidad su experiencia de convivencia con Doña Juana permite explicar los *subrepticios* de lo que sucede día a día, lo oculto de lo que se vive y lo que no se ve porque se ha naturalizado. Siguiendo a Lefebvre, entendemos la vida cotidiana como el reconocer y entender comportamientos, costumbres, proyección de necesidades, así como de captar cambios a partir del uso de los espacios y tiempos concretos (Velarde, 2006).

La metodología que este proyecto utiliza es la perspectiva biográfica, por esta razón no se elabora una hipótesis previa al desarrollo de la investigación, por el contrario, se prioriza la construcción de hipótesis como resultado. Siendo consecuentes con la perspectiva biográfica, ésta no busca comprobar las hipótesis anteriormente establecidas, sino poder elaborar un modelo de explicación que permita la construcción de un cuerpo de hipótesis sólido como resultado final.

Explorar la experiencia del sufrimiento ambiental de las comunidades resulta clave para dar luces sobre las dinámicas, tensiones, acuerdos y desacuerdos que se generan en una realidad contaminada. Además dimensiona cómo la ubicación del basurero es reflejo de las formas cómo se organiza y cómo se distribuye el espacio en la ciudad, muestra las jerarquías y relaciones de poder, lo cual debe ser objeto de interés para gobiernos, organismos internacionales y sectores académicos que conciben el crecimiento de la ciudad bajo modelos de vida sostenibles y equitativos, siendo la problemática ambiental un factor que reproduce la desigualdad social.

Este proyecto cuenta inicialmente con un estado del arte en donde se exponen las investigaciones que reflexionan frente a los conflictos ambientales generados en las ciudades dentro del campo de las ciencias sociales, dichas investigaciones están orientadas hacia las tensiones o problemas generados por la relación de comunidades con los desechos y la ubicación de los mismos en el ámbito urbano. Posteriormente en la sección dedicada a presentar el marco teórico y metodológico de la investigación, se presentan las categorías de análisis utilizadas frente a la contaminación ambiental y se expone la estructura de la investigación desarrollada a partir de las historias de vida de los habitantes de los barrios que rodean el basurero.

El capítulo I presenta una reconstrucción histórica de la basura en la sociedad en general y en Bogotá en particular, que desemboca con la apertura del basurero de Doña Juana, así como un informe epidemiológico realizado en Doña Juana y una zona de control. En los capítulos II y III se encuentran las narraciones de las comunidades de Ciudad Bolívar seleccionadas para esta investigación, éstos se articulan a partir de cuatro períodos históricos que exponen el contexto del sufrimiento ambiental en aspectos de la vida cotidiana desde los años 80 hasta el momento actual. Finalmente en las conclusiones se ponen en juego las contradicciones y las formas de relacionarse que se han establecido en las comunidades que conviven alrededor de los desechos de la ciudad de Bogotá a través del tiempo.

Contextualización/Estado del arte

El interés en estudiar un espacio de contaminación ambiental que afecta la vida cotidiana de algunas comunidades pone en diálogo este proyecto con investigaciones realizadas desde diferentes perspectivas como son los problemas urbanos del medio ambiente, las discusiones de marginalidad o expulsión de las ciudades, la pobreza y la desigualdad; temáticas que se inscriben dentro del campo de la sociología urbana y la sociología de la vida cotidiana. Así mismo, el proyecto hace una revisión de la literatura frente a las sociedades de consumo y la producción de residuos, con la finalidad de tener un conocimiento específico frente a los análisis de las relaciones sociales y los conflictos de contaminación ambiental a causa de la basura.

Dentro de la discusión de problemas urbanos del medio ambiente podemos mencionar el trabajo de autores como María Carmen de Mello Lemos (1998), quien describe las relaciones temporales entre los actores del Estado y los movimientos sociales para la formulación de políticas ambientales en Brasil y las preguntas de Peter Evans (2002) en relación con la insostenibilidad ecológica por la expansión de las ciudades, el aumento de la contaminación y la inaccesibilidad a la vivienda. Estas preguntas permiten explorar los medios de vida y la sostenibilidad ecológica, a través de un reconocimiento en las estrategias de las comunidades locales y los organismos públicos en algunas ciudades del mundo. Por otro lado, Kathryn Hochstetler y Margaret Keck (2007) cuestionan el discurso del ambientalismo que llegó a Brasil y a través de una reconstrucción local de esta perspectiva muestran la problemática de la política ambiental en este país desde mediados del siglo XX, argumentando que se debe tener en cuenta la forma en que los procesos políticos influyen y modifican las reformas ambientales.

Los problemas ambientales urbanos también se observan en las propuestas de Francisco Sabatini y Guillermo Wormald (2004) quienes analizan la sociedad chilena a partir de los conflictos con la disposición de basura que se venían observando desde 1984 y los nuevos proyectos de rellenos sanitarios, en un escenario caracterizado por la tensión entre las comunidades y procesos de movilización popular con gran potencial para la gestación de cambios sociales. Cada uno de estos estudios analiza los problemas ambientales a partir de las relaciones con la política ambiental o el ejercicio reivindicativo de comunidades organizadas.

Otro énfasis de análisis en el estudio de los problemas medio ambientales en la ciudad identifica una correlación entre los problemas ecológicos y la reproducción de la desigualdad social. Entre estos análisis se destacan los realizados por Paul Farmer (2007), quien a través de historias sobre situaciones extremas de vida y muerte interroga las políticas de los derechos humanos y desde su doble perspectiva como médico y antropólogo, sostiene que la promoción de los derechos sociales y económicos de los pobres del mundo es la lucha más importante de los derechos humanos en nuestros tiempos, relacionando los derechos humanos con el contexto de la salud pública mundial. Los trabajos de Javier Auyero y Debora Swintun (2008) dan cuenta de los espacios de contaminación industrial en Argentina y logran identificar cuáles son las nociones que la comunidad tiene frente a los impactos en la salud que les genera el Polo Petroquímico y Puerto Dock Sud, las refinerías de petróleo, las tres plantas de almacenamiento de combustibles y derivados del petróleo (Petrobras, Repsol-YPF y Petrolera Cono Sur), las plantas que almacenan productos químicos y un basurero ilegal a cielo abierto. Los investigadores exponen como las dudas e incertidumbres y la espera a soluciones son recurrentes en las percepciones de la comunidad. Al mismo tiempo dan cuenta de la reproducción de la desigualdad social relacionada con la contaminación ambiental y los papeles que las instituciones cumplen en territorios como Villa Inflamable.

En el campo de la marginalidad y la expulsión de las ciudades se encuentran los estudios de Matías Ronis Paschkes y María Cecilia Palermo (2010), quienes construyen un enfoque sobre la exclusión a partir de la sociología del riesgo. El debate inicial se desarrolla desde la perspectiva de Ulrich Beck, quien plantea que las sociedades han generado acontecimientos como el desastre de Chernobyl sin percatarse del impacto y condena que éste genera en las comunidades. Desde este enfoque, los riesgos no son producidos globalmente -sino por determinados sectores socio-económicos regidos por una particular racionalidad- que, asimismo, no son sufridos democráticamente sino que se distribuyen de manera desigual, mientras que la matriz de distribución responde tanto a la nacionalidad como a la posición social. La investigación de Paschkes y Palermo se concentra en mostrar un grupo de mujeres “Las Madres de las Torres” y el proceso de lucha que llevaron a cabo en contra de la empresa que administra el basurero, CEAMSE, por un hecho concreto: la enfermedad y muerte de sus hijos a causa de la

inhalación de tóxicos provenientes de la planta de tratamiento. Enfermedades y muertes que podrían haber sido evitadas si CEAMSE hubiese respetado las normas básicas de protección ambiental.

En relación con los temas de marginalidad y la expulsión de la ciudad se encuentran los trabajos de Eveline Dürr (2012), los cuales ofrecen una perspectiva de la vida cotidiana pero centran su atención en la movilidad que permiten los lugares marginales. A partir de un caso de México en donde el basurero Mazatlán y las comunas de alrededor ofrecen visitas turísticas a los viajeros, pone en tensión los paradigmas de expulsión y movilidad, pues el basurero constituye una forma particular de turismo donde se relaciona la pobreza urbana con la caridad, la representación con los imaginarios globales y el turismo con los estilos de vida transnacionales.

Desde la marginalidad, José Juan Vázquez (2012) analiza la vida cotidiana desde la comunidad de recicladores que trabajan en el basurero de León (Nicaragua). El enfoque de Vázquez realiza un acercamiento a las comunidades marginales desde una perspectiva subjetiva. Se pregunta por la felicidad de la comunidad de recicladores, quienes construyen su vida desde un trabajo marginal para la sociedad. La perspectiva de Vázquez evidencia como la vida cotidiana de una comunidad que se encuentra estigmatizada y en extrema pobreza, maneja un paradigma diferente frente las expectativas optimistas con respecto a su futuro. La exploración desvincula cualquier relación entre felicidad e ingresos, pasando a mostrar que las fuentes de felicidad de esta comunidad tan marginal se encuentran en las relaciones sociales con la familia, las amistades y el ocio.

A partir del análisis de la vida cotidiana en una comunidad de recicladores, Rosa Maris Rosado plantea la necesidad de comprender la realidad de los recicladores de basura y desde la misma estructurar procesos de educación ambiental y apropiación del territorio. Este estudio reconstruye el proceso a partir del cual los recicladores ya no buscan resistir a procesos de exclusión, sino más bien llegan a una propia comprensión del ciclo de la basura, desde la cual generan ejercicios de educación ambiental y prácticas políticas cotidianas tendientes a modificar las pautas culturales generadas a partir de la producción de los desechos.

En los espacios marginales Leonardo Fernández y Marie-Noëlle Carré (2011) ofrecen un análisis de los proyectos políticos que se construyen desde el urbanismo moderno. Desde este punto de vista se muestra cómo las áreas verdes que se instalan en las ciudades tienen como objetivo consolidar una frontera entre la ciudad y las áreas de expansión. Se trata de un enfoque en donde resalta la bio-política en relación con la seguridad pública, la ecología y el urbanismo, pues las áreas verdes que reemplazan incineradores municipales y basurales a cielo abierto por la ingeniería del relleno sanitario y la dotación de grandes espacios verdes, ofrecen poder político y parámetros de planificación urbana para disciplinar a la población.

Desde la perspectiva de exclusión, Rolando Mora Chinchilla y Raúl Mora Amador (2003) realizan una recopilación de los acontecimientos más sobresalientes en la historia del Relleno Sanitario de Río Azul (Costa Rica), mediante consulta de documentos y diarios nacionales. La reseña histórica comprende desde el año 1972, cuando se crea el Convenio Cooperativo Intermunicipal (COCIM), hasta el 27 de mayo de 2002, cuando se advierte sobre los posibles efectos nocivos para la salud que pueden presentarse a raíz del depósito de desechos tecnológicos. Finalmente se hacen algunas consideraciones sobre los productos químicos caseros y se formulan recomendaciones tendientes a mejorar el manejo de los desechos metálicos.

Frente a la pobreza y la desigualdad en los estudios de América Latina es pertinente mencionar autores como Kelly Hoffman y Miguel Ángel Centeno (2003) quienes presentan la desigual distribución de los recursos a nivel mundial, dentro de la cual América Latina constituye la más desigual de todas regiones. Sus estudios analizan las estructuras sociales, los debates de estratificación, la dificultad de obtener o disponer de datos para los estudios y el análisis en esferas de la clase, el género y la raza. Hoffman y Centeno identifican que la desigualdad en América Latina se produce por su posición dentro de un sistema económico mundial, el colonialismo interno con el mantenimiento de las categorías raciales y el subdesarrollo de las estructuras estatales.

Por otro lado en la literatura que problematiza la basura como un material que es resultado de las lógicas culturales y prácticas de sociedades específicas se encuentran los trabajos analizados tanto desde perspectivas culturales como desde perspectivas técnicas. En el ámbito

cultural el sociólogo Fernando Gil Villa (2005) estudia la basura generada por la sociedad como el negativo de sí misma. Explora “la cultura de la basura” y ofrece una perspectiva conceptual frente a la relación que tienen las sociedades con los desechos. Para la civilización occidental la basura es la representación de un mal, el desorden y la suciedad pasan a ser parte de la cultura de la basura. Observa como en Brasil se desarrolla una relación entre las personas que viven en los basureros, los movimientos ecologistas y las comunidades indígenas, pues son comunidades que se oponen constantemente a los procesos de civilización que impone Occidente. Desde la basura se rastrea un pensamiento social particular y unos discursos que empiezan a orientar las concepciones científicas como los modos de vida.

Desde esta misma perspectiva, autores como Jhon Scanlan (2005) examinan los restos de la cultura occidental no sólo en el material de desecho y la ruina, sino también en el conocimiento de lo remanente y los desechos residuales de los sistemas de pensamiento cultural. Analiza cómo la eliminación no sólo produce abrumadoras montañas de residuos, sino que crea pedazos muertos de conocimiento inútil que impregnan la realidad de las sociedades occidentales modernas. Los desechos físicos e intelectuales revelan nuevos conocimientos sobre los principios básicos de la cultura occidental y en última instancia, la realidad absoluta de nuestras vidas desechables ha llevado a convertirse en la "basura" de nuestros tiempos.

Para Scanlan la basura se configura desde un plano material (basureros, canecas de desechos) y un plano metafórico (pérdida del tiempo, modos de pensar) los cuales se encuentran presentes en las ciudades de manera constante. En las esquinas de las calles, en las casas y espacios públicos se encuentra el plano material de los desechos. El metafórico está presente en las acciones de los sujetos. Scanlan considera un contacto constante con la basura, pues ésta se dispone en cualquier lugar y a cualquier hora, permitiendo que las personas pasen por alto los desechos durante su cotidianidad y éstos pasen a ser imperceptibles para la mayoría.

El antropólogo y arqueólogo William Laurens Rathje (2012) director de “El proyecto basura” desarrollado en la ciudad de Tucson (Arizona), estudia la tendencia que tienen los consumidores a desechar objetos. Parte de un interés en la cultura material y con un método innovador, realiza una clasificación de residuos que muestran cómo los habitantes descartan los

alimentos que compran, identificando a la clase media como la clase que más genera desperdicios. Este estudio pone en evidencia el desconocimiento real de las sociedades y de la vida, pues encuentra datos de consumo distinto al de las cifras oficiales: las sociedades beben más alcohol o consumen más grasas de lo que dicen las estadísticas. Al estudiar diferentes basureros Rathje reconoce la basura como el eje de representación frente a las bases culturales de las sociedades.

Finalizando con la presentación de los estudios previos ya en el caso colombiano, vale la pena resaltar el trabajo de Sonia Marcela Vázquez y Mauricio Vélez (2008) quienes ofrecen un panorama de la inserción del sistema de basuras en Bogotá, así como el debate geográfico que se generó en su momento para ubicar el actual relleno sanitario Doña Juana. Los autores se interesan por demostrar cómo el servicio de aseo pasa a la dirección del sector privado, lo cual conlleva a una disminución de la calidad en la prestación del servicio de aseo, a una especulación técnica y a un gasto agregado en los ciudadanos.

En los siguientes capítulos y a partir de algunos de los estudios anteriormente presentados, se dará cuenta de las principales categorías de análisis que se utilizan para la realización de esta investigación, así como se presentan las consideraciones de carácter metodológico a partir de las cuales se estructura este proyecto.

Marco Teórico

El análisis de las implicaciones ambientales y sociales de la convivencia experimentada por los habitantes de las comunidades de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo con el basurero de Doña Juana se fundamenta en los conceptos de “sufrimiento” y “sufrimiento ambiental” articulados por los sociólogos Pierre Bourdieu y Javier Auyero respectivamente. Junto a este análisis es necesario, igualmente, tener en cuenta las consideraciones que desde las reflexiones de Agnes Heller se han establecido para el examen de la vida cotidiana.

Finalmente, a partir de una presentación sucinta de las consideraciones más importantes que se deriva de esta sociología de la vida cotidiana se examinará cómo este concepto se estructura en una esfera espacio temporal, a partir de las consideraciones de David Harvey. Veamos.

Auyero nos permite definir la convivencia de los habitantes de Mochuelo desde una experiencia del *sufrimiento*, dando continuidad a los planteamientos de Bourdieu, quien señala que el sufrimiento consiste en una experiencia dolorosa que pueden tener del mundo social aquellos que ocupan una posición inferior en el seno de un universo prestigioso y privilegiado; el sufrimiento es entonces característico de un orden social (Bourdieu, 1999). Auyero habla de *sufrimiento ambiental*, el cual se caracteriza por ser una forma particular de *sufrimiento social* causado por las acciones contaminantes de actores específicos, en este caso Doña Juana.

El *sufrimiento ambiental* se desarrolla en un plano colectivo, no se trata de concentrar el sufrimiento en una experiencia individual sino en experiencias de la aflicción que son activamente creadas y distribuidas por el orden social. Siendo el sufrimiento un *efecto del lugar* y el padecimiento de cómo la gente le da sentido a la contaminación. Si bien el sufrimiento está localizado en los cuerpos individuales, quienes sufren no experimentan su situación como aislados, sino en contextos relacionados y con escenarios discursivos específicos (Auyero, 2008, 38).

Desde Auyero la vida cotidiana de Mochuelo muestra el *sufrimiento ambiental* que se construye día a día en un escenario objetivo y otro subjetivo. El *hábitat contaminado* es el lugar que se habita y se reconoce objetivamente *hábitat*. Mientras que las representaciones subjetivas de las personas que describen la convivencia con el basurero se interpretan como el *habitus* y en ellas se tienen presentes las formas en que se construye la experiencia de la contaminación, es decir cómo se produce y cómo es productora (Auyero, 2008, 38).

El *sufrimiento ambiental* se presenta bajo dos circunstancias. Una de ellas es un escenario donde la ignorancia colectiva frente a un problema ambiental, es cuestionada por un líder vecino o ama de casa que relaciona el lugar con un peligro de contaminación, pasando a identificar un problema individual con un problema colectivo. En estos casos el proceso es definido como una *epidemiología popular* (Brown, 1992), al mismo tiempo quienes se convierten en líderes pasan por un proceso activo de aprendizaje absorbiendo el saber científico, con ello se elimina la incertidumbre y se adquiere un conocimiento reflexivo, llamado por Doug McAdam *liberación cognitiva*, que permite pasar de una desesperanzada sumisión a una emergente celeridad para cuestionar esas condiciones permitiendo obtener compensaciones o saneamientos (Auyero, 2008).

Por otro lado puede existir un escenario en donde se desarrolle la *confusión generalizada* o *incertidumbre tóxica*. En este contexto, las *dudas* personales, los *estigmas*, el *tiempo de espera* (tiempo alineado), la *negación*, el *desplazamiento*, la *incertidumbre*, la *sumisión* y la *silenciosa habituación de la contaminación* ocupan un lugar central configurando el sufrimiento físico y psicológico de las poblaciones. Se trata de observar cómo un problema ambiental que es una experiencia de la realidad contaminada es socialmente construido y al no existir consenso ni un potencial de solución, se presenta entonces la reproducción de *ignorancias*, *dudas* e *incertidumbres* (Auyero, 2008) que generan diferentes versiones de percibir la degradación del medio ambiente que se superponen (a veces en la misma persona), pues ésta no se comprende de manera monolítica. Además de presentarse una ausencia de acción colectiva (protestas) contra la amenaza de la contaminación, encaminando la cotidianidad de los días en luchas individuales de supervivencia.

Algunas veces la *silenciosa habituación de la contaminación* implica *naturalizar*, es decir, considerar ciertas situaciones que son “hechos sociales” como naturales, quiere decir atribuir a algunas circunstancias de la vida humana el carácter de definitivas, necesarias, inmodificables y estáticas. La sociedad no siempre fue como la conocemos hoy, cambió y se modificó con la acción individual o colectiva de seres humanos. Naturalizar implica no tener presente y pasar por alto las diferencias/distinciones de las clases sociales, así como, la legitimación del orden social existente.

La naturalización es un proceso que se construye en la cotidianidad. La reproducción de la *vida cotidiana* necesita la partición de individuos, a los cuales Agnes Heller denomina *hombres particulares*. Estos “hombres particulares” son quienes tienen la posibilidad de vivenciar la construcción de la cotidianidad a través de una acumulación lenta de los días, los acontecimientos, las situaciones que se repiten y finalmente de los hábitos, pues la *cotidianidad* es el ámbito de actitudes y conductas que se vuelven *hábitos* (Peña, 2008, 160).

En la cotidianidad surgen diferentes tipos de *contactos* que son categorizados por Heller en tipos como el *casual*, el *habitual*, la *relación* y el *organizado*. Estos no se presentan aislados, pueden estar interrelacionados unos con otros. Al mismo tiempo cada uno indica un nivel de intensidad diferente. Sin embargo, los contactos organizados son los más intensos como es el caso de los grupos de trabajo, las familias, u organizaciones religiosas.

Los *contactos* se manifiestan durante la vida cotidiana a partir de la *acción directa* o la *acción verbal*. La mayoría de los contactos cotidianos son acciones, la *acción directa*, puede ir acompañada del habla, pero imprescindiblemente tiene un *acto* como factor suyo. La *acción verbal* se utiliza más cuando se realizan reflexiones sobre una acción (Heller, 1997, 364). Heller clasifica las *acciones verbales* en la discusión, la persuasión y la comunicación. Así mismo, el espacio de los *contactos* cotidianos genera *afectos*, como lo son el amor, el odio, la indiferencia entre otros (Heller, 1997, 378).

Durante el *contacto cotidiano* no entran en contacto ser humano con ser humano, sino una persona que ocupa un puesto determinado en la división del trabajo con otra persona que

ocupa otro puesto. Entran en contacto el empleado con su jefe o con su subordinado. Incluso el contacto de aquellos que tienen vínculos de sangre son regulados por el contenido, por los usos y por las normas posibles en presencia de determinadas formas de división del trabajo, por no hablar de las formas de contacto hombres y mujeres, formas que mediadas por las costumbres, cambian ampliamente.

Las relaciones que aparecen en la vida cotidiana con base en los contactos determinados por el lugar ocupado en la división del trabajo, pueden ser relaciones basadas en la igualdad y en la desigualdad. En cuanto a las segundas puede tratarse de relaciones de dependencia o de inferioridad-superioridad. Las relaciones de dependencia son siempre de naturaleza personal, mientras que las de inferioridad-superioridad reflejan el lugar que ocupan las personas de un modo permanente en la división social del trabajo y no se basan necesariamente en la dependencia personal (Heller, 1997, 360).

La cotidianidad cobra un carácter crítico porque es el espacio en donde se generan *hábitos y técnicas* en los sujetos, siendo así, el escenario de la *reproducción social* en donde se pueden construir sujetos alienados, cotidianidades alienadas o individuos que dirigen su vida con una concepción del mundo y construyen una ideología individualizada.

Para Heller la vida cotidiana posee conjuntos de *actividades heterogéneas* que pueden caracterizar y evidenciar como se da la reproducción de una realidad, es un espacio de reproducción social en donde se interrelacionan las reproducciones particulares y reproducciones globales que comprenden la trayectoria histórico-social de la vida cotidiana (Heller, 1982, 20).

En toda sociedad hay una vida cotidiana y todo ser humano sea cual sea su lugar ocupado en la división social del trabajo, tiene una vida cotidiana. Sin embargo, esto no quiere decir de ningún modo que el contenido y la estructura de la vida cotidiana sean idénticos en toda sociedad y para toda persona. La reproducción de un obrero, pastor o ciudadano requiere de actividades distintas. En la vida cotidiana son pocas las actividades que tienen en común los hombres, pues éstas solo son idénticas en un plano muy abstracto. Todos necesitan dormir, pero ninguno

duerme en las mismas circunstancias y por un mismo periodo de tiempo; todos tienen la necesidad de alimentarse pero no en la misma cantidad ni del mismo modo (Heller, 1982, 19).

Todo hombre al nacer se encuentra en un mundo ya existente, independiente de él. Este mundo se le presenta ya –constituido- y aquí él debe conservarse y dar prueba de capacidad vital. El particular nace en condiciones sociales concretas, en sistemas concretos de expectativas, dentro de instituciones concretas. Ante todo debe aprender a –usar- las cosas, apropiarse de los *sistemas de usos* y de los *sistemas de expectativas* (Heller, 1982, 20).

La *vida cotidiana* genera un campo en donde se encuentra el *saber cotidiano*, esta es una categoría que reviste un significado tanto objetivo como normativo. Es objetivo al ser la suma del saber cotidiano de una época, de un estrato social, de una integración, siendo relativamente independiente, pues tal saber no se convierte en patrimonio de *un solo sujeto*. Es normativo porque solo cumple su función si una comunidad logra apropiarse de este saber cotidiano.

El *saber cotidiano* establece y genera unos mínimos conocimientos *-de la cotidianidad-*, siendo éstos la suma de los conocimientos que todo sujeto debe interiorizar para poder existir y moverse en su ambiente. Este saber hace referencia, por ejemplo, al conocimiento de la lengua, de los usos elementales, de los usos particulares y de las representaciones colectivas normales en su ambiente. La obligatoriedad de los conocimientos cotidianos es muy relativa. Como hemos dicho, existe un criterio mínimo general. Pero de ahí en adelante, la medida de la obligatoriedad varía según el puesto en la división del trabajo. No obstante los conocimientos obligatorios y posibles divergen notablemente según el lugar en la división del trabajo. En cuanto al contenido del saber cotidiano, [*saber qué*] y [*saber cómo*] son igualmente importantes y a menudo incluso inseparables el uno del otro. Saber qué, es la preparación del saber cómo (Heller, 1997, 319).

Los *saberes cotidianos* se reproducen a través de *portadores*, siendo éstos los mismos hombres. Las generaciones adultas poseen saberes que serán el fundamento del saber cotidiano de las generaciones sucesivas. Sin embargo, a este respecto, los intereses de las sociedades orientadas hacia el pasado y las sociedades orientadas hacia el futuro no son los mismos.

Mientras que en las primeras el saber cotidiano se deriva casi exclusivamente del saber de las generaciones precedentes, las segundas están caracterizadas por el cambio del saber cotidiano. El desarrollo de los medios de producción y el cambio de las relaciones sociales pueden ser tan rápidos que no sólo las generaciones más jóvenes toman una parte de su saber de otras fuentes, sino que las mismas generaciones más viejas están obligadas a aprender de nuevo para apropiarse de un nuevo saber cotidiano.

Aunque todos sean portadores y mediadores del saber cotidiano, en toda sociedad existen algunas personas principalmente aplicadas a su transmisión. En muchas formaciones sociales el transmitir tal saber a las nuevas generaciones es tarea de los padres. En las sociedades naturales esta función corresponde a los ancianos, que por su edad son los portadores de la mayor parte de las experiencias sociales. Las formas y los métodos de *transmisión* pueden más o menos estar institucionalizados a través de mecanismos como la escuela y los medios de comunicación (Heller, 1997, 320).

Siguiendo a Nayibe Peña, en la vida cotidiana las nociones de *verdad* y *acierto*, *pensamiento* y *acción* terminan por ser homólogos. Creemos que es verdadero todo aquello de lo que no dudamos. También opinamos que es válido lo que es efectivo y es efectivo lo que nos soluciona o evita problemas o esfuerzos adicionales, eso que acerca o propicia la consecución de nuestros fines, o lo que nos asegura la aprobación del grupo al que pertenecemos. Como esa forma de actuar me ha funcionado hasta ahora, sigo haciéndolo así, sólo cambiaría de método si no obtuviera el resultado previsto. De esta manera se generan *conocimientos de receta*, los cuales son posibles porque el individuo desarrolla con el grupo y con la sociedad una relación de *mimesis*, es decir, de imitación de conductas, prácticas, formas de pensar y expresar, creencias y percepciones que facilitan la integración y pertenencia sin roces. Así es como me construyo una identidad: me porto como lo hacen los otros miembros de un grupo y por eso ellos me reconocen y me tratan como su igual. Esa imitación no es deliberada y consciente sino una interiorización de conductas y concepciones que dura toda la vida de un individuo. Es conocer las reglas del grupo y estar atento de cuáles son sus valores (Peña, 2008, 161).

Los conocimientos de receta también se conocen como *ultrageneralizaciones*, éstos son diagnósticos rápidos, simples y unívocos (no importa si son veraces) que me muestran sin lugar a dudas las decisiones y acciones que debo tomar o emprender. En la vida cotidiana quiero actuar con rapidez y poca o ninguna posibilidad de error, la manera más segura de hacerlo es repetir lo que ya dio resultados favorables en situaciones parecidas (Peña, 2008, 162).

Un resultado de las ultrageneralizaciones y a la vez un insumo para hacerlas, son las *representaciones sociales*, a las que también se les da el nombre de *imaginarios*. Son el retrato que se hace un grupo social de otro y que se da por cierto, fijo y exacto. Generando que cada *individuo* cree de las personas lo mismo que juzga de ellas el grupo del que hace parte. La *representación social* se convierte en una valoración de los otros que los sitúa respecto a un sujeto o grupo que los valora. *Los imaginarios* determinan en gran parte con quién me relaciono y con quién no, quién me parece “gente como yo” y a quién considero diferente; por ellos puedo clasificar a los extraños y distintos como neutros, peligrosos, repulsivos o interesantes. *La representación social* o *los imaginarios* pueden producir *estereotipos*, generando tratos que no son acordes con lo que hay en la realidad.

Un *trato estereotipado* es el que recibo cuando me asumen como parte de un colectivo del que circulan imaginarios sociales negativos o desvalorizantes y me transfieren a mí todas las características negativas que se le atribuyen a ese grupo. También cuando se toman en cuenta sólo los rasgos más negativos de ese conglomerado, aquellos que lo destacan, no sólo como diferente sino como portador de una particularidad (conducta, creencia, estilo, fenotipo, lenguaje, expresión corporal, procedencia) que genera sentimientos o reacciones de repudio, rechazo, desprecio o miedo (Peña, 2008, 163).

De las ultrageneralizaciones y estereotipos se derivan los *prejuicios*, que son juicios de valor acerca de los otros, que las personas y grupos insisten en dar como ciertos a pesar de que la razón, la ciencia o su propia experiencia hayan demostrado su falsedad. Los prejuicios son sociales y desde ahí son incorporados por el individuo; la persona prejuiciada muy rara vez ha experimentado por sí misma lo que cree verdadero, como no duda de que sea cierto, no siente ningún interés en comprobarlo (Peña, 2008, 164).

Ese conjunto de prácticas son los *usos* que diferencian a unos grupos de otros y permiten una rápida identificación de los propios y los ajenos. Imitar hace parte de los medios que han utilizado los seres humanos para crear y mantener una sociedad y una *cultura*. Buena parte de la vida social es aprendida por imitación y por eso se vuelve habitual, *se naturaliza* (Peña, 2008, 162). Con frecuencia ser parte de una sociedad termina reduciéndose a cumplir *hábitos, observar costumbres y participar en ceremonias*, aunque sea de una forma mecánica, ritual o instintiva. Esa es la *reproducción social*.

A su vez las relaciones que se dan en medio de la reproducción social establecen escenarios de poder. Dicho poder se posiciona a partir de los *habitus* y los símbolos. El *poder simbólico* sólo se ejerce con la colaboración de quienes lo padecen porque contribuyen a establecerlo como tal. Pero no ir más allá de esta constatación podría resultar muy peligroso: esa sumisión nada tiene que ver con una relación de “servidumbre voluntaria” y esa complicidad no se concede mediante un acto consciente y deliberado; la propia complicidad es el efecto de un poder, inscrito de forma duradera en el cuerpo de los dominados, en forma de esquemas de percepción y disposiciones (a respetar, a admirar, a amar etc.) es decir, de creencias que vuelven sensible a determinadas manifestaciones simbólicas, tales como las representaciones públicas del poder (Bourdieu, 1999, 225).

El problema ambiental es incomprensible sin tener en cuenta el contexto geográfico, por ello la necesidad de establecer un análisis sobre las periferias urbanas que reconoce la organización espacial del peligro medio ambiental y del sufrimiento, que localiza la dinámica de las instituciones de exclusión, así como el desplazamiento que generan industrias con procesos de segregación y de ocultamiento. De esta manera la vida cotidiana se configura en el escenario *espacio-temporal*, el día a día es el contexto que refleja el sufrimiento ambiental por la convivencia con un basurero.

La cotidianidad es un elemento que acontece en una geografía específica, con *espacios y tiempos* de la comunidad. Para Harvey el espacio es un concepto que se define en relación con el tiempo y cada comunidad construye concepciones muy específicas de estas dimensiones. Más aún, la manera verdadera de construir el *espacio* y el *tiempo* es muy importante para mirar cómo

la comunidad, en las circunstancias contemporáneas, construye y sostiene ciertas nociones de espacio y de tiempo en detrimento de otras.

Las medidas de *espacio* y de *tiempo*, que hoy se tratan como condiciones naturales de la existencia, fueron de hecho productos históricos de un conjunto muy particular de procesos históricos alcanzados dentro de un tipo de sociedad determinada. En este sentido para examinar la construcción del espacio y tiempo Harvey reconoce que:

1-Trabajar con la construcción social no implica tratar con algo puramente subjetivo o ideal que está fuera del mundo material en que nosotros llevamos nuestra existencia. En realidad, lo que hacemos es tomar un rasgo particular de este mundo material y tratarlo como si este fuera la forma de entender el *espacio* y el *tiempo*. Por ejemplo si estamos considerando las sociedades cazadoras-recolectoras, las nociones de espacio y tiempo son establecidas por los ritmos biológicos que gobiernan la reproducción de las especies que serán cazadas y recolectadas y sus ritmos de movimiento espacio-temporal (Harvey, 1994).

2-En consecuencia, la naturaleza no se presenta a nosotros de forma automática, con una medida natural del espacio y del tiempo, sino que ofrece un rango de posibilidades para elegir. El hecho de que la sociedad opte por una de estas posibilidades es lo que importa y esta elección es ampliamente un producto del mito y de la cultura, al mismo tiempo que está fuertemente vinculada con la manera en que una sociedad particular desarrolla su modo de vida en su ambiente material (Harvey, 1994).

3-La elección que una sociedad hace sobre qué considera que es el espacio y el tiempo es fundamental para comprender cómo actúa toda la sociedad y, por lo tanto, cómo ella opera en relación con los individuos; esta actúa con toda la fuerza del hecho objetivo que nadie, en forma individual, puede escapar sin sufrir severas penalidades. Un ejemplo: probablemente muchas personas utilizan el tren, éste tiene un horario. Piense qué sería del mundo si el conductor, el señalero, los pasajeros, cada uno, de forma separada inventaran en sus mentes, en forma subjetiva e individual qué es el espacio y el tiempo. Todos nosotros estamos estrictamente

disciplinados en una noción y tenemos una estructura objetiva del espacio y del tiempo que permite que el tren ande y lo puedan tomar (Harvey, 1994).

4-La forma particular en que el espacio y el tiempo se determinan entre sí, está íntimamente vinculada a las estructuras de poder y a las relaciones sociales, a los particulares modos de producción y consumo que existen en una sociedad. Por lo tanto, la determinación de aquello que es el espacio y el tiempo no es políticamente neutral sino que está políticamente incrustada en ciertas estructuras de relaciones de poder. Considerar una versión del espacio y tiempo como “natural” significa aceptar el orden social que los corporifica como “naturales”, por lo tanto, incapaces de cambiar. Sin embargo, las nociones espacio-temporales de las sociedades cambian (Harvey, 1994).

Los cambios han estado siempre asociados con las mudanzas en los modos en que el espacio y el tiempo se constituyen. Y ello plantea el problema no sólo de documentar las diferentes formas históricas y geográficas en que se han conformado el espacio y el tiempo, sino también la comprensión exacta de cómo tales cambios tienen lugar. Para Harvey existen dos formas de generar cambios en el espacio y el tiempo, la primera consiste en una relación dominante de una sociedad sobre otra sociedad diferente, y la segunda se da por los conflictos internos de una misma sociedad.

La relación dominante trata de imponer una particular concepción de espacio y tiempo en otra sociedad. El ejemplo se da con los indios americanos, quienes presentaban una particular concepción del espacio y tiempo vinculada a su economía, a la estacionalidad de sus recursos básicos, a la estacionalidad del movimiento de la pesca y de la caza, a la disponibilidad de frutos y otros productos. Los indígenas americanos se movían a través de la tierra y no poseían una concepción de cerrar la tierra de este modo. Daban a sus tierras nombres llenos de significados ambientales, tales como éste es el prado donde los ciervos se encuentran en primavera, aquí es donde los peces corren y donde los castores trabajan.

Los colonos denominaban a su tierra como su espacio, como los condados de Johnstown y de King, reflejando así un acto de posesión del espacio en forma perpetua. La manera de

identificación y de definición de la tierra y la concepción de derechos sobre las tierras se impone a la de la sociedad americana indígena y, por supuesto, destruye esta sociedad, porque se trataba de una concepción de espacio y tiempo extraña al modo de vida indígena americana (Harvey, 1994).

La segunda surge por las protestas dentro de la sociedad o conflictos entre diferentes segmentos de la misma con objetivos y preocupaciones particulares. Ello lleva a que la idea de espacio y tiempo en nuestra sociedad en particular, deba ser comprendida no como homogénea sino como heterogénea y en una variedad de formas especiales. Un ejemplo de ello es la diferencia entre el capitalismo financiero operando en los mercados financieros y el productor industrial. Siguiendo a Harvey, el primero mueve dinero de forma muy rápida, respondiendo a las presiones especulativas aquí y allí. Un productor industrial tiene otro horizonte temporal, por supuesto no ilimitado, porque la mayor parte de los productores limitan sus pensamientos acerca del futuro, dependiendo de su producto a cinco, diez o más de veinte años, pero también operan con una concepción diferente de los espacios como localizaciones de la producción, mercado, recursos y comunidades que les ofrecen oportunidades y servicios. Por lo tanto, tenemos dos nociones del espacio y tiempo funcionando aún dentro de la lógica capitalista, y, como se sabe, a veces entran en colisión, produciendo conflictos o más aún crisis dentro del propio capitalismo (Harvey, 1994).

La cuestión es ver que todas estas tensiones son conflictos por el *uso* de la naturaleza *espacio-temporal*, y por la manera social en cómo se construyen. La pregunta sobre el espacio y el tiempo posee profundos impactos en aquello que sucede en los lugares particulares y en cómo los ambientes son usados y transformados (Harvey, 1994).

Metodología²

La metodología utilizada en el estudio frente al sufrimiento ambiental de las comunidades de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo se desarrolla con un enfoque cualitativo, que utiliza como técnica de investigación los llamados *relatos de vida*³, la cual ha sido ampliamente estudiada y aplicada por el sociólogo francés Daniel Bertaux, quien sitúa esta técnica bajo el nombre *perspectiva biográfica y etnosociológica*. Es importante señalar que la metodología de los relatos de vida se ha construido históricamente en el campo de la Historia Oral⁴ desde la obra de autores como Pilar Folguera, Franco Ferraroti, José Miguel Marinas y Cristina Santamarina.

Los *relatos de vida* se aplican para esta investigación porque comprender las relaciones sociales en medio del sufrimiento ambiental, requiere un acercamiento humano en donde las comunidades sean quienes a través de su *capital de experiencia biográfica*, informen como han hecho frente al sufrimiento ambiental por su convivencia con Doña Juana, siendo sus relatos los que logran mostrar cómo funciona una situación social. Por esta razón este proyecto se ha

² En anexo se presenta el formulario de entrevista.

³ La lengua inglesa dispone de dos palabras, relato (*story*) e historia (*history*). Tras un largo periodo de indecisión terminológica, el sociólogo norteamericano Norman K. Denzin (1970) propuso una distinción entre *life story* (relato de vida) y *life history* (historia de vida). Con el primero de estos términos, designa la historia de una vida tal como la cuenta la persona que la ha vivido. Usar el término *relato de vida* es mucho más preciso. En cuanto al término *historia de vida*, Denzin propone reservarlo para los estudios de casos sobre una persona determinada, incluyendo no sólo su propio relato de vida, sino también otras clases de documentos; por ejemplo, la historia clínica, el expediente judicial, los tests psicológicos, los testimonios de allegados, etc. (Bertaux, 1980, 151)

⁴ La *Historia Oral* es una metodología interdisciplinar que tuvo múltiples orígenes. Desde el siglo XX inició una consolidación en el ámbito académico y se transformó según la disciplina y las escuelas de pensamiento que la hacían uso de ella. Los antecedentes de la historia oral pueden encontrarse en figuras como Heródoto o Voltaire, en obras como *Historia de Carlos XII* (1731), *La época de Luis XIV* (1751) que utiliza los testimonios de contemporáneos para tener otra perspectiva de lo social. En la Antropología se encuentran aportes desde los años 60 con autores como Oscar Lewis con su obra *Los hijos de Sánchez*. Durante los años 60 en Estados Unidos se institucionaliza la historia oral por sociedades históricas y bibliotecas, es así como universidades como Berkeley y Columbia se apropian de estos recursos. En Gran Bretaña se da una convergencia entre Historia y Sociología en los años 30 generando un carácter interdisciplinar de la historia oral; un ejemplo de ello es la producción académica de Paul Thompson *La voz del pasado* (Folguera, 1994, 10). En el campo de la Sociología entre finales de los años 70 y principios de los años 80 Ronald Fraser, Catani, Franco Ferrarotti, Paul Thomson y Daniel Bertaux son los principales autores que en conversación con distintas disciplinas mostraron a los sociólogos europeos el potencial de los relatos biográficos orales (Bertaux, 1980).

interesado en seleccionar personas de la comunidad que lleven más de 14 años de convivencia con Doña Juana.

Bajo esta metodología, las personas entrevistadas no se conciben como un objeto de observación o de medición, sino como un informante y se interesa no por aquello que éste cree, sino por lo que sabe (por haberlo vivido directamente). Se trata de *un informante* mejor informado que el sociólogo que interroga, es poner en duda nuestro monopolio institucional sobre el saber sociológico y es abandonar la pretensión de la Sociología como ciencia exacta; monopolio y pretensión en los que reposa la legitimidad de la Sociología como institución. De allí las reacciones espontáneas de la república docta de los sociólogos, en su gran época cientificista, ante los relatos de vida y más generalmente ante todo enfoque que arriesgara revelar la calidad sociológica de la experiencia humana, y finalmente la calidad humana de la experiencia socio-histórica (Bertaux, 1980, 16).

Los relatos de vida son un acercamiento importante porque ofrece la posibilidad a los sujetos de explicarse y precisar (Bertaux, 1980, 24) además la relevancia de resaltar la fuerza expresiva de los sujetos que narran lo vivido, permite que el lector experimente emociones que logran poner en relieves los paisajes sociológicos que se viven durante el sufrimiento ambiental e introducir ideas sobre el mundo social que experimentan. Los relatos de vida asumen una función descriptiva en profundidad, que tiene en cuenta las relaciones sociales que se tejen por la contaminación, los intereses, las posiciones y relaciones de poder, las tensiones, sus procesos de reproducción permanente y su dinámica de transformación. Utilizar la fuerza expresiva de los relatos de vida para hacer entender a un público cultivado lo que viven algunos de sus contemporáneos (Bertaux, 2005).

Los relatos de vida son importantes y se producen con la intencionalidad de elaborar y transmitir una memoria, personal y colectiva, que hace referencias a formas de vida de una comunidad en un periodo histórico concreto (Marinas y Santamarina, 1993, 258). El valor subjetivo de los relatos es precisamente el valor más original, el fenómeno social que la historia de vida permite que exista y circule, por entre los sentidos de una colectividad y una época. Es lo que avala la radicalidad de la expresión de Ferraroti (1983): la vía de la subjetividad es la que

permite reconstruir el alcance objetivo, esto es real, completo, de una conciencia de grupo y de época. A estas primeras caracterizaciones se puede añadir una más de fondo: la que cuestiona la utilidad, el sentido de atender a las historias de vida de la gente. No sólo en lo tocante a su marcada subjetividad – cuestión espinosa cuando todavía funciona en la investigación social un concepto positivista de lo objetivo- si no también su alcance ético y político (Marinas y Santamarina, 1993, 259).

El hecho de recoger historias de vida tiene una dimensión de ese orden en la medida en que implícitamente apuesta por la capacidad de recuperar la memoria y narrarla desde los propios actores sociales, en donde no solo hay un valor documental de recolectar memorias, sino también una experiencia de enunciación. Las historias particulares son las que intentan llenar de contenido a un tipo de historias universales que han resultado, muchas veces, más dominadoras que explicativas y emancipadoras. Tratan de abrirse intensamente el paso a través de los discursos canónicos de la historia, entendida esta como el discurso racionalizador y unidireccional. E igualmente, teniendo en cuenta no solo los tiempos sino los espacios, las historias de vida son los escenarios de los discursos particulares que surgen a pesar de los discursos de los medios de comunicación o de formación de masas (Marinas y Santamarina, 1993). Porque los discursos, las historias particulares, son historias de experiencia, de saberes prácticos, de los relatos como testigos y elementos del conflicto.

Los relatos de vida se construyen a partir de entrevistas semi-estructuradas, 6 en la vereda Mochuelo Alto y 5 en los barrios de Mochuelo Bajo. Estas entrevistas tienen como propósito indagar e identificar en profundidad los distintos tipos de experiencias frente al sufrimiento ambiental, el cual se expresa a través de sus historias de vida y sus formas de convivencia. Estas entrevistas se estructuran en 4 periodos históricos, comprendidos entre los años 1980-1989, 1990-1999, 2000-2009 y 2010-2015. Estas etapas permitieron reconocer como fue la experiencia de vida para los pobladores antes de que existiera el basurero de Doña Juana y los procesos de inauguración del mismo (1980-1989), un periodo de crisis y afectación a la salud, el trabajo y a la comunidad, en donde se resalta el derrumbe del año 1997 (1990-1999), la postura que las comunidades asumen frente a la convivencia, así como las reacciones que se generan por el episodio de crisis sanitaria (2000-2009) y finalmente los modos en que las comunidades se

relacionan actualmente (2010-2015). Las entrevistas se aplicaron principalmente a líderes de las comunidades y en un segundo plano a personas habitantes de las comunidades para contrastar las opiniones del sufrimiento ambiental.

Los relatos de vida se realizaron con el esquema de las entrevista semi-estructuradas, identificando cómo es y cómo se configuró el escenario del sufrimiento ambiental, cuáles son los escenarios públicos en donde se percibe esto y cómo las comunidades viven y se relacionan con el basurero de Doña Juana de manera colectiva, cuales son los hábitos, costumbres o rituales que se generan. Identifico cual es el proceso histórico de las comunidades, cuales son los saberes que se generan alrededor de la contaminación, quienes los producen, quienes los reproducen y como allí entra a jugar la liberación cognitiva o la incertidumbre tóxica, cuáles son las formas en que se llegó a coexistir con el basurero y como los líderes sociales y personas de las comunidades problematizan la naturalización del sufrimiento ambiental. La metodología también logra describir a partir de las historias de vida cuáles son las nociones espacio-temporales de las comunidades, cuáles fueron las modificaciones y cuáles son los espacios y tiempos de contacto de Doña Juana con las comunidades.

Esta metodología es relevante porque construye un acercamiento con la comunidad distinto a las formas tradicionales en que ésta acostumbra a relacionarse (por medio de instrumentos cuantitativos) que no tienen totalmente presente cual es la percepción subjetiva del sufrimiento ambiental. Es relevante porque desarrolla la problemática desde la experiencia y las narrativas de las comunidades, permitiendo la participación directa de quienes experimentan la problemática.

Durante el proceso metodológico de los relatos de vida según el enfoque biográfico de Bertaux es necesario generar una variedad de posiciones frente al campo de investigación, se trata de tomar personas que están en las mismas condiciones, pero no tienen el mismo hábito, el mismo esquema, la misma apreciación o acción en el momento de confrontar, razón por la cual se toman relatos de vida de dos de las comunidades afectadas por su convivencia con Doña Juana, la comunidad de Mochuelo Alto y la comunidad de Mochuelo Bajo. Con la necesidad de generar la diferencialidad de la muestra cualitativa, es decir, la variedad de posición o en este

caso la variedad de testimonios posibles que pueden existir en un mismo escenario y que puedan generar contraposiciones.

En el proceso metodológico de los relatos de vida se aplicaron los principales criterios de validez propuestos por Bertaux, como lo son el método de saturación y la aparición de recurrencias, los cuales se utilizaron para llegar a la generalización y a formular las conclusiones del proyecto. En esta metodología el número de casos se sitúa por los alcances del investigador y el punto de saturación. Más acá de este punto es difícil pronunciarse sobre la validez de las representaciones de lo real que propone cada relato, y ése es, en particular, el caso cuando no se dispone más que de un único relato. La tentación entonces es la de orientarse hacia el análisis hermenéutico de la autobiografía, el desciframiento de los sentidos ocultos que contiene; cosa que puede desembocar, en el mejor de los casos, en hipótesis relativas al nivel socio simbólico (Bertaux, 2005, 157).

Lograr generalizar, es decir, tener la posibilidad de establecer un análisis que articule lo general con las formas particulares, y permita la construcción de un cuerpo de hipótesis plausible es la función de los relatos de vida (datos). No se trata de comprobar las hipótesis establecidas de antemano, sino facilitar la construcción de hipótesis a través de una construcción progresiva de la muestra (Bertaux, 2005, 26). La metodología etnosociológica busca construir un modelo de hipótesis sólido como resultado final, por ello durante la construcción progresiva de la muestra examina distintas hipótesis hasta lograr construir un modelo de explicación y un cuerpo de hipótesis sólido, reconociendo que se han examinado otras hipótesis y la que se ha elegido ha demostrado ser la mejor del momento.

Otro elemento que se tuvo presente en la construcción de las conclusiones fue la relación de los relatos de vida en un escenario estructural. Comprender a través de los relatos de vida aspectos relacionales de la convivencia con Doña Juana implica no solo reconocer la experiencia biográfica de cada sujeto, sino poder establecer relaciones con la historia universal que nos permitan entender lo social. Charles Wright Mills dispone la imaginación sociológica como la cualidad mental en donde los problemas estructurales están en relación con las situaciones y experiencias de cada individuo, comprendiendo las relaciones que hay entre la biografía, la

historia y la sociedad. Mills permite explorar mejor por qué la pregunta por la convivencia con Doña Juana también es un problema estructural que enmarca y determina políticas de vida.

El trabajo de la historia oral implica considerar la forma concreta de la tensión entre las historias particulares y la historia entendida de forma universal. La representación que la colectividad se hace de las leyes generales del cambio y la percepción y elaboración particular de los cambios sociales y culturales (Marinas y Santamarina, 1993, 261). Siguiendo a Bertaux, la experiencia humana es concreta, es experiencia de las contradicciones, de las incertidumbres de la lucha, de la praxis de la historia; tomarla en serio es situarse en posición de captar no sólo las relaciones sociales (socio-estructurales y socio-simbólicas) sino igualmente su dinámica o mejor dicho su dialéctica. Además se trata de la posibilidad de relacionar lo estructural y lo simbólico, donde la experiencia humana muestra lo particular, debe establecer lo general, teniendo la posibilidad de entender el análisis en plano social-histórico que está fundado sobre la riqueza de la experiencia humana (Bertaux, 1980, 171).

Para dar paso a los relatos de vida con un plano estructural, se realiza en el primer capítulo una recopilación histórica de los lugares de la basura en Bogotá hasta la apertura de Doña Juana, permitiendo recomponer y comprender el contexto histórico y social que vendría a generar la inauguración de *La Juana*.

Capítulo 1 - Basura

El análisis sobre Doña Juana desde un campo estructural implica explorar los elementos que con el tiempo empezaron a constituir la *basura* y su dinámica social en la ciudad de Bogotá, llevando a la creación de lo que se conoce actualmente como Doña Juana. Por consiguiente la importancia de tener presente las definiciones que se han dado históricamente de la *basura*, algunos eventos de Bogotá que señalaron y empezaron a configurar dicha categoría, así como algunas de las nociones generadas por ésta.

La *basura* no es un concepto definitivo o fijo, pues la investigación en este campo no tiene una teoría social o conceptos establecidos, en efecto autores que indagan sobre ella reconocen el difícil acceso a una literatura que genere parámetros sobre el concepto, en otras palabras rastrear históricamente la *basura* implica paradójicamente recoger el material desde las partes sobrantes, formando un cuerpo a través de varios fragmentos (Scanlan, 2005, 14).

Lo que por ahora se puede mencionar desde una perspectiva etimológica son los significados e interpretaciones de la palabra *Basura* y de los términos conexos a ésta como *Residuos* o *Desechos*. Según el Diccionario Inglés de Oxford (segunda edición, 1989) la palabra inicialmente proviene del francés antiguo del siglo XV, siendo utilizada por primera vez para referirse a *residuos de alimentos*. Luego se desarrollaron significados más generales y universales en donde *Basura* hacía referencia a: 1) *los despojos de un animal utilizado para la alimentación.; el esp. Las entrañas. En raras ocasiones, las entrañas de un hombre,* 2) *Todo lo rechazado; la suciedad, y* 3) *Fig. Principalmente en sentido de lo inútil o sin valor en materia literaria.*

Estos tres significados principales de la *basura* evidenciaban una cosa importante: la creación de la basura es el resultado de una separación, lo deseable de lo indeseado; lo valioso de lo vil, y de hecho, lo digno o de cultivo de lo barato y sin sentido. Esto sucede porque la diferenciación es una actividad humana fundamental, por ello la basura está en todas partes, los pedazos y las sobras de una variedad de "totalidades" intactas (Scanlan, 2005, 15).

La palabra *Residuo* en el original inglés Anglosajón y Medio hacen referencia a una tierra o un medio ambiente que era inapropiado para mantener un hábitat humano, sin embargo, con la expansión en el léxico del inglés Medio, la palabra reemplaza el sentido más viejo del término con equivalentes como “desierto” o “área inhabitable”, los nuevos usos de la palabra *Residuo* comenzaron a indicar una censura moral. Sin embargo, si generalizamos se puede decir que los usos pre-modernos y modernos de la noción de *Residuos* hacen referencia generalmente a un desequilibrio (Scanlan, 2005, 22).

1.1 Historias de la basura en Bogotá

Es posible reconocer la historicidad de la idea de *basura* y las nociones que de ella se desprenden (Alzate, 2007,86) a principios del siglo XVIII (1726) en la nueva granada. En la lengua española, el significado del término *basura*, es interesante: “*el polvo, broza y la inmundicia que se recoge barriendo para arrojarla al campo o a la calle*”. Aquí se enuncia como un comportamiento normal el hecho de tirar la basura a la calle, sentido que no aparece en la versión del Diccionario de 1780, aunque no puede derivarse de allí la reflexión de que, a partir de entonces, tirarla a la calle fuera condenable. En 1780, *basura* significaría “*la inmundicia, broza y polvo que se recoge barriendo y el desecho o estiércol de las caballerizas*”. Se conciben como basura ciertos desechos orgánicos (...) que no aparecían considerados en 1726 (Alzate, 2007, 86).

Las distintas nociones que se desprenden de la *basura* en el periodo neogranadino eran comprendidas por las personas que habitaban la vida urbana de diferentes maneras. Ejemplo de ello es el acontecimiento entre el Oidor Juan Hernández del Alba y José Celestino Mutis al intentar establecer medidas de limpieza que impidieran el contagio y la propagación de la epidemia de viruela de 1802.

Obedeciendo lo que ordenaba el Oidor, el presidio urbano encargado de la limpieza de la ciudad había empezado a arrancar de raíz la “alfombra de grama y demás hierbas menudas” que cubría el suelo de Santafé. Sorprendido por tal proceder, Mutis dirige una carta a Hernández de Alba, donde le aclara que tales acciones producían “fatales consecuencias en la policía de la

capital y en la salud pública”. Explicaba que ese manto vegetal no era *basura* ni podía considerarse una “porción inmunda” que ensuciaba la ciudad, y que arrancarla producía dos inconvenientes: primero, ocupaba de manera inútil a gran parte de la población (ya que la naturaleza volvería a producir sólo en ocho días esta *basura*); y, en segundo lugar, se le impedía consagrarse a la efectiva limpieza, como era la de barrer el suelo de sus recitos, manteniéndolo limpio de *verdadera basura*, de excrementos y de escombros, lo que contribuía a la “sanidad y decoro de la ciudad” (Alzate, 2007, 85). Mutis mostró que lo considerado por el oidor como *basura* era utilísimo, para ello explica el proceso de respiración vegetal y de fotosíntesis (...) Si no había vegetales los vapores que inundaban las calles se mezclarían con los efluvios que emanaban de la tierra y originarían así las epidemias (...) En la respuesta a Mutis, Hernández de Alba anotó: “he dispuesto se suspenda la operación de arrancar las hierbas menudas y grama, y que sólo se trate de limpiar las calles de las basuras, escombros y demás inmundicias” (Alzate, 2007, 86).

Dicho acontecimiento muestra los entendimientos que se tenía frente a la *basura*. Para este evento Adriana Alzate resalta la ineficacia y la falta de claridad que existía en la época frente a los argumentos y reglas que establecían las medidas de salud pública y de aseo urbano, así como los procesos de aprendizaje que estaba viviendo toda la población en dichos temas.

Durante la Nueva Granada otra dimensión que hizo parte de la *basura* y se volvió condena en la época fue la realización de las necesidades orgánicas en lugares públicos. Las gentes hacían sus necesidades fisiológicas en perforaciones circulares cavadas en la tierra, para asegurar, así, que una parte de su contenido fuera absorbido por el suelo y la otra canalizado hacia una especie de letrina. Cuando no poseía tal perforación, las necesidades se hacían al aire libre o en bacinillas, cuyos contenidos eran arrojados a las acequias que corrían por las calles de las ciudades y en los riachuelos que las provenían de agua, con lo cual ésta llegaba muchas veces a las casas ya contaminada. El *Papel Periódico de Santafé* condenó a toda la “gentualla” que tenía la calle como “recipiente para sus necesidades orgánicas” y que acudía allí a cualquiera hora del día (...). El deseo de excluir la realización de las necesidades fisiológicas de la esfera pública fue un tema recurrente en varias ciudades del Virreinato, y no data de esta época, pero ello se une con el deseo de orden y salubridad (...) (Alzate, 2007,87). Las denuncias de

salubridad también eran constantes por diversas personas de la ciudad, ya que los desperdicios se acumulaban y se volvían centros de infección. Siguiendo los fragmentos de Torres la situación era insostenible: la infección que recibimos diariamente, terminará con nosotros, y con nuestras desventuradas familias a quienes vemos día por día, sucumbir atacados de distintas enfermedades (Torres, 2007).

Los problemas de salubridad afectaban el interior de las viviendas, pues éstas no contaban con canales para la salida de aguas y los desechos eran acumulados dentro de las casas. A finales del siglo XIX la mayoría de viviendas en Bogotá no contaban con un sistema adecuado para la evacuación de los residuos que en ellas se generaban; algunas presentaban en su interior canales que se comunicaban con las acequias en el exterior (Torres, 2015).

En el siglo XIX distintos agentes colaboraron en el aseo de las calles bogotanas entre los cuales se encontraban elementos meteorológicos y biológicos. Cuentan algunos viajeros cómo, además de los presos, había en Bogotá agentes de aseo tan acuciosos como la lluvia, los gallinazos y los cerdos. La primera barría las inmundicias y los dos segundos las devoraban. (Melo, 1998).

Para 1856 el aseo de la ciudad se realizaba por presidiarios, a partir de 1874 se comenzó a prestar el servicio de aseo con carros tirados por animales. El 6 de agosto el Cabildo acordó que: el conductor de la carretilla tocará en cada casa, tienda u otro edificio habitado, a efecto de recibir la basura. En 1882 el alemán Alfred Hettner narraba como las calles bogotanas todavía eran barridas por presidiarios que salían a ejecutar estos menesteres custodiados por soldados. Además eran constantes las quejas de la ciudadanía contra la irregularidad y la indolencia de los carros recogedores de basura. En 1884 el municipio, apeló al viejo recurso de siempre: contratar este servicio con empresarios privados (...) con quince carros de mulas y bueyes por un estipendio de \$1800.00 mensuales (Melo, 1998).

Durante los siglos XIX y XX la *basura* de la ciudad se encuentra vinculada con los temas del agua, la sanidad e higiene pública, pues el desaseo urbano, las pocas medidas de higiene, los defectuosos servicios de acueducto y alcantarillado componen el escenario de sanidad de la

ciudad y en medio de estos está presente la *basura*. Según Torres, personajes como el médico Isaac Arias en 1890 anunciaban los problemas del aseo en las calles debido a la indiferencia y el desconocimiento de las clases obreras y las clases acomodadas frente a la higiene, los problemas que tenía la ciudad con los contratos de aseo, la precarización de áreas públicas, la escasez de basureros, letrinas públicas y caudales de aguas amplios. Así como la deficiencia en construir mecanismos que destruyan y organicen las inmundicias.

Otra dimensión del problema de la *basura* y aguas fue la contaminación en los ríos de la ciudad, pues estos eran lugares con lamentables estados sanitarios, ejemplo de ello los fragmentos de Torres: Frecuente se ven convertidas las vertientes, quebradas o ríos que alimentan una población, en lugares de baño para personas y animales, tanto sanos como enfermos; en lavaderos públicos de ropas pertenecientes a esas mismas personas; en mataderos públicos, en donde lavan y vierten el contenido intestinal de toda clase de ganados; en lugares de desagües de muchas letrinas y, lo que es peor, en sitios apropiados para arrojar los cadáveres de perros, asnos, caballos, etc. Según lo señalan igualmente las apreciaciones del médico José Joaquín Serrano en 1899: En Bogotá no hay ríos hoy, los que tal nombre reciben son alcantarillas abiertas que cruzan la ciudad. (Torres, 2015). Los sucesos empeoraban cuando se presentaban sequías en la ciudad, pues se acumulaban los residuos y se esparcían por diversos lugares, siendo el agua el elemento que limpiaba los desechos de la ciudad. Como consecuencia los ríos fueron considerados como alcantarillas con problemas sanitarios.

Durante el siglo XX las condiciones de higiene no eran homogéneas en el espacio urbano. Entre 1910 y 1920 la segregación se observa a través de las condiciones de empedrado, recolección de basuras y alcantarillado. Ejemplo de ello es Egipto-La Peña. Comprendido entre las calles 9a. y 11, de la Carrera 1a. hacia el oriente, carente de agua y alcantarillado; todos los desechos se arrojan a las calles, las cuales son lavadas en invierno por las lluvias, quedando las basuras esparcidas en el centro de la ciudad (Melo, 1988). La higiene de las calles se observa de manera fragmentada en la ciudad, los barrios con mayores ingresos obtienen buenos servicios pues están en capacidad de consumirlos, sin embargo los servicios se degradan en barrios de escasos recursos, ejemplo los barrios piratas o de invasión, los cuales se encontraban en contacto directo con los focos de contaminación.

Para 1922 la basura se ubica en un botadero oficial llamado Cama Vieja, actualmente los barrios Salitre y Quintaparedes, la *basura* era quemada con petróleo y era llevada en automóviles. Sin embargo, en 1929 a raíz de una crisis fiscal se dejó de recoger la basura en automóviles y se pasó a recoger en vehículos de tracción animal. En este periodo también se autoriza la construcción de un horno crematorio para los desechos (Collazos⁵, 1998).

En 1954 Bogotá se convierte en Distrito Especial y el Concejo junto con la Caja Agraria contrata un estudio para crear una empresa que se responsabilice de las basuras, generando como resultado en 1958 la Empresa Distrital de Aseo que tiene como funciones principales la limpieza y el barrido de las calles, junto con la recolección de basuras que en la época eran depositadas en Entre Ríos (Entre Ríos), Américas (Marsella) y Yomasa (Usme). Sin embargo, en 1960 el Concejo le asigna a esta empresa nuevas funciones como el manejo de los mataderos, plazas de mercado y cementerios, denominada entonces como Empresa Distrital de Servicios Públicos EDIS (Collazos, 1998).

El antiguo botadero de basura *Gibraltar* iniciado en 1979, junto con el botadero de *Cortijo* eran tema de debate en los medios de comunicación por el mal manejo de la disposición final de los residuos sólidos, por esta razón la Administración Distrital optó por sellar a mediados de los 80 el de *Cortijo*. Con ello, se puede decir que en este periodo existían dos grandes botaderos a cielo abierto en Bogotá y alrededor de 30 pequeños dispersos por toda la ciudad (Collazos, 1998).

Con el aumento progresivo de la población de Bogotá que para 1968 tenía 2'224.210 habitantes, la basura era recolectada en un área de 180 kilómetros. En 1972 la población aumenta a 3'011.152 habitantes y el área de recolección aumenta a 240 kilómetros. Para definir qué hacer con las basuras se realizan dos estudios. El primer estudio define que el 73.36% de las basuras es materia orgánica; el 18% papel; metal, vidrio y porcelana un 2.70%; el restante 5.93% estaba compuesto de ceniza, escombros y otros materiales (Collazos, 1998). El segundo estudio

⁵ Se deja claro Héctor Collazos es el Ingeniero conocido como el padre de Doña Juana, pues es quien diseña algunos planos y mecanismos de éste.

recomendó la construcción de un relleno sanitario con capacidad de 100 millones de metros cúbicos a 10 kilómetros de los cerros orientales.

Mediante el estudio contratado por la Corporación Autónoma Regional de Cundinamarca CAR se concluyó que se debía recoger la basura de las zonas de la ciudad y llevarlas a *Doña Juana* y al denominado *Alicachín* con capacidad de 9'000.000 de m³, el cual finalmente nunca se construyó. En 1986 el Consorcio de Ingeniería de Saneamiento Ambiental -Ingesam- entrega a la CAR encargada de controlar la contaminación de los recursos naturales un estudio del impacto ambiental del próximo Relleno. Este estudio evaluaba los efectos que sobre el medio ambiente (aguas superficiales y subterráneas, los suelos, el aire, el impacto de la biota y el impacto socioeconómico) podrían ocasionar la ejecución de las obras de construcción y operación de un Relleno Sanitario para la disposición final de los desechos de carácter doméstico, comercial e industrial del entonces Distrito Especial de Bogotá y los municipios de Soacha, Funza, Madrid y Mosquera (Ingesamltda, 1986).

Para 1986 la localización del Relleno Sanitario Doña Juana se encontraba fuera del casco urbano del entonces Distrito Especial de Bogotá, en terrenos pertenecientes a la vereda *Mochuelo Bajo* del entonces municipio anexo de Usme. Los terrenos están situados en el flanco occidental del valle del Río Tunjuelo, al sur de la ciudad. El área está situada hacia el margen izquierdo del Río Tunjuelo a 4,5 Km de la población de Usme y forma parte de la subcuenca correspondiente a la Quebrada Yerbabuena (Ingesamltda, 1986, 3).

En 1988 se declara la emergencia sanitaria en la ciudad. Frente a esto, el 31 de octubre el Distrito autoriza la contratación con particulares para prestar el servicio. Durante la década de los 80 la administración cerró el botadero de *Gibraltar* y da paso a lo que conocemos como el relleno sanitario de Doña Juana RSDJ (Collazos, 1998). El 1 de Noviembre de 1988 en el Sur de Bogotá 596 hectáreas de la vereda *Mochuelo Bajo* se disponen para inaugurar el RSDJ, el cual limitaría con las localidades del actual Usme y Ciudad Bolívar. Y tendría como zonas de influencia los que actualmente son los barrios Quintas del Plan Social y Granada Sur de la localidad de Usme, y los barrios Barranquitos, Lagunitas, La Esmeralda, Paticos, la vereda Mochuelo Bajo y la vereda Mochuelo Alto de la localidad Ciudad Bolívar.

Este relleno es el más grande del país y el único sitio autorizado para la disposición de residuos sólidos en la ciudad. El sector donde se ubica Doña Juana está compuesto por zonas rurales dedicadas a la agricultura y la explotación de canteras, complementados con asentamientos urbanos de estratos 1 y 2 (Collazos, 1998). Es un espacio que está rodeado de montañas fértiles con diferentes tipos de cultivos. Lo que alguna vez fue una finca de una señora llamada Juana se convirtió en un depósito que acumula actualmente alrededor de seis mil toneladas de basura.

Según los estudios desarrollados por Ingesam, el lugar donde se sitúa específicamente el relleno corresponde en su mayor parte a predios utilizados en ganadería poco intensiva, pero también se presentan parcelas de subsistencia y cultivos a pequeña escala. La región de Doña Juana⁶ es un área de expansión urbana donde las condiciones ambientales han sido alteradas desde tiempo atrás, iniciando con la tala de bosques hace varias décadas y continuando con la utilización agropecuaria, que ha generado en la zona la degradación de las tierras, presentando desde 1986 zanjones o cárcavas que son síntomas evidentes de erosión acelerada (Ingesamltda, 1986, 3).

El estudio menciona el área de Doña Juana escogida porque en relación con otros lugares, se destacan los siguientes aspectos: su gran extensión y por ende una capacidad apreciable para recibir basuras. Su cercanía a la Autopista El Llano, lo que asegura una vía arteria con buenas especificaciones y capacidad de recibir alto tráfico automotor. Su densidad poblacional prácticamente nula, la existencia de una Zona de muy baja actividad agrícola y de una Zona con gran espesor de arcilla, que hace presumir una buena impermeabilidad con bajos costos, volumen considerable de material de cobertura y factibilidad de recibir residuos peligrosos (Ingesamltda,

⁶ Los criterios que se utilizaron para la localización de los mejores sitios para ubicar un relleno sanitario por la CAR fueron inicialmente de carácter estructural, lo que permite el análisis de las características y condiciones propias de las zonas bajo estudio. Posteriormente, se tuvo en cuenta un criterio operacional relativo a las diferentes alternativas de operación y manejo dentro de los planes de recolección y disposición final de residuos sólidos.

La selección preliminar se realizó con base en un estudio de suelos, clasificando las diferentes zonas existentes en el área del proyecto como zonas altamente apropiadas, poco apropiadas, y no apropiadas. Los parámetros básicos para esta clasificación fueron: espesor de suelo, permeabilidad, reacción del suelo, textura, pendiente, humedad y algunos riegos especiales de inundación, derrumbes y calidad agrícola de las tierras. Aplicando esta metodología se detectaron 84 zonas posibles (Ingesamltda, 1986, 3).

1986, 12). Así mismo menciona cómo en las cercanías de la carretera y casi siempre lindando con ella, se encuentran minifundios y pequeñas parcelas que en ocasiones, cada vez más frecuentes, son loteadas para vivienda. Por otro lado, existen en la zona grandes propiedades como las haciendas “La Fiscala” y “Las Manas”, así como las minas de la “Ladrillera Santa Fe”. Se contabiliza por lo menos una docena de pequeñas y medianas fábricas de ladrillo y un poco más distantes del relleno se localizan las principales explotaciones de grava de la sabana. Por la oferta de empleo y su influencia sobre el desarrollo urbano de la región, estas minas favorecen la aparición de concentraciones de vivienda y barrios improvisados que poseen la tendencia a la expansión propia de los llamados “cinturones de miseria”, ejerciendo una influencia creciente sobre las actividades y las expectativas económicas de los habitantes de la vereda Mochuelo Bajo (Ingesamltda, 1986, 86).

Dicho estudio indica que la ejecución del Relleno Sanitario de acuerdo con el manual de operación y mantenimiento, limitara su zona de influencia al área de trabajo y a sus alrededores cercanos, exceptuando las emisiones gaseosas y de partículas producidas por el tráfico vehicular; sin embargo (...) la magnitud de esta influencia no tendrá gran importancia en comparación con las fuentes que actualmente afectan la calidad del aire, como son las emisiones de los vehículos que transitan por la vías cercanas y las emisiones de las numerosas industrias extractivas y ladrilleras que funcionan como vecindades del relleno (Ingesamltda, 1986, 35).

A su vez se considera que el Relleno Sanitario operado técnicamente no afectara extensivamente ni la flora ni la fauna de la región, así como tampoco el potencial estético o recreativo. Además no se afectara notoriamente la zona debido al estado actual de los terrenos (en buena parte afectados por procesos erosivos acelerados) y la localización del sitio (relativamente cerca de barrios marginados del sur de la ciudad, como los son Juan Rey y Lucero Alto). En el proyecto se considera que a largo plazo se beneficiarían los habitantes de estos barrios, pues una vez cerrado el relleno, éste podrá servir como un área natural y de recreación para este sector de la ciudad (Ingesamltda, 1986, 35). El estudio considera que la vida útil del relleno es de 13,1 años o su equivalente a partir del 1 de julio de 1987 (Ingesamltda, 1986, 112). Otras fuentes contemplan la vida útil por 20 años, sin embargo, la vida útil de Doña Juana ha cambiado según los procesos de expansión o de adecuación realizados para disponer la basura.

En octubre del año 2010 inicia operaciones el actual operador, el consorcio brasileño-canadiense Centro de Gerenciamiento de Residuos Doña Juana S.A. E.S.P, CGR Doña Juana (convenio de asociación 2011 SDHT- CENAC, p7). En esta última licitación el operador recibe 15 mil pesos por cada tonelada dispuesta en Doña Juana y 2.700 pesos por los lixiviados que genere cada tonelada de residuos, más de 3 mil millones de pesos mensuales (La Silla Vacía, 2010).

1.2 Estudio epidemiológico

Un estudio frente al impacto en la salud por la contaminación ambiental en los habitantes de las comunidades de Mochuelo, es la investigación desarrollada por la Universidad del Valle en el año 2006, el cual evalúa en el área de influencia del RSDJ el impacto en la salud, el ambiente social y los costos en la salud de los grupos poblacionales vulnerables que seleccionaron. Es un estudio en donde se obtienen como resultados que las mediciones en el aire evidencian una mayor contaminación en la zona expuesta. Los niveles de PM10 fueron mayores en la zona cercana al relleno, aunque en ambas zonas (la del relleno y una zona de control sin relleno) los niveles promedio estuvieron por debajo de la norma. La mediana de los niveles de PM10 en la zona expuesta fue de 31.86µg/m³ en comparación con la zona control 23.26µg/m³, ($p = 0.036$). La caracterización de las partículas mostró diferencias en el patrón de composición de PM10. En cuanto al benceno, se encontraron niveles más altos en la zona expuesta en comparación con la zona control (mediana de 5.52 ppb y de 4.53 ppb, respectivamente); esta diferencia fue significativa ($p = 0.0001$). Además, con respecto al xileno, los valores más altos para el percentil 90 y el valor máximo se registraron en la vivienda cercana al RSDJ en la zona expuesta y en el barrio Arizona en la zona control (valores máximos de 187.53 y 88.49 ppb, respectivamente) (Universidad del Valle, 2006).

Se observó que el agua de la zona expuesta presentaba mayor turbiedad (0.65 UNT y 0.4 UNT, en la zona expuesta y control, respectivamente, valor de $p = 0.001$) y mayor color verdadero (20 UPC en la zona expuesta, 5 puntos por encima de la norma y 10 en la zona control, valor de $p = 0.07$), características que si bien pueden no causar efectos en salud, pueden generar una percepción de mayor riesgo entre la comunidad. Además, se encontró un alto nivel de coliformes totales en ambas zonas del estudio, aunque mayor en la zona expuesta. Sólo en una

de las 10 mediciones realizadas, en un punto de la red de distribución de la zona expuesta (Mochuelo Alto), hubo evidencia de *E. coli*; sin embargo, esto no se podría atribuir a contaminación generada por el RSDJ sino que puede ser debida a contaminación por otras fuentes (Universidad del Valle, 2006).

En relación con los niños que viven en las comunidades cercanas al RSDJ, cuando se comparan con otros que residen en un área distante o zona control: 1) presentaron valores más bajos en todos sus índices de peso y talla (-0.35 DE; $p = 0.018$; IC95%: -0.64, -0.06), y un deterioro en la velocidad de crecimiento en términos del peso para la talla (-0.03 DE/mes; $p=0.011$; IC95%: -0.06, -0.01); 2) presentan con mayor frecuencia síntomas irritativos oculares y de vías respiratorias (OR= 1.36; $p=0.013$; IC95%: 1.07, 1.74); 3) no tienen mayor ocurrencia de síntomas respiratorios bajos (OR=0.92; $p=0.580$; IC95%: 0.70, 1.23), que son más bien atribuibles a la exposición a las ladrilleras de la zona (OR=1.34; $p=0.047$; IC95%: 1.00, 1.80); 4) la prevalencia e incidencia de EDA es semejante a la encontrada en niños que no residen en la zona de influencia del RSDJ (OR= 0.94; IC95%: 0.74, 1.19) y está probablemente más relacionada con la exposición a contaminantes ambientales en el peridomicilio (OR=1.44; IC95%: 1.10, 1.87) y a factores de comportamiento de la madre. 5) los costos familiares asociados a la resolución de los síntomas respiratorios de los niños fueron menores en la zona expuesta (Diferencia promedio= \$40.129 más en la zona control), y posiblemente reflejan un menor poder adquisitivo en comparación con las familias de la zona control; 6) los costos de transporte generados por la atención de síntomas respiratorios fueron mayores que los generados en la zona control (Universidad del Valle, 2006).

Al ser comparada la situación de los adultos mayores de 50 años que viven cerca del RSDJ con la de los adultos de la zona de control los resultados fueron los siguientes: 1) más síntomas respiratorios (Razón de tasas de incidencia (RTI)=1.28; $p=0.001$; IC95%: 1.10, 1.49), y episodios clínicos de enfermedad pulmonar más severos (RTI=1.30; $p=0.006$; IC95%: 1.08, 1.57) y crónicos (correlación intraindividuo de síntomas, sigma de una binomial negativa=4.9; IC95%: 3.9, 6.2); 2) una tendencia a un menor flujo espiratorio pico en los expuestos simultáneamente al RS y a las ladrilleras (diferencia promedio en FEP entre zona expuesta y zona control= -96.8; $p=0.174$; IC95%: -229.6, 36.0) y una tendencia a disminuir su función

pulmonar con el tiempo solo en lo expuestos al RS (Delta de FEP en zona expuesta= -1.81 Lt./min/mes; $p=0.042$; IC95%: -3.55, -0.06; y en zona control=0.70 Lt./min/mes; $p=0.99$; IC95%: -0.69, 2.09); 3) deterioro de su calidad de vida en lo concerniente a sus funciones físicas (diferencia de medianas=-9.16; $p=0.000$; IC95%: -11.35, -7.16). Estos efectos están unidos a otras condiciones que afectan negativamente a esta población y que hacen sinergia entre sí (Universidad del Valle, 2006).

Los resultados de la evaluación realizada por la Universidad del Valle concluyen si bien muestran impactos en las condiciones ambientales y de salud medidas de manera objetiva y subjetiva, deben ser comprendidos en el marco de las desventajas históricas socio-económicas en las que viven las poblaciones aledañas al RSDJ. En el estudio cuantitativo se evaluaron y cuantificaron los efectos de la exposición en la salud de la población, encontrándose que ello está en parte mediado por variables relacionadas con la condición socioeconómica (ingreso, afiliación al Sistema General de Seguridad Social en Salud, condiciones de la vivienda, nivel educativo) y la presencia de ladrilleras, lo cual muestra una conglomeración de factores de riesgo que hacen a la población residente en la zona de Mochuelo Alto y Bajo más vulnerable frente al RSDJ. En otras palabras, la cercanía al relleno sanitario es uno entre varios factores de riesgo a los cuales está expuesta esta población. En ese mismo sentido, al parecer el proceso de urbanización no planificado que ha vivido la zona en torno al RSDJ, ha posibilitado la presencia de población en áreas que no fueron concebidas como zonas residenciales. Por lo tanto, la comunidad presenta desventajas en acceso a servicios públicos (teléfono y alcantarillado completo), transporte público, espacios de recreación, etc. lo que contribuye objetiva y subjetivamente a impactar su salud y la percepción que tienen sobre ella.

En el ámbito metodológico, los estudios epidemiológicos han avanzado en reconocer o identificar los lugares donde probablemente existe riesgo ambiental para la salud; sin embargo, el reto mayor está en establecer la ruta de exposición para conocer mejor el riesgo, o en establecer la relación causal entre el elemento tóxico al que se está expuesto y el problema de salud. Es necesario hacer estudios prospectivos complementarios de mayor duración, e incorporar diseños alternativos, con aproximaciones que incluyan la medición de la exposición individual y estudios de tipo socio-ecológico. Adicionalmente, para el caso particular del RSDJ y en el caso general

del país, es necesario conocer cómo está la situación de justicia y equidad ambiental y su relación con inequidades en otros ámbitos, como por ejemplo, en salud o en empleo. Por lo tanto, desde una perspectiva de salud pública es necesario tener evidencia local para mostrar si en verdad son las poblaciones de zonas urbanas con menores ingresos las más expuestas a infraestructuras dañinas (Rellenos sanitarios, fábricas, incineradores, tráfico automotor pesado) como diferentes estudios lo han mostrado en otros contextos y continuar investigando los impactos en salud de dichas infraestructuras. En otras palabras, dada la relación establecida entre salud y ambiente, desde una perspectiva de salud pública es necesario no sólo considerar que los lugares saludables deben estar libres de tóxicos ambientales, si no también que deben estar bien diseñados, ser atractivos y ser funcionales para la población que allí habita, trabaja o se recrea.

Las recomendaciones orientadas a la reducir los efectos del RSDJ sobre la salud de la comunidad ubicada en su área de influencia podrían ser clasificadas como de corto y largo plazo. En el corto plazo, deberían fortalecerse las medidas técnicas efectivas orientadas a monitorear y controlar las emisiones del RSDJ al aire y al agua. Específicamente, deberían implementarse medidas para disminuir los niveles de PM10 en las zonas vecinas y continuar con el aislamiento de las membranas del relleno para evitar la contaminación del agua. Se recomienda adicionalmente monitorear de manera regular la percepción de riesgo de la población frente al RSDJ, con el fin de implementar o mejorar los procesos de la comunicación del riesgo.

Esto implica que la comunidad entienda completamente el riesgo que representa estar cerca del Relleno, que los administradores del RSDJ reconozcan la percepción de riesgo que tiene la comunidad; que se involucre a las comunidades en las decisiones que tienen que ver con su ambiente y su salud; que se avance en el mejoramiento de las relaciones entre ambas partes sobre la base de la confianza mutua, y que se tomen las decisiones técnicas necesarias para disminuir el impacto del RSDJ en la salud y en el ambiente. Además, también es importante implementar acciones orientadas a mejorar las condiciones de vida de esta población en coherencia con los planes de intervención que para tal fin tiene Bogotá. En relación con las ladrilleras, es preciso realizar acciones tendientes a controlar las emisiones al aire que éstas generan. Evaluación del impacto del relleno sanitario Doña Juana en la salud de grupos poblacionales en su área de influencia (Universidad del Valle, 2006).

En el largo plazo, es importante tener en cuenta que muchos de los problemas asociados a los contaminantes de los rellenos sanitarios se eliminan si su ubicación se establece en una zona no habitada y se evita el poblamiento posterior alrededor de un perímetro de 2 km del mismo. Además, se ha establecido que los rellenos sanitarios clausurados siguen produciendo contaminantes por varias décadas más y la exposición continuaría generando sus efectos sobre la salud. Por otro lado, la decisión sobre la ubicación de nuevos rellenos sanitarios debe tener en cuenta principios de equidad ambiental, ya que se ha mostrado que cuando se georeferencian problemas ambientales, se encuentra que son las comunidades pobres, rurales y pertenecientes a minorías étnicas las que están mayormente expuestas. Estas recomendaciones implican un trabajo coordinado entre la entidad operadora del relleno, los propietarios de las ladrilleras, las autoridades de salud y la comunidad en general (Universidad del Valle, 2006).

1.3 Ubicación del basurero Doña Juana y mapa

El basurero de Doña Juana está ubicado entre las actuales localidades de Usme⁷ y Ciudad Bolívar⁸. Este proyecto solo estudia el área de influencia de las comunidades ubicadas en Ciudad Bolívar y específicamente los sectores de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo. Según el censo de hogares de la UAESP del año 2009 en la vereda Mochuelo Alto hay 157 número de hogares, y la comunidad de Mochuelo Bajo cuenta con 217 número de hogares en el barrio Barranquitos, 249 en el barrio Lagunitas, 121 en el barrio La Esmeralda, 390 en el barrio Patiscos y 101 en la vereda (Secretaría Distrital de Hábitat, 2011). Según datos del DANE correspondientes al año de 2005 la localidad de Ciudad Bolívar está compuesta por poblaciones con grupos indígenas, campesinos, afrodescendientes, entre otros (Secretaría de Cultura, 2013).

⁷ La localidad de Usme es la número 5 de la capital. Limita al norte con las localidades de San Cristóbal, Rafael Uribe y Tunjuelito; al sur con la localidad de Sumapaz; al oriente con los municipios de Ubaque y Chipaque y al occidente con la localidad de Ciudad Bolívar y el municipio de Pasca. Cuenta con 300.000 habitantes aproximadamente. Está dividida en 7 UPZ. La localidad de USME es primordialmente rural (Secretaría de Cultura, 2013).

⁸ La localidad Ciudad Bolívar es la número 19 de Bogotá, es la tercera localidad más extensa después de las localidades de Sumapaz y Usme, se ubica al sur de la ciudad y limita al norte, con la localidad de Bosa; al sur con la localidad de Usme; al oriente con la localidad de Tunjuelito y Usme y al occidente con el municipio de Soacha. Cuenta con una población aproximada de 713.764 habitantes. 360 barrios integran esta localidad con 12.998 hectáreas de superficie (3.433 en zona urbana, 9.555 en rural) (Secretaría de Cultura, 2013).

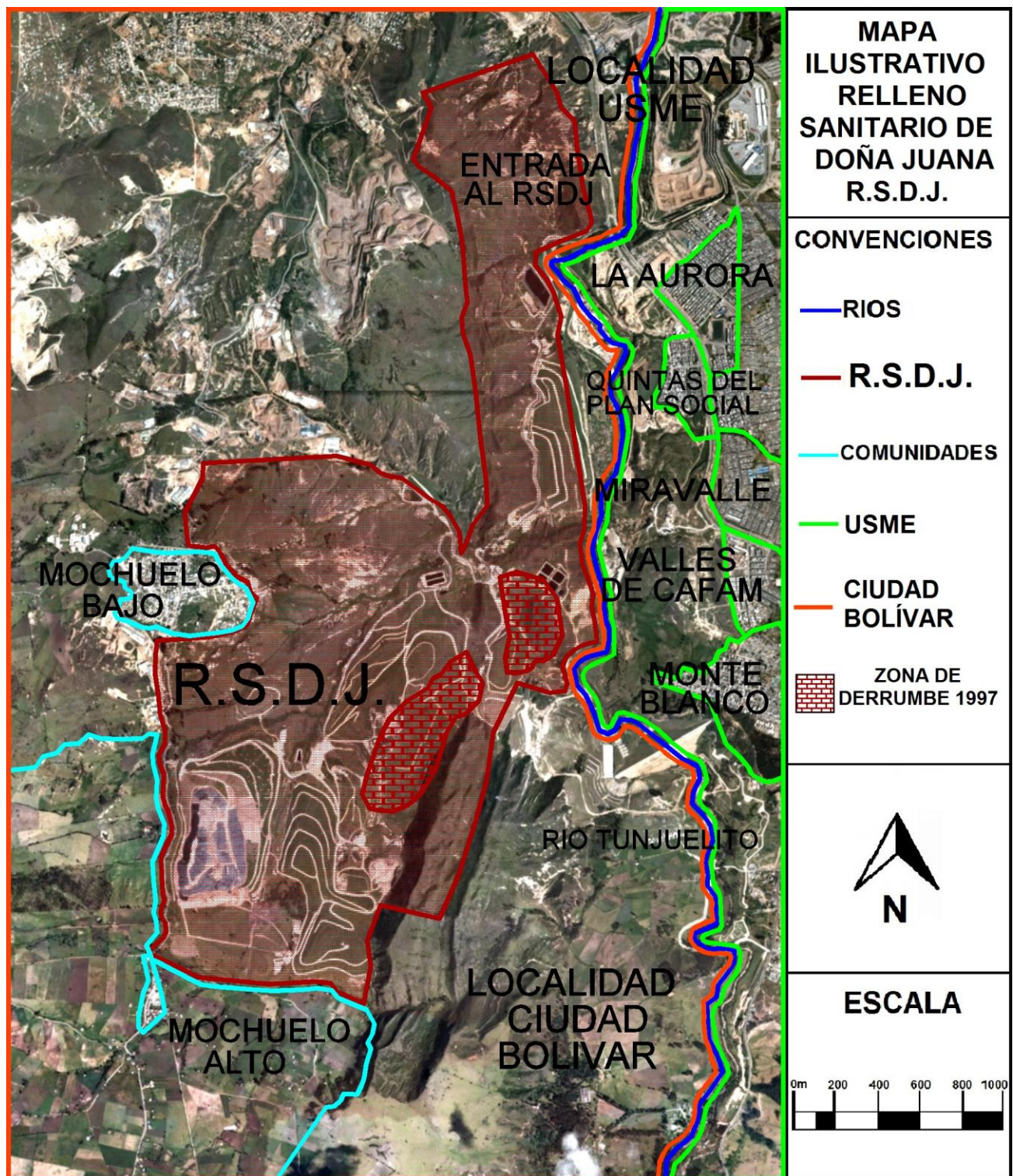


Imagen Base tomada del mosaico de imágenes Landsat distribuidas por el IGAC.
 La ubicación de puntos y zonas se construyó con información suministrada por la página
 Direcciones de Bogotá D.C. adscrita a la empresa MapQuest.
 Diseño del mapa realizado con herramientas de ArcMap del ArcGIS 10.3

Capítulo 2 - Narraciones Mochuelo Bajo⁹

En este capítulo se presentan los relatos de vida de personas que habitan en la comunidad de Mochuelo Bajo. Doña Juana lleva ubicada en este sector 27 años, para poder dar cuenta de un periodo de convivencia amplio con La Juana se seleccionaron entrevistados que llevan más de 14 años viviendo en Mochuelo Bajo, territorio en el cual se encuentran ubicados los barrios Patícos, Lagunitas, Esmeralda, Barranquitos y la vereda Mochuelo Bajo. En los siguientes relatos participaron *Don Filadelfo* quien lleva 84 años en el sector de Mochuelo, *Doña Jazmín* una comerciante con 37 años en el sector y actualmente en el barrio Barranquitos, *Don Elías* un líder comunitario y comerciante que lleva 29 años en el sector de Lagunitas, *Don Herbert* líder comunitario que lleva 27 años en el sector de Patícos y *Armando* un joven trabajador del IDRD que lleva 18 años en el sector de Mochuelo Bajo. Los relatos están organizados en 4 periodos históricos, que permiten introducir a los entrevistados y luego reconocer sus relatos de experiencia a través del tiempo.

2.1 - (1980-1989)

Doña Juana se inaugura en la zona de Mochuelo durante el año 1988. Los relatos de vida tienen como punto de partida la década de los años 80 con el pretexto de indagar las dinámicas *espacio-temporales* y las dinámicas de la *vida cotidiana* que se generaban en el territorio sin la presencia de Doña Juana como un espacio para la disposición de basura.

En la década de los 80 se desnaturaliza la imagen actual que tienen los habitantes del lugar y se reconoce el sentido histórico del

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Cuánto tiempo lleva viviendo aquí?/ ¿Cómo llegó Usted a la zona de Mochuelo Bajo? / ¿Usted sabe cómo se formó este barrio?/ ¿Cuál es su actividad laboral, sabe cuál es la actividad que predomina en el sector?

Estas preguntas solo se realizaron si la persona ha habitado antes de 1988.

¿Cómo fue el cambio de Mochuelo Bajo con la llegada de Doña Juana, que empezó a suceder? o ¿Cómo era Mochuelo en los 80, cuando no existía la Juana? / ¿La comunidad sabía de la llegada de Doña Juana? ¿Recuerda el día de inauguración de Doña Juana?

⁹ Durante la lectura de los relatos de vida se encontrarán segmentos en *cursiva*, dichos segmentos hacen alusión a situaciones/diálogos que el informante ha tenido con terceras personas y hacen parte de la narración del mismo.

mismo, como zona rural con tradición familiar y como zona con un proceso de urbanizaciones espontaneas que a futuro podrán en tensión lo *rural* y lo *urbano*. En la cotidianidad aparecen *contactos* entre la comunidad y Doña Juana que se dan a partir de los *actos/acciones* y las *palabras/discusiones*. Los años 80 son el nacimiento de los primeros *contactos directos (acciones)* como el inicio de la disposición de basura, y los primeros *contactos verbales (discusiones)* los cuales están cargados de *dudas, rumores* y círculos de *desinformación* entre la comunidad y Doña Juana. Además se empieza a hacer explícito *afectos (sentimientos-simpatías)* como la *indiferencia*, el *odio* o el *amor* que se tejieron entre la comunidad y Doña Juana. Los relatos de *Don Filadelfo*, *Doña Jazmín* y *Don Elías* despliegan con su capital de experiencia biográfica las anteriores dinámicas en la vida cotidiana de los años 80:

Don Filadelfo: Mi familia es de acá, ellos son de acá de Mochuelo. Yo estoy acá 10 meses antes de nacer. Pues haber yo trabajaba en la agricultura, darle al azadón. Eso cultivaba papa, alverja, el trigo, la cebada. Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo eran un solo Mochuelo. Luego ya el mismo Distrito hace la división de los dos Mochuelos. En ese tiempo (hace referencia a inicios de la década de los 90) ¿Era qué? Digamos, yo tengo 84 años, entonces yo tenía siete años cuando estuvimos en la escuela, la escuela era una casa larga, no la que hay ahorita, sino la antigua. Era una escuelita. Así como le estoy diciendo, una casa larga de lata, y como primera medida había una casa para la profesora, maestra se llamaba en ese tiempo, en seguida un saloncito y en seguida la cocina y no había más, no tenía más.

En ese tiempo como no había acueducto todavía, entonces se cogía el agua en un aljibe, de un bosquecito, que botaba el agua y no faltaba el agua, de ahí cogían el agua varias personas como para unas cinco casas. Hasta ahora es que Mochuelo Alto tiene colegio allá, porque todos bajaban acá a estudiar y de la parte de abajo también subían. Y esos muchachos como mi compadre, como mi hermana traían su almuerquito y lo sacaban porque era...era más que todo, pescado, un pedazo de panela, esas eran las onces porque no había nada más.

Las tierras de la Juana...como eso era de las señoritas Zapatas, de La Fiscala (una hacienda), entonces después ya un abogado...ahí había un abogado que se hizo dueño de la hacienda, y entonces ya se murió él y quedó la señora y la señora fue la que vendió ¡No... a esa

señora si no la conocimos! Porque eso si fue lo peor que pudo haber hecho, porque si ella no vende eso ¡Jmm! ¡Vendió las mejores tierras! Y para hacernos mal. Ella cogió su plata y chao y vea lo que nos pasó a nosotros.

Doña Ana (familiar de Don Filadelfo): Eso la Juana no se sabía, eso fue cuando empezaron a botar. Empezaron a decir no, que iban a enterrar a un León, que por ahí de un circo. Que para el estrene, eso tan raro y mire lo que nos vinieron a hacer. Y empezaron con las camionadas de basura y mire a donde van.

Doña Jazmín: Mi abuelo un ganadero agricultor, mi bisabuelo ganadero agricultor, mi padre ganadero agricultor, y pues yo ya que tengo acá otros negocios, pero igual nosotros seguimos teniendo ganado, y mi hermano que siempre se ha dedicado al expendio de carne. Por eso es que estamos ahí en el cuento, pero todo ha sido de campo ¡Es que no! El uso de este suelo (hace referencia al lugar donde está la Juana) es otro tipo de cosas y ellos (la Juana) vienen a cambiarlo, ellos son siempre los que nos han querido cambiar las reglas de juego.

Mochuelo Bajo se forma... ¡Es que las cosas que hace con las patas el Distrito! Hace como unos 25 años llegó una urbanizadora a comprar la finca. Le compraron a mi bisabuelo porque eso eran tierras de mi familia, le compraron, entonces dentro de esas fincas hicieron 4 barrios, que son Barranquitos, La Esmeralda, Patiscos y Lagunitas. ¿Cuándo el Distrito se dio cuenta? Porque a ellos les dieron la legalización, a estos 4 barrios, ¿Cuándo el Distrito dijo: “huy...pero para dónde va? que eso es zona rural”. Si, ya se pellizcaron, no se les permitió construir más, dijo, “bueno van las 4 licencias, van los lotes que hay, pero no se permite una sola construcción más allá”. Osea, las veredas se tienen que respetar como son, zona rural y ya dentro de la zona rural de la localidad quedaron estos 4 barrios, pero ya no hay más ampliación. Y ¿Por qué? ¿Por qué lo han evitado? Porque lo que quiere el gobierno realmente es comprar todos los terrenos para seguir botando la basura de Bogotá, porque no tiene otro lugar, no ha buscado otro lugar. Y pues el programa del alcalde dice Basura Cero pero acá no dejan de llegar 6.000 mil toneladas diarias. A pesar de que si se está implementando pero es que es muy lento.

Esta zona siempre ha sido zona agricultura de campesinos, ya cuando hicieron la división de las localidades quedó Ciudad Bolívar. Cuando hace 22, 23 años llegó el basurero, nos lo impusieron, en ese tiempo estaba Andrés Pastrana de alcalde. ¡Que viene el basurero para acá! Yo era muy joven, muy niña, tendría unos 15 años, todavía no veía la magnitud de los problemas y pues todos los campesinos... *“viene el basurero para acá”*.

La Juana, ahí donde está el basurero, era una hacienda de unas señoritas, eran unas hermanas, las señoritas...yo no me acuerdo en este momento del nombre, ellas eran solteras, luego vendieron, vendieron a un señor de apellido Mendoza, otro que es Álvaro Muñoz, Valentín Muñoz perdón, ya el murió, dejó la herencia, ya el Distrito empezó a comprarles, que fue cuando colocaron el basurero. Esas tierras fueron de gente que nació acá en la zona, fueron haciendas, una hacienda productiva. Para lo de la Juana, el señor Andrés Pastrana¹⁰ colocó una estatua, una imagen de una virgen allá donde es el basurero y ese día hicieron una misa y llegaron unos perros. Pero nosotros no sabíamos nada. Al poco tiempo fue que no, *“que venía a llegar la basura y que eso va a ser una fuente de trabajo para la gente de acá, de esta zona”*. Pues nosotros dijimos *“¿Una fuente de trabajo? Bueno”*. Pero nunca nos imaginamos el problema y todo el tiempo que iba a estar eso acá. En un principio (hace referencia a inicios de la Juana) era poquito, ¡Es que, eso hace veintialgo de años! Eso era muy poca la basura, si llegaba, claro, pero no, es que en ese tiempo las tierras no tenían ninguna basura.

Don Elías: Yo llegué aquí en el año 86, trabajaba yo en Abastos, compraba papa en Pasquilla, vine por cinco viajes de papa. Entonces había unas niñas ofreciendo acá este terreno y yo seleccioné 4 lotes acá en Lagunitas, en ese entonces compré 4 en cien mil pesos, en el 86. Y de ahí para acá pues me gustó y me quede aquí en Mochuelo, hasta la fecha, quién sabe cuánto más duraré acá. Mis hijos, tres se criaron aquí en Mochuelo. Ya uno es fallecido y hay dos por ahí todavía. De resto venimos de fuera netamente de Cali y otros barrios de Bogotá.

¹⁰ Doña Juana inicia el 1 de Noviembre de 1988. El periodo de Julio Cesar Sánchez como alcalde de Bogotá fue agosto de 1986-junio de 1988. Andrés Pastrana toma la alcaldía por el periodo de Junio de 1988-Mayo de 1990. En los relatos las comunidades mencionan a Pastrana y otros a Sánchez como los dueños del proyecto. Según la historia política Sánchez adelanto durante su gobierno el proyecto Doña Juana y Pastrana le da continuidad, además en 1988 los basureros y la ciudad entran en una crisis sanitaria.

Yo cultivaba no netamente aquí en Mochuelo, sino más hacia la parte de Quiba que Mochuelo, que fue donde llegué, me gustaba la agricultura y entonces como campesino, conseguí una finquita y nos quedamos allí. Después me hice socio del dueño de la finca y seguimos trabajando, como hasta el dos mil algo cultivé, ya después, por motivos de salud entonces no pude volver a ejercer esa labor.

Fui presidente Junta de Acción Comunal (JAC) del 87, 88 en adelante. Hasta hace dos años atrás entregué la presidencia de la JAC. Y después ya, pongámosle por allá en el 88, ya comenzamos a gestionar para que se legalizara como barrio y como urbano, entonces de ahí nació la idea de sacar la personería jurídica. Porque estaba anteriormente la de la vereda, netamente lo que es rural. Yo traía una trayectoria un poquito avanzada ¿Por qué? Porque yo ya había trabajado en otra localidad.

Mira esto (hace referencia a la zona de Mochuelo Bajo) es un historial que tiene... ¿Por qué? Porque yo cuando conocí esto, antes del 86, antes de habitar aquí eso era un solo Mochuelo, al pasar del tiempo ya ha venido la idea de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo. Hoy día hay Mochuelo Medio, el rincón de Mochuelo, Mochuelo Occidental que prácticamente no conozco cuál es, entonces tenemos tres Mochuelos más, pero netamente en el 86 se conocía como Mochuelo, sólo Mochuelo.

Ese es un historial (hace referencia a la Juana) también que, tanta lucha y tanta pelea y tanta cosa cuando inició allí el consorcio. Porque ese terreno era casualmente de una señora Juana, que le decían la Juana, no la distinguí, por eso se llama así, porque la dueña, eran dos dueñas, dos señoras, entonces a una le decían Juanita y así quedó el botadero de Doña Juana. Cuando de un momento a otro comenzaron *“que habían comprado el terreno ese de la tal Juana, para el asunto del relleno”*. Supuestamente dicen *“que relleno”*, pero eso es más botadero que relleno.

Un parque internacional, el mejor parque mundial de no sé qué vaina iban a construir ahí, pues ese fue con el lema que llegaron. ¡Por eso! Parque mundial yo me imaginaba en ese entonces, póngale en el 80, póngale en el 90, me imaginaría yo un parque ¿Cómo qué? Por allá

como de Estados Unidos, ¡Pero huy, mundial y el parque mejor! Pero no sabemos ¿definitivamente ni se supo! si era un parque, como para recreación o un parque de construcción que iban a conformar allí, u otro parque ¿Qué calidad de parque iban a construir ahí después de que se entregara el basurero?

2.2 - (1990-1999)

La década de los años 90 divide la historia de Mochuelo no solo por ser un periodo de alta contaminación ambiental debido al derrumbe generado durante el año de 1997, sino también por modificar la relación entre la comunidad y Doña Juana. Antes del 27 de septiembre de 1997 los relatos presentan de manera imprecisa situaciones de contaminación, dejando silencios y

vacíos frente a la misma. Mientras se esperan narrativas que refieran la transición de una zona rural sin contaminación a un espacio de contaminación, emerge la falta de claridad frente a los problemas ambientales en aspectos de la *vida cotidiana*. En consecuencia, el silencio de los relatos señala un posible escenario de *incertidumbre tóxica* en donde se dan episodios de *sufrimiento ambiental* a partir de luchas individuales de supervivencia bajo la *silenciosa habituación de la contaminación*.

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Cómo era el basurero en los noventa?/
¿Recuerda el momento, el día del 97 en el que se deslizó la basura?/ ¿Ha habido más deslizamientos aparte del deslizamiento del 97?/ ¿Tuvieron problemáticas de salud por causa de Doña Juana?/ ¿Tuvo algún tipo de problema con su (trabajo/familia/comunidad) por la Juana?

El derrumbe de 1997 hace explícita la problemática ambiental, el mal manejo técnico que se hizo de Doña Juana y la *constante amenaza* que presenta ésta para la comunidad. Después de 1997 la comunidad se posiciona en un escenario de *epidemiología popular*, se desplaza de la *incertidumbre tóxica* a la *liberación cognitiva*, del desconocimiento de la norma a la autoformación y alfabetización jurídica por líderes, de la ignorancia jurídica a la comprensión del problema técnico y ambiental de las basuras y las exigencias para su solución. Se transita de una *ausencia de acciones colectivas* al inicio de *acciones colectivas*, las cuales pondrán sobre el escenario *contactos conflictivos* entre la comunidad, los administradores y el Distrito.

Ahora la contaminación se puede concretar de manera directa en situaciones de la *vida cotidiana*, la comunidad puede ser consciente del *contacto directo* entre ellos y la acción de contaminación que genera Doña Juana. El padecimiento *del sufrimiento ambiental* pasa a ser una experiencia colectiva en donde la comunidad señala de forma explícita el *espacio y tiempo* de la contaminación. *El espacio de la contaminación* perjudica el espacio público y el espacio privado de las familias con la constante presencia de vectores que irrumpen lo privado y generan alteraciones en la salud, afectando el *espacio corporal* de los sujetos. *El tiempo de la contaminación* es transversal a las rutinas de las familias, además de los nuevos tiempos (tiempo para trámites/diligencias) que las mismas buscan para encontrar formas de compensación por el daño y el *riesgo* al cual se encuentran expuestas. Se trata de luchas cotidianas entre las familias y el problema ambiental.

En contraste, la contaminación generó la *expulsión* y el *acogimiento* de poblaciones. Familias que percibieron la contaminación como una *amenaza* se trasladaron por algunos periodos de tiempo, otras abandonaron el lugar, sin embargo, familias con escasos recursos encontraron oportunidad de subsistir a partir de los bajos costos que presentaba el suelo. En consecuencia la contaminación ambiental generó un espacio con población intermitente y un espacio marginal por la degradación del medio ambiente.

Don Filadelfo: Es que esa contaminación en ese tiempo y ahorita, uno antes respiraba para dentro, ¡Huy, qué aire! ahora le toca respirar es para afuera. El día del derrumbe el olor salió y eso ¡pego un sonido duro! y eso nos tocó hacer un papeleo, para eso de la indemnización y a nadie nos dieron nada, nos hicieron ese gasto y perder tiempo. ¡Eso era tremendo! teníamos la cocina bien tapada y para almorzar tocaba allá, en la pieza y en la salita, eso éntrese rápido y cerrar y si no, no lo dejaban a uno comer, porque eso le llegaban al plato. Eso fue así seguido como 6 o 7 años, muy fuertes, y eso tenía que ser rápido, con la inteligencia, más si Usted se demoraba (hace señas de negativas). Eso era un plaguero pero que mejor dicho, por ejemplo ¡Aquí (señalando el espacio de su sala) huich una cosa espantosa! Eso, no es por decirlo pero ¡No! eso en ocasiones fumigaron. ¡Huy! y eso muchas ratas, el olor. En ese tiempo gripas si daban seguido, eso daban gripas pero tremendo y los niños pal médico.

Doña Ana (familiar de Don Filadelfo): En una reunión y entonces, tanto que hablaron y que hablaron y a mí me dio una cólera, yo le dije ¡Doctora! Usted supiera acá, que le sirviera yo un plato de comida y que todos los moscos vinieran a comer con Usted. Yo ¿A dónde se van a para esos moscos? Usted estaría contenta ¡Huy ese día yo sí! Nuestra vereda tan limpia y tan linda, todo tan limpio, tan bonito.

Doña Jazmín: La Juana cuando se derrumbó el olor, la contaminación, la proliferación de moscos y ratas, sin embargo, eso es continuo acá, sí. 27 de septiembre, yo tenía 8 meses de embarazo de mi primer hijo, de la niña. Empezó un olor horrible. Entonces resulta que eso no le hacían lo que se llama hoy las cámaras de gas para que salgan los gases, entonces, de un momento a otro “*que se derrumbó, que se corrió, que fue un bocado*”, se derrumbó y cayó todo al río Bogotá. Ellos lo que hacían era cubrirla, precisamente por eso fue el derrumbe. Yo no sé si en esa época era PROSANTANA los que ejecutaban el proyecto, nunca tuvieron en cuenta que eso, los gases que iba a producir, iban a explotar. Y es que esto es una bomba de tiempo, acá, por debajo del subsuelo hay gas ¡En cualquier momento! (Hace señas de explotar). Pero nada de esas cosas ellos las ven. Entonces a raíz de eso, a ellos les tocó implementar las técnicas que realmente eran, pero pues ya el daño estaba causado.



Diseño técnico de Doña Juana para expulsar gases.

En ese entonces, cuando uno no conoce la ley es muy difícil. Al siguiente día, empezó a oler muy mal y al tercer, cuarto día, eso era terrible la contaminación. Ahí fue cuando se hizo una acción popular que se la ganamos al Distrito, pero que ahora el Distrito se está apegando de todo para no pagar. Y es una compensación mínima, son tres millones de pesos pero ni siquiera eso a raíz del derrumbe.

Mi hija ella a los 5 meses de haber nacido le dio neumonía, me toco irme de acá, me tocó irme a vivir a la ciudad, pagar un arriendo porque yo nunca he salido de acá, yo lo que estudié, lo estudie allá (zona urbana) pero regresaba siempre acá. Porque a mí no me gusta la ciudad. ¡Y se les dijo! Mire que está pasando lo de las enfermedades. *“No, que los problemas de los bronquios en los niños eso era normal”* ¿Pero? No es normal porque acá muchísimos niños se enfermaron. Y de ahí para acá, se les ha dicho, pero como siempre, nosotros no tenemos suficiente dinero ni capacidad para que el Distrito le preste atención, “los que tienen la razón”, son ellos. Eso fue lo que pasó en el derrumbe. Por su salud, por la salud de sus hijos, porque de todas maneras acá una señora tenía un problema con el hijo que nació acá, cuando el derrumbe, al muchacho le afectó el crecimiento. Entonces si tiene siempre su problema.

Acá aunque la vida es muy tranquila, es muy barata, es muy barato vivir acá, barato pues en comparación a lo que es la ciudad. Pero la gente no puede con ese olor, no puede con esos moscos, Mochuelo es muy bonito, es muy tranquila. Entonces pues la gente está rotando mucho y nos afecta en el trabajo, en el medio en que nosotros nos desenvolvemos, porque nosotros lo que necesitamos son los clientes. Lo mismo afecta los campesinos porque cada día les están comprando sus tierras y ellos ¿De qué van a vivir? De las miserablesas que les pagan por el terreno.

Porque ellos son bien inteligentes, cuando van a comprar los terrenos al siguiente año, digamos lo proyectamos, el próximo año cuando llegan los impuestos prediales ya han bajado y la gente *“¡Tan chévere, no me toca pagar tanto!”* Cuando van (los de la Juana) ha... sí pero le pagamos su tierra, o su terreno, o su casa, o su finca, o su parcela, por lo que tenga avalúo catastral, eso es una miserablesa.

A mí me toca ir a allá (a la oficina de CGR), le digo yo, ¡Vamos Marlén! (que es la secretaria) Vamos que en mi papelería ¿Qué hay? Está lleno de moscos, está lleno ¿Imagínate dónde? por ejemplo en la panadería, el restaurante, la carnicería, no pueden sacar la carne, absolutamente eso métenla allá, manténganla cerrado, con clorox y además eso es un gasto que nos toca cubrirlo, un granulado que se llama agita, que es un sobrecito, vale cinco mil pesos que le alcanza uno para un día, porque es insoportable, eso uno no se lo aguanta. Un granulado amarillo para los moscos, los atrae y entonces se mueren rapidísimo, porque en los platos¹¹ solo se pegan. A raíz de que no nos solucionaban nada y en ese tiempo no nos daban los platos, eso en el centro se vendía, entonces eso se echa en un recipiente, por ejemplo acá, un granulado amarillo. Y buscas, y ellos (las moscas) llegan ahí y se van, pero se mueren y cuando menos piensas ves negro (señalando el piso).



Ejemplo de plato amarillo con pegante en la casa de un habitante de Mochuelo.

Además que si yo soy un visitante, digamos tu llegas y tú ves esto lleno de moscos, tu sales volando. Además que a veces, “¡Ay que asco! ¡Cómo hacen para vivir!” Pues ¡Porque Ustedes son los que nos mandan la basura a nosotros! Sí. Yo si he tenido problemas por eso, porque me molesta la gente ¡Ay que asco, mire que el basurero! Que allá llegan los depósitos de toda la basura... que Usted trae, a ver ¡Dese cuenta cómo nosotros estamos! Usted viene de visita dos horas y se va, nosotros lo tenemos aquí. Esta es una zona rural de la localidad, es una zona muy abandonada por el Distrito. Acá lo que nosotros podemos hacer es con paros, derechos de petición, peleas, porque ellos nunca nos atienden nuestro dolor.

¹¹ Estos platos o platos amarillos son algunos de los objetos de mitigación que entrega el relleno sanitario a la población para el control de las moscas.

Don Elías: Pues hombre...eso fue caótico, no me acuerdo bien si fue temprano o fue tarde, pero la cosa era que nosotros estábamos aquí. Fue de la parte de la torre hacia abajo, hacia el río Tunjuelito se fue toda esa vaina y al otro día de esa problemática, me acuerdo que el tercer día, el tercer día del derrumbe, tenía yo una reunión con el alcalde de Usaquén. Y mientras tanto, aquí no se sentía mucho el impacto del olor, sí, bueno, porque eso estaba caótico, fétido, pero en Usaquén era también terrible. Alguien le decía, “*no es que allá*”, nosotros que estamos ahí frente a esa situación y no está así de pesado, entonces un ingeniero dijo, “*no, porque es que lo que pasa es que es un boquerón lo que hay. Todo ese relleno se fue contra el cerro de Doña Juana, entonces, eso es unos caños de aire, que baja el aire*”. A pesar de que aquí nos afectó hartito, pero de todas formas yo vi que Bogotá estuvo también hartito afectada por eso.

Es que no me acuerdo del ingeniero, entonces le preguntaba yo, y me dijo “*no, eso ahorita aquí, eso va hasta arriba, al fondo de Pasquilla*” (hace referencia a Doña Juana) me dijeron. “*Eso poco a poco va subiendo, y esto tiene que subir al menos 70 metros de altura en solo basura*”, y yo creo que por ese tema a lo que él dijo, fue cuando se derrumbó toda esa parte.

Armando: Ya ahorita a mediados de abril voy a cumplir 18 años de haber llegado a la zona rural de Ciudad Bolívar, a vivir en Mochuelo Bajo. En primera instancia llegué allá porque realmente vengo de la parte sur de la ciudad, venía del barrio Santa Librada de la localidad de Usme (la otra localidad que limita con Doña Juana), allá había vivido con mi mamá, yo soy el hijo mayor de tres hermanos y pues eso se debió a que mi mamá quedó embarazada de mi segundo hermano. Entonces los recursos empezaron a agotarse en la casa y mi madre, es madre cabeza de hogar, contaba con un lote que le habían vendido muy económicamente en la zona rural (en Mochuelo Bajo). Entonces principalmente llegamos fue por eso, porque habíamos quedado sin recursos y pues la única tierra que teníamos era en Mochuelo, porque anteriormente pagábamos era arriendo.

El derrumbe lo viví en Usme, en Santa Librada, el derrumbamiento generó enfermedades, fueron fuertes, de alguna forma hay un expediente de que a mí me tuvieron que comprar droga para eso, porque incluso, en ese tipo de cosas no le han podido reivindicar a la comunidad de Ciudad Bolívar y de Usme. Que si se va a dar una plata, pero no, incluso muchas personas

quedaron de por vida enfermas o con alguna calamidad. Irritación en los ojos, cáncer pulmonar, ya en la parte de medicina.

También era fácil, como no había esa barrera, la malla, quedaba la facilidad de que muchos perros fueran hasta allá, si, sacar la basura, tú no te imaginas la contaminación tan fuerte, obviamente, para ese manejo de residuos sólidos debía haber un tipo de capas sobreprotectoras que muchas veces no las habían, entonces el sol caía muy directamente.

2.3 - (2000-2009)

El derrumbe del 97 tuvo efectos perdurables en términos de la *contaminación ambiental* y las *acciones colectivas* al inicio de la década de los años 2000.

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Qué sucedió en la comunidad al verse afectados por la contaminación?/ ¿Han realizado movilizaciones, manifestaciones por la problemática ambiental, anteriormente ha hecho paros?

La comunidad logra establecer *contactos organizados* a partir de escenarios como el educativo y el comunitario. El colegio entrega el proyecto institucional al problema ambiental y revela la presencia de la basura en la cotidianidad. Las *acciones colectivas* se dan a partir de *organizaciones comunitarias* que buscan solución y reivindicación al problema ambiental. En consecuencia los movimientos sociales tienen una presencia sobresaliente en esta década, así como los escenarios de *represión e intimidación* a la comunidad y al movimiento social.

La convivencia con Doña Juana cobra 12 años durante los inicios de la década de los 2000, periodo de tiempo durante el cual la comunidad ha construido y generado *saberes cotidianos* con respecto a Doña Juana y al comportamiento de las instituciones que la representan. Se trata de una comunidad que sabe identificar y apropiarse de *qué ha hecho y cómo se ha comportado* Doña Juana, *sabe* detallar la personalidad de la misma a partir del *círculo de oportunidades* que ésta brinda a familias con escasos recursos, y los escenarios de negociación en donde se dan *contactos verbales* (reuniones entre la comunidad, el distrito y administradores de Doña Juana) que dejan *enfrentamientos* y situaciones de *conflicto* que cultivan *afectos* como

la desconfianza, el escepticismo, el oportunismo, el odio y la indiferencia. En Mochuelo no solo se continua acumulando basura, ahora es el inicio *consiente* por la comunidad en donde se *acumulan* daños ambientales, *afectos negativos* e *incumplimientos*.

Las coyunturas y situaciones de negociación entre la comunidad y las instituciones que representan a Doña Juana presentaron *conflictos de intereses* al interior de la comunidad, dejando *disputas personales* y *fracturas comunitarias* que construyen experiencias de *desconsuelo* y *miedo* creadas a partir del problema de la contaminación.

Don Filadelfo: Por ahí se hacían reuniones, pero es que eso es como hablarle aquí a la pared. Ahora vienen y lo vacunan a uno contra la gripa, de ahí para acá cada año nos vacunan.

Doña Jazmín: El ambiente estaba contaminante y empezamos a darnos cuenta, empezamos a solicitar licencias, empezamos a mirar documentos donde ellos decían que a la comunidad se le entregó esto en parte de la compensación, según el numeral tal de la licencia de la CAR ¿Pero qué? Si es que a nosotros no nos han entregado nada, nunca han llamado a socializar con la comunidad ¿Si podemos hacer esto? ¿Es más viable esto? ¿Dónde? Una cantidad de cosas. Ahora vienen aquí y le dan a los niños un muñeco de dos mil pesos ¿cuánto les está saliendo a ellos, vaya mire? Porque todo eso fue lo que nos dimos cuenta. ¡Aparte de que nos están vulnerando, pisoteando, nos están robando y en las narices de nosotros! ¡Ay si, por favor adjúntenos a mis sobrinos, a mis nietos! y la gente lo hace, se vende por un plato de leche, porque no tiene esa conciencia.

Yo estuve trabajando en el acueducto comunitario, y ahí se empezó a hacer un trabajo social al ver toda la vulnerabilidad de derechos, que ellos hacían lo que querían con los empleados, que vertían los lixiviados al río Bogotá, que eso estaba en fotos y todo eso. Empezó a hacerse un trabajo, que empezar a conseguir cosas. Ellos tenía que construir el acueducto, pero ya el acueducto se había construido (acá no teníamos acueducto, el agua era por mangueras) con la Alcaldía. Entonces les dijimos, “mire, acá no hay un hospital, acá no hay vías pavimentadas”, porque hasta hace poco, unos ocho o nueve años fue que se pavimentaron. Acá no hay un salón comunal, no lo hay, un sitio en donde la gente se pueda reunir y hacer una reunión, una

asamblea, no lo hay. Son cuatro barrios, pero cada quien jala pa' su lado. Entonces se empezó a hacer ese trabajo, pero a raíz de que se estaban consiguiendo cosas, osea, que si empezaron "*¡Aaaa, si, se les debe un compensación!*" empezaron a perseguirnos a las personas que liderábamos eso. Pusieron a la comunidad en contra de nosotros. Yo salí con una demanda de la fiscalía, según ellos por 19 millones de pesos, que al largo que en tres años se demostró que no fue así, pero yo ya quede muy desaminada, yo dije no, no sigo trabajando, no voy a hacer eso ¿Por qué a cambio de qué?

Osea que la gente esté bien, todas las personas no lo hacen, todos no tiene ese servicio, valga la redundancia, de servirle a la comunidad, de pelear la cosa, que si no sabe, pues busca los medios. Yo dije ¿A cambio de que mi nombre este en boca de todo el mundo? Porque la duda se generó. Entonces ya siguieron otras personas, supuestamente en la pelea, en la lucha, pero de ahí, de lo que nosotros conseguimos no se ha hecho absolutamente nada.

Hernando, Rosa, Elías, éramos como unos doce de acá y gente, osea nosotros íbamos y la gente nos acompañaba así ellos solamente fuera por hacer bulto. Porque no conocían de la norma, nosotros así no conoceríamos de la norma, pues sabíamos que se estaba vulnerando un derecho ¿Qué, cuál? Pues averigüemos cuál es, y miremos cómo es, porque algo está pasando y está pasando mal, cuando ya empezaron que la CAR, que la UAESP entonces ellos ya empezaron a ponerse pilas en hartas cosas, acá hay mucha gente a la que le ha caído lixiviado y aún está enferma, se les levanta la piel.

Doña Rosa era también un líder muy, muy buena. Ella donde fuera también se les paraba, les peleaba. Osea se ha ido abandonado el proceso, este es el momento donde otra vez estamos retomando, muchos líderes pues sí, desertaron, se desgastaron, uno se emocionaba mucho cuando, que por fin lo del paro sirvió para que no siguieran, ah si...chévere, después cuando ya vino con el problema de nosotros en la Fiscalía ¿Bueno? ¿Pero cómo? Entonces ellos han ido retirándose.

Acá se ha peleado mucho, porque ellos el trato hacia los trabajadores ha sido muy malo. Osea, están en un peligro pero el sueldo es un mínimo. Ahorita que se les ha peleado mucho por

los uniformes, porque la gente que salga de allá, salga con la ropa limpia y no traiga el contaminante acá. Ese siempre ha sido uno de los problemas de nosotros.

A ellos se les ha dicho lo que son todos los temas de compensación, lo que son los impactos paisajísticos, que dice uno que zona tan horrible y cuando las personas llegan acá el olor. Sí, ya a uno...el olfato se le acostumbró, aunque a veces no, el pasado domingo ¡No! terrible. Y eso a mí personalmente me pone de malgenio, pero muy malgenio. Ese olor, entonces también esta nuestra salud supremamente mala, los niños tienen alergia, tienen problemas respiratorios. Nosotros ya estamos como acostumbrados... pero no creas, hay días que empiezo ¿Bueno y por qué tengo alergia? Es por lo mismo, es que nosotros vivimos dentro del basurero ¿Estamos a menos de qué?

Cuando estuvo Lucho Garzón a él se le hicieron dos paros. ¿Por qué? porque iba la ampliación, ¡No! Como va a ver la ampliación, si esto es una zona agropecuaria, es una zona de explotación animal de ganado. A él se le hicieron los dos paros cuando se le dijo “*no, no va la ampliación, porque nosotros lo que hacemos es producir comida para la ciudad*”, se le llevó una canasta con todo lo que se produce criolla, alverja, yogurt porque aquí hay una empresa de yogurt, una empresa de queso más hacia arriba, y todos los campesinos pues su medio de trabajo y de subsistencia es la leche y el ganado. Entonces él frenó (el alcalde Garzón) a raíz de que él vino, conoció, estuvo acá en la zona. Pero nunca dejó un documento escrito donde dijera no se puede ampliar.



Fotografías tomadas de Proceso Popular
Asamblea Sur.

Don Elías: El historial de la Juana han sido las peleas, yo fui uno de los que me metí en las peleas y el primer paro que se hizo, entonces eso fue...habíamos poquito personal, también en ese entonces, porque taponamos la entrada de la Boyacá, por la Boyacá que subía y eso nos

iba presentando problemas. Del cual esa vez, nos quitaron los megáfonos, nos quitaron las cámaras, bueno en fin y de parte aquí de Mochuelo Bajo, nos llevaron unos amigos como detenidos a la estación de Usme, que no los entregaban, que no nos entregaban los equipos, pues llamamos a unos amigos...bueno hicimos el cabildo de Bogotá para que nos hicieran el compromiso de que nos entregaban los aparatos y nos dejaran en libertad a los amigos que habían detenido.

Porque nosotros decíamos “*que no más relleno, no más botadero, no más vaina ahí*”. A sabiendas de que iban a hacer el mejor parque mundial de no sé qué más, y le siguen botando basura. Ese fue el primer medio para que se cerrara eso ahí, porque nosotros ya sabíamos cómo iba a ser más o menos esa problemática.

Tal vez nos dio miedo, a pesar de que éramos muy poquitos que habitábamos todavía aquí, aquí estábamos unidos con Mochuelo Alto y Pasquilla. Pero entonces habíamos poquitos, entonces dije yo ¿Por qué no se hace un paro grande? Porque nos da miedo, llega un grande y se para y nos habla duro como hablo yo de pronto a veces y nos asusta ¡No! Porque yo siempre he dicho, la mejor pelea, no es con palo, ni con revolver, ni con machete, hay que saber pelear, y si no, quedémonos quietos más bien. Y eso es lo que nos ha faltado aquí en Mochuelo Bajo, una persona que se nos meta, sea verraca, sea de empuje y vamos a ver.

Hoy para la fecha, no me acuerdo en qué fecha se hizo ese medio paro, tal que se han seguido una serie de peleas ¿Qué han sido? Para mí, han sido inútiles ¿Por qué? especialmente hoy día, yo digo y lo he dicho siempre. Yo tenía la oficina en la esquina, vino la trabajadora social del relleno, vino la interventora, en fin...en una problemática que Lagunitas no quiso entregar ningún dato de censo, porque la DIAN ordenaba supuestamente un censo poblacional. Entonces se encontraron con nosotros y una chica algo grosera, dijo, “*no es que tiene que entregarme los censos, porque el relleno solicita eso*”, en ese entonces yo llamé al DANE, que es la entidad competente para decir quien está a cargo de los tales censos, quien es la empresa responsable a venir a tomar o sacar esos censos.

Entonces vino una contradicción con los señores del relleno, entonces ese día nos citamos a reunión, estábamos en la oficina, allí todavía la que figura de relaciones con la comunidad o no sé qué vaina ahí, yo no volví por allá. Entonces mire, se nos presentó la situación, de que le dije yo a la señora Marlén Buendía, que todavía trabaja con esa empresa, la que inició al principio, le dije mire, si ellos me necesitan que vengan aquí porque yo cuando los necesito tengo que ir hasta allá. Entonces llego la señora de interventoría y me dice, *“presidente es que lo que pasa es que necesitamos un censo poblacional”*, le dije mire aquí estamos en un gran mentira, porque si Usted contrata un poco de personal, no idóneo, para que vengan a tomar esos censos a un pueblo, a sabiendas que Usted, ni el DANE han dado permisos ¿En que estamos?, que es lo primero que yo le exijo a Usted. Entonces aquí el barrio se negó y esta negado por parte mía a no entregar ningún dato correspondiente sobre ese tema.

Nos vino la complicación, ya esto se llenó aquí de gente, palabras soeces iban y palabras soeces venían y le dijeron a ella *“mire, es que el presidente Elías Quevedo, aquí el que está presente, lo que le está diciendo es la verdad. Y es el único que puede pelear aquí, porque el resto de presidentes, ellos allá, se dejaron comprar con un tamal, un pocillo de chocolate, una arepa, un pan, etcétera, etcétera”*. Entonces la gente se vino fue a favor mío. Eso fue caótico, para mí fue caótico, se fueron y quedamos para próximas reuniones, censo que no se sacó, no se hizo, hicieron una parte de resto no lo hicieron.

Ahora otra cosa, conocer del relleno las regalías que dicen que han dado, no se sabe a quién se las dieron. En un entonces hubo una reunión y nos dijeron que *“con los abuelos habían invertido no sé qué cantidad de plata, los paseos de los niños”* que los llevaban en ese entonces ha centro de convenciones, y en diciembre les dan un pequeño detalle, títeres, muñecos, payasos; más de los que habíamos ahí. Y les daban buen refrigerio, para que, a mí me tocó, como presidente me correspondía aquí, me mandaban coordinador de tres buses para podernos desplazar, de aquí a allá y de allá para acá.

Después de eso dije yo, analizamos, y le dije yo al presidente de Paticos, le dije mire esto lo pasaron por x millones de pesos, nosotros sacamos un cómputo en la oficina mía, y bueno, entonces póngale un promedio de cien mil pesos, póngale, por niño. Con los abuelos con un

chocolate y un pan que les daban, no sé si todavía lo harán, pa' sus onces y pa' sus cosas, también pasaban otra cantidad. Que eso fue lo que se peleó cuando yo estaba, de ahí para acá, no se sabe que han dado, que han hecho. Esa son pongámosle, pues para mí en este momento diría como evasión de dineros, ¡más evasivas! Si, se justifica (la plata).

Ahora cómo es posible y yo dije un día en esa oficina (hace referencia a la oficina de CGR Doña Juana), allá en las reuniones llaman de acuerdo a las planillas que tienen...un ejemplo, llaman, *-¡Elías Quevedo!-* y no está la persona, al no estar no tiene que aparecer la firma de ninguno. Pero los ponen a ellos a firmar, a los viejos, más cuando uno no sabe. *Que firme aquí o que coloque la huellita aquí mire*, entonces de pronto le dicen *oiga abuela mire su firma no era ahí era aquí*, entonces Usted firma dos veces la planilla ¿Entonces? Eso también es otra situación. Ellos justifican los gastos de ese dinero y no son reales, eso es más o menos lo que he visto en ese entonces. Yo me quité de eso.

Ahora, lo que le dije yo un día a Lucho Garzón aquí en el plantel educativo en Mochuelo Alto. *“¡Elías que llego el alcalde, que está ahí en Mochuelo, que lo necesita!”* Yo cuando voy donde ese me toca ir un mes antes para que me reciba, pero bueno, me tocó subir en carro, me demoraría 5 minutos, cuando ya se iba, lo saludé, le dije alcalde, ese día una señora casi me regaña *“¡No, que más respeto con el señor, el doctor!”*.

Yo, ¡Alcalde muy buenos días! soy el presidente de tal parte fulano de tal, bajo registro de cédula tal y tal, pa' que vaya escribiendo ahí la secretaria. Le dije la problemática del relleno aquí son esta y esta, eso fueron diez minutos y le dije ¿Alcalde pero si Usted viene de afán? Yo la época que estuve en su oficina, yo no fui de afán, si Usted se demora un día conmigo allá en esa oficina suya... *“¡Ah es que yo tengo que hacer!”* Pues es que yo (Elías) también tengo que hacer, vinimos fue a dialogar y saber qué es lo que le pasa a esta población... y el alcalde (refiriéndose a Doña Juana), *“pero está mejor que la casa de cualquiera de Ustedes, bien barrido, a donde ven basura por acá”*, pues claro, porque hace quince días contrataron cincuenta señores y señoras pa' que trabajen aquí, ¿En dónde los tienen? barriendo, barrieron ahí. Usted puede venir, ahí colocaron el polvo ese, la mesa y le dieron hasta zancudo relleno como que fue el almuerzo ese día. Y eso nos dijo el hijuemadre, dijo que el botadero, ese relleno estaba más

limpio de lo que estaba la casa de cualquiera de nosotros. Así de frente y eso fue todo pa' debatir.

Armando: Un proyecto que había dentro de la misma institución, que en ese entonces era la escuelita de Mochuelo Bajo, que quedaba de alguna forma muy cerca al relleno, de alguna forma, todos sus enfoques y todo su programa institucional era enfocado a la problemática ambiental desde lo social. Sí, porque de alguna forma teníamos que identificar como esa problemática ambiental se relacionaba un poco con el contexto social del mismo barrio y pues de la misma forma, sin desbordar y sin desamparar esa cultura campesina. Sí, tengo pues algunos recuerdos, más que recuerdos, tengo muchas cosas que quedaron para mi vida marcadas, y que hoy en día fueron un fortalecimiento para ser la persona que tal vez soy. La estructura era desde el PEI, que si no estoy mal lo recuerdo, era en búsqueda de un pensamiento creativo, imaginativo a través de la educación ambiental, entonces desde un tópico generador, un tema, se trabajaba todo el año. Cuando yo entré a la escuelita de Mochuelo Bajo identifiqué que tenía otra forma de pensar, de educar, más cercana a las problemáticas de uno mismo.

Ejemplo, la parte de matemáticas básica de suma y resta que esa algo que es vital para el crecimiento y desarrollo del ser humano, uníamos la problemática. ¿Cuántas toneladas de basura caen diarias en el relleno sanitario de Doña Juana? Si, al día caen cuatro mil o seis mil que en ese tiempo era la realidad ¿Cuántas caen en 20 días? Y no estaba dejando de lado cosas que le pedía el ministerio a la institución y uno se iba fortaleciendo. Incluso conceptos en inglés, entonces manejábamos basura en inglés, reciclaje en inglés, ese tipo de cosas, el español, entonces hacíamos oraciones interpretación de textos, hacer un cuento sobre el reciclaje, hay cosas muy bonitas de eso, ya que de alguna forma como Usted lo decía, la coordinadora Nelsy habló que el colegio tuvo una etapa muy fuerte, tal vez eso fue la parte y el nacimiento de ser ese gran colegio. Para concursos de cuentos en el barrio, yo me acuerdo que un concurso a nivel de secretaría “Cuéntame tu cuento”, en esa oportunidad participamos como unos quince cuentos de la institución Mochuelo Bajo, a nivel distrital se presentaron unos doscientos, setecientos cuentos y en esa oportunidad, no sé si Nelsy te haya comentado, yo quede ganador de ese cuento.

Yo tuve un cuento que se llamaba *El poder de la basura*, de alguna forma en ese cuento uno reflejaba la problemática que vivía Mochuelo, hablaba sobre un reinado donde había basuras y que para salvar el castillo había que reciclar. Entonces cada elemento de reciclaje como era la botella, se curaban las personas, que era un barrio donde habían muchos borrachos, mucho la envidia, entonces todas esas cosas fueron fortaleciendo el crecimiento de vida y que de alguna forma transcendía, porque permitía ver el proyecto de vida de cada persona o de los mismos habitantes de la comunidad y eso te llevaba a querer transformar, más que tu barrio y más que tu comunidad, tu propia vida.

Nelsy Barreto es una de las líderes y fue una de las más gestoras en ese entonces, actualmente ella es coordinadora académica pero en ese tiempo era docente incluso ella era mi directora de curso y obviamente ella si estaba muy metida en ese cuento, como muchos docentes que obviamente, una docente que no llegaba a cumplir su jornada diaria de 6, 5 horas correspondientes, si no que se vinculaba con la comunidad. Si les tocaba quedarse hasta las seis de la tarde, si les correspondía ir un sábado iban el sábado, si les correspondía practicar su docencia fuera de la institución educativa lo hacían. Porque esa etapa fuerte del colegio fueron aproximadamente 10 años, en un año fue un proyecto institucional del colegio a partir del PEI, yo estaba más o menos en cuarto y nuestro tópico generador del grado cuarto era moscas y malos olores, a partir de ahí todo el tópico generador se enfocaba en eso ¿Por qué hay tantas moscas y tantos olores? Trabajemos sobre eso.

Nos íbamos a través de una copla, a través de una canción, a través de una pregunta generadora, no sé, en ese tiempo yo me acuerdo que era el tópico de moscas y malos olores, era, la mosca en la sopa, la sopa en la mesa, la mesa en la casa, la casa en Mochuelo, Mochuelo en Bogotá, Bogotá en Colombia y Colombia en el mundo. Más que transcender, hoy en día yo veo que el tópico tenía un contexto fuerte, porque de alguna forma reflexionaba que la problemática que se vive con Doña Juana, no es una problemática solo de una comunidad o de la misma casa que vive allá, sino que es una problemática que trasciende y eso sirvió mucho para llegar a esas conclusiones.

Uno si se ponía a mirar muy a fondo y gracias a esos años escolares identificábamos que el relleno generaba muchos lixiviados y a donde iban a parar obviamente iban a parar a un río Tunjuelito, que tal vez la problemática no era solo de allá, sino que ya teníamos más ciudad que estaba obviamente en peligro de contaminación. Y ¿Dónde va a parar ese río Tunjuelito? Al río Bogotá y así transcende, hasta llegar al río Magdalena y hasta el océano. Es una problemática un poco fuerte, y saber que por 9 segundos caía litros de lixiviado era algo fuerte. Entonces de ese tipo de aprendizajes se obtienen experiencias.

Otro tópico generador de esos años era ¿Por qué se enferman los niños en Mochuelo? Y desde ahí se estaba haciendo investigación, ya hoy en día cuando uno está en la academia, en sus universidades, uno ya ha hecho todas esas cosas. Uno se defiende ante jóvenes que de pronto tuvieron una educación muy tradicional. Actualmente estoy estudiando en la Universidad Pedagógica Educación Comunitaria, entonces es con un enfoque más social y comunitario, si quedaron falencias muy altas, de pronto en la parte matemáticas, pero hoy en día no soy desagradecido porque mi potencial y mi formación si se la debo a la investigación.

Más que ¿Por qué se enfermaban los niños en Mochuelo? a inicio de año cada estudiante llevaba 20 preguntas de su casa, sus problemáticas sociales o preguntas que Ustedes como niños quisieran resolver. La idea era unificar las ideas y pues era realidades que se vivían en el mismo barrio, entonces, si el tópico es ¿Por qué se enferman los niños en Mochuelo? Uno empezaba a ir a las casas y empezaba hacer encuestas. Ya empezaba con una técnica investigativa, una pregunta y a por el botadero, no, yo creo que por el mal aseo de las viviendas y más que eso uno empezaba a desarrollar una intuición de observación.

Mientras empieza a identificar que las casas donde vivían muchos de los compañeros e incluso en las que uno mismo vivía no eran las más adecuadas. Si uno identifica el contexto social de Mochuelo, pues obviamente ha venido transformándose, pero anteriormente las casas eran cambuches, uno empezaba a identificar eso, entonces, cómo hacemos para mitigar eso. Bueno que el reciclaje, entonces nosotros empezábamos a llevarle la caneca adornadita a la familia diciéndole, bueno mira, has la separación eso va a servir. Y lo más chévere era que a la semana teníamos que ir por la caneca, entonces al principio llegábamos y encontrábamos todas

las basuras, no habían hecho la separación, entonces llegábamos a la cancha y empezábamos a separar, empezábamos a decirle mira a la próxima... entonces ellos ya como que les daba pena entregarnos eso así, entonces ya a la próxima semana hacían la separación. Ese tipo de proyectos son, yo creo que son los que transforman.

Eso fue en la primaria, después del tiempo en bachillerato se debe responder a unas competencias, había un factor de cambio y también había un factor de desgaste que también ya se había trabajado mucho en comunidad en ese tipo de temáticas, si se siguió trabajando con comunidad pero entonces empezamos a ver otro tipo de problemática, por ejemplo el género ¿Por qué hay tantas niñas embarazadas en Mochuelo? y era algo que estaba a la vivencia, teníamos compañeras o compañeros de sexto que estaban desertando del colegio que por ser papá y ¿Por qué? De alguna forma porque había un modelo, se podría decir industrial, que conducía ahí y absorbía a la comunidad y les enfatizaba su proyecto de vida. Uno empezaba a transcender que la problemática no era solo ambiental de moscas y malos olores, sino que obviamente al tener un monopolio ahí, como era el relleno sanitario, era una fuente de ingresos. No hay necesidad de estudiar porque ya con los 18 años puedo ir a trabajar en este relleno sanitario, que recibía aproximadamente 60 o 80 personas. Y el parque minero industrial, es decir todas las ladrilleras, uno pa' que estudia si se va a ir a echar ladrillera y cuenta con un mínimo. Es un trabajo honesto porque de alguna forma no estas robándole a nadie trabajando en la ladrillera, pero muchos de los padres y compañeros identificaban que trabajar en una ladrillera, era estar sometidos laboralmente desde las siete de la mañana hasta las cinco de la tarde. Trabajar muchas veces horas extras y que el día sábado lo que se ganaba era para tomar. Entonces uno empezaba a identificar era el tipo de población. Mochuelo es un lugar rural, empieza a expandirse, empiezan a llegar personas que son las que van a trabajar, empieza a ver un invasión cultural, empezar a dejar los hábitos campesinos, sí, hay muchas cosas.

En la responsabilidad empresarial, se ve son muy oportunistas y saben dónde pueden tocar en las personas, hubo un momento muy fuerte de cuando se hacía toda esa protesta campesina, que fue más o menos en los años del dos mil que yo estaba haciendo la primaria y que ellos todos los diciembres llegaban con la ropa y con los juguetes, entonces... ya tenían que separar doscientos cupos, entonces las familias iban allá e inscribían a los chicos y entonces

obviamente no participaban ya de las marchas, ni los paros. Y así siguen haciendo por lo general y ellos son manipuladores, manipulan porque saben decirle, bueno que “*si Ustedes saben que se va el relleno ¿Quién va a ayudarles? ¿Dónde van a trabajar?*” incluso personas de la misma comunidad trabajan en la parte de recursos humanos, y tienen un sentido propio hacia su industria, entonces uno dice ¿Qué pasa? pues cada quien vela por sus intereses propios. Los que trabajan en la alta gerencia del relleno son personas que vienen de afuera, no es de Mochuelo Bajo. Eso también es preocupante ¿Quién direcciona ese tipo de propuestas?

Actualmente se puede decir que ya se le ha dado un poquito más de control, porque de alguna forma también han dependido de las políticas Estatales, Distritales, de las ambientales en el control, pero si uno mira en los años del 2000 al 2006 uno miraba los parámetros para haber un relleno sanitario, entonces ellos deberían tener una barrera ambiental, para ese entonces no existía, la barrera ambiental empezó a elaborarse después del 2009. Lo que ellos denominaban barrera ambiental era tener unos arbolitos alrededor pero era muy fácil el acceso de la misma comunidad que se metía al relleno sanitario para reciclar o sacar cosas de valor.

2.4 - (2010 -2015)

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Cómo se soluciona el problema de los vectores? ¿Siempre los ha solucionado de esa forma?/ ¿Qué opinión tiene Usted de la responsabilidad social empresarial de DJ?/ ¿Qué opinión tiene Usted de la empleabilidad de la Juana?/ ¿Doña Juana les ha ofrecido, les ha brindado algo?/ ¿En el barrio hay líderes u organizaciones que trabajen por los problemas ambientales de DJ?/ ¿Qué opina del fallo para pagar la indemnización a los habitantes de Mochuelo por el derrumbe del 97? ¿Está de acuerdo?

¿Cómo es el sistema de basuras en este sector?/ ¿Cómo se produce la basura en su casa?/ ¿Qué clima alborota los vectores y el olor?/ ¿Cambia la rutina del día cuando hay muchos vectores? ¿Cómo definiría Usted la basura? ¿Cómo cree que se debería tratar la basura? ¿Tiene alguna emocionalidad/sentimiento frente a Doña Juana?

Los años actuales 2010-2015 acumulan la trayectoria *histórico-social* de la convivencia con Doña Juana, en donde se exteriorizan los *hábitos del sufrimiento ambiental* construidos a través del tiempo. La convivencia generó en la comunidad el *hábito a los conflictos* personales y colectivos, el *hábito a los ciclos de contaminación* (fumigación de calles y conocimiento del

comportamiento de los vectores), el *hábito al asistencialismo*, así como la posibilidad que tiene la comunidad de predecir y definir el comportamiento de Doña Juana, siendo consciente del modelo de vida que esta brinda alrededor de la contaminación.

La *convivencia* con Doña Juana se sobrelleva a partir de dos posiciones que se pueden encontrar en la misma persona, por un lado considerar estar -acostumbrados/inmunizados- a situaciones de contaminación que son llevaderas/toleradas en el día a día. Y en otros momentos sobresalen sentimientos de inconformidad y de extraño/inhabitual por la presencia de Doña Juana. Estas dos formas de sobrellevar la *convivencia* tienen efecto en las *acciones colectivas* que buscan reivindicaciones actualmente, mientras se dan iniciativas productivas por parte de la comunidad (empresas de reciclaje) y son rechazadas, la comunidad se encuentra desgastada por las experiencias del pasado y por tener que combatir la resignación de sectores de la comunidad.

El tiempo de la contaminación en este periodo acumula los *incumplimientos* a problemas de contaminación de las décadas pasadas, pues aún la comunidad habla de no ser compensada por el derrumbe del año 97 y ver el oportunismo de personas ajenas a los daños ambientales. Además el *tiempo de la contaminación* se manifestó en la vida privada de las familias y la economía de las mismas, quienes consideran que los trámites para la compensación han sido *pérdida de tiempo y dinero* para ellos. En la comunidad las soluciones *espaciales*, como la barrera protectora y los objetos para mitigación de vectores, no tienen un efecto positivo y dejan un escenario de *desconfianza* con respecto a las soluciones de la contaminación.

Don Filadelfo: Lo de los platos, ellos los dan, sí, pero mire que está más controlado, si fuera en ese tiempo no nos dejarían hablar del animalero tan impresionante...pero eso fue harto tiempo. Porque ya controlaron, siempre entonces las moscas, como las ratas, ya casi no están, en ese tiempo y es que mejor dicho eso era para vomitar, era tremendo. En ese tiempo el olor era a todo momento, de noche y de día, el olor en todo momento era insoportable, cuando huele es tremendo, peor que chicuca. Y entonces, como que ahora para que no salga ese olor botan un viaje de basura y le botan un viaje de tierra encima, y eso es lo que ha controlado. Eso sí cuando llueve es peor, y que no tapen, cuando llueve huele más y pues aguantarse uno porque ¿Qué más? Aguantarse las consecuencias.

Doña Jazmín: Para el mes de abril tuvimos una epidemia de moscas terrible. Yo todos los días me la pasaba allá peleando, hagan algo, pero es precisamente porque ellos no cubren la basura como debería ser, con la arcilla sino simplemente con un plástico. ¿Qué hace el plástico? Produce calor y más moscos. Y los ratones si acá toca es mantener trampas y eso, porque acá no. Osea no es que haya épocas donde las allá y épocas que no, siempre hay.

Hay unos platos que tienen un pegante y veneno, son amarillos. En época de abundancia eso no alcanza para nada, yo voy y se los llevo allá, yo tengo también fotos de eso, yo se los llevo allá y le digo mire acá están las fotos. Una vez se atrevieron a decirnos que nos lo iba a cobrar ¿Quién produce los moscos? Lo otro que dan son unas láminas que traen un pegante para los ratones, pero como son tan grandes ellos pasan por ahí y arrancan con la cinta y no sirve para nada, eso es lo que yo les digo, eso es para que ellos se depilen. Eso no sirve, es que yo les llevo las muestras, eso no sirve, vea ahí dejo los pelos el animal y se fue. “*Que los pequeños*” pero es que acá no hay pequeños.

En época de proliferación de moscos uno tiene que estar desayunando antes de las 7 de la mañana que ellos están como dormidos, como pegados por allá en el techo, no están alborotados. Tipo 12 del día, Usted no se puede aparecer por la cocina, porque, o le caen a las ollas o están en el plato, y pues desafortunadamente por más que llevemos muchos años viviendo con ellos yo no le como donde caen moscos. Lo mismo en la tarde, después de las cinco de la tarde ya empiezan a aplacarse, se van, se guardan, no sé qué pero eso siempre ha sido así, es la única manera. O come bien temprano y el almuerzo tipo cinco de la tarde, porque al medio día Usted no puede almorzar. El calor, el calor los alborota. La lluvia los aquieta, la lluvia desde que llueva eso están por allá.

Mecanismos de control de vectores Cómo construir una trampa de captura de roedores

Instrucciones

El objetivo es hacer una cruz con los 2 palos de madera atados con el nylon en el medio, haciendo una pequeña canal en la caneca para que el palo gire hacia uno de los lados al momento de la presencia de un roedor, como se puede ver en la imagen.

En cada uno de los extremos de la cruz se debe colocar un atrayente alimenticio como queso, pan con mantequilla o tocino, que atraen fuertemente a los roedores. Evite tocarlos con las manos directamente, ya que el olor a humano genera rechazo al consumo por parte de los roedores.



TRAMPA 1

Posterior al ensamble de la cruz y la colocación del atrayente alimenticio se debe llenar la caneca con agua hasta ¾ de la capacidad para evitar la salida

de los roedores que caigan en la trampa, generando la muerte de estos por ahogamiento, como se ve en la imagen.



TRAMPA 2

La trampa se puede ubicar en exteriores de las viviendas y en sitios donde sea evidente la presencia de estos molestos visitantes. En el caso de exteriores se puede enterrar para facilitar el acceso del roedor a la cruz que gira al interior. De no ser así se debe emplear una tabla como rampa para que los roedores accedan al mecanismo.

De esta manera generamos un método muy efectivo, económico y artesanal, sin generar riesgos químicos ni físicos con resultados de control de la población de roedores.

Y esto es la forma

en que se arman con vida.



www.trampas88.es

Revista Doña Juana

enero de 2014

Revista Doña Juana Edición N°
20 año 2014 página 8.

¡Huy no! Nosotros hace unos ocho años, a raíz de esas peleas, ellos implementaron otra manera de cubrir la basura, de ir cada frente cubriéndola, de manera que como la van colocando ahí en el patio, la van cubriendo. Pero primero duraba hasta ocho días eso a campo abierto, quince, veinte días, porque nadie les estaba diciendo nada. La veeduría que hay acá, el control, la misma UAESP que es la entidad que los controla a ellos, a raíz de que tanto los campesinos y la comunidad “*¡Venga! Pero ¿Cómo? ¿Es que como es posible que nosotros tengamos que vivir con eso? Si es que nos están vulnerado todos nuestros derechos*”, entonces ellos han estado haciendo el acompañamiento, pero igual eso no hay falta que se les escape algo.

Acá a nosotros no nos cobran la recolección de la basura, nos recolectan lunes, miércoles y viernes. Sacamos la basura, si, sacamos la basura, ahorita ya el mismo operador está haciendo talleres de capacitación, porque es muy difícil que durante 20 años todo vaya a una bolsa, material reciclable, del que no, a de un momento a otro coger la conciencia y decir, bueno esto se puede reciclar, esto no. Entonces han hecho capacitaciones, pero si acá ya se está implementando, muchas familias entre ellas me incluyo, les recojo todo lo que es de reciclar a una señora y ella pasa y lo recoge, de resto pues si va ya para la basura. Yo no llamo relleno a esto, sino un basurero, para mí siempre lo será y las peleas siempre con ellos, “*porque eso no es un basurero, eso es un relleno*” ¿Por qué? Si lo que depositan es basura, entonces ¿Qué es? basurero.

Mi emoción frente a la basura, mucha rabia, yo odio, cada vez que yo tengo...muchas veces les pido disculpas a las personas que trabajan allá, digamos a los operadores de CGR, a la trabajadora social, porque ellos lo que hacen es devengar un sueldo, sí, pero ellos tienen que cumplir con cierto trabajo. Le digo, discúlpeme por lo que le voy a decir, ellos saben que yo soy una enemiga de ellos, ellos me ven así porque yo siempre estoy peleando por eso. Porque es que ese basurero es algo indignante para nosotros, pero desafortunadamente ya llevamos 20 años en ese proceso, pero ahorita estamos como todavía (hacia atrás). Y me vuelvo a meter de lleno, pase lo que pase, porque no ya estuvo bueno, lo que te digo, pensábamos que ya este año se clausuraba y que chévere, cuando no y más pa’ arriba y nosotros si tenemos fincas más arriba.

De problemática actuales, la CAR otorgó la licencia, hizo dos reuniones, nunca tuvo en cuenta, se le dijo “*no señora CAR, no, no mire por favor, la basura llega al patio de mi casa*” y es enserio. Osea, esta es la avenida, este es el basurero y lo único que divide la basura es la avenida. No por favor mire, tengan en cuenta. Si, ellos se llevaron todo (la licencia), cuando supimos es que ya la habían dado (la aprobación) ¿Oiga como así? Otra vez pisotearon a la comunidad, pero precisamente ellos se valen, que porque nosotros somos campesinos que somos brutos, porque eso es lo que ellos tienen en mentalidad. Y ahorita nuevamente hemos tomado eso, pero es precisamente por la ampliación (de la Juana). Como siempre van a seguir, no ve que primero está el bien común que no el bien particular, pero es que es toda una zona. Es la zona rural, ellos (el Distrito) en este momento dicen *que hay que conservar la vegetación, que hay que conservar el medio ambiente*, pero mire.

A parte de eso el alcalde (Gustavo Petro) dijo que eso (el paro) era un delito. Yo no estuve en ese paro, porque no pude y tenía mucho trabajo, pero que fue un delito ambiental lo que nosotros hicimos. Ahí está metido hasta un concejal que apareció de chaqueta, Diego, él ha hecho un trabajo acá ambiental con un grupo de niños es sus inicios de universidad y eso, pues ahoritica ya está de concejal. Pero no es un delito, puede el dolor y la única manera que sabíamos que el Distrito iba a ayudar. Osea, ¿Qué pasó? Que venga la entidad, que se presente, que hicimos asambleas, que colocamos asamblea permanente, que estamos esperando acá, que por favor se lleve nuestras inquietudes, nuestro problema, nuestro dolor pero soluciónenos.

Y lo que ha pasado con la mayoría de las personas es “*¡Ay, eso ya no podemos hacer nada, ya la norma está! ¿Ya qué hacemos? Aguantarnos*”, ¡No, cual aguantarnos! No...la pelea no es fácil, no es fácil, pero si se puede. Ellos nos dicen “*Si, entendemos, lo entendemos pero la normatividad*”, le dije la normatividad Usted la hace desde un escritorio, porque nunca viene a un terreno y se da cuenta como son las cosas, porque así siempre pasa con el Distrito. Pero a ellos no, yo les peleo pero toca es con argumentos, con la norma, con todo. Pero por encima de todo está nuestro derecho a vivir dignamente y tener calidad. Oiga ¿Que deberían estar agradecidos porque les dan un trabajo? No mentiras, eso es mentira, ellos nos han pisoteado todo lo que han querido.

Personas de la comunidad conocen la problemática, ellos conocen el dolor, pero... *“como que yo no llevo eso para pelear, yo no sirvo para eso”*. Porque de todas maneras lo que yo conozco de leyes y cuando no conozco la norma pues la leo, ahorita que ya tenemos internet, cuando llamo a alguien y pregunto, venga ¿Qué pasa con esto? ¿Cómo así? Es que ellos ya tienen como resignación. Ellos ya se resignaron a que eso tenga que ser así. Y muchas de esas familias *“no, es que le quitan y en que trabajan”*. Digamos que es como la prestación, bueno, quitan el basurero ¿y qué? pues otra cosa se hará. Pero claro que la mayoría de gente trabaja en la ciudad. Tampoco teníamos transporte, hasta ahorita que esta el Sitp.

Acá pues habíamos un grupo frente a la preocupación ambiental, pero el grupo que estábamos ya no vive acá, Rosa que ella se fue de acá de Mochuelo, ella si no soportó eso se enfermó, pues yo también me enfermé, pero yo acá sigo, ella se fue de acá. Y las juntas pero entonces a ellos CGR les dicen, *“hay tienen un proyecto para los niños”*, digamos ahorita que pasó el Halloween, *“ahí pásame una lista de sus niños y le vamos a dar un detalle”*... a mí no me dé eso que yo no lo necesito. Ellos saben que yo no les recibo absolutamente nada.

Sí, es que es, tome y calle. Y a mí no. *“¡Ay Jazmín! Que si me inscribe su niña para ir a tal parte”*. No señora. Cuando yo tenga el dinero la llevo y si no, pues no. Pero yo no necesito migajas de Ustedes. Entonces allá ellos ya no. De resto se la pasa uno en esa oficina es peleando porque llega una persona, *“venga pa acá, ay señora Marlén es que tengo moscos en la casa, un plato, al otro día eso está lleno”*. Señora Marlén, *ah no pero es que están pidiendo muchos platos*. ¿Entonces qué hacemos se los traigo? Entonces ellos van y me dicen a mí, ellos (vecinos de la comunidad) siempre cualquier cosa van y me buscan. *“Ay mire Doña Jazmín qué hago, que es que allá”*... Pues camine, tráigame el plato y mire Doña Marlén necesito un plato, *“así, si señora”*. Yo llamo y pongo una queja e inmediatamente me llaman *“¡Ay no, Doña Jazmín! Yo voy mañana”*.

Entonces ya con eso (regalos, salidas) a los de las juntas los tiene ahí calmados, pero pelea fuerte que allá ahorita, con la gente de Mochuelo Alto. Acá no somos sino dos o tres y los amigos, porque ellos si conocen la norma. Acá aprecian a Asamblea Sur, porque ellos nos ayudaron y vamos a hacerlo de esta manera. Y aparte de eso Petro allá ni siquiera se toma la

molestia, porque él estuvo con nosotros y todo, pero no, ahorita como ya está allá, que eso es una de las cosas que me tiene indignada, es un delito esto, no, y el delito de nosotros quien lo tiene ¿Nuestro delito qué?

Yo tampoco me he querido ir de acá porque mis hijos, yo no los quiero ir a meter en cuatro paredes, ellos van donde la abuela, vienen acá. Pues la niña mantiene ocupada estudiando, el otro también. Entonces esa tranquilidad a pesar de esa cosa (Doña Juana) no la cambio. Y mi fuente de trabajo está aquí, yo digo bueno acá me va bien, puedo hacer para vivir bien con mis hijos y yo ¿Me voy a otro lado a qué? ¿A aventurar? Pues yo creo que también uno crea como ya defensas hacia eso.

Y las otras personas, pues los de las juntas pero lo que te digo, conmigo no va eso de que me ofrezcan una cosa y ya me quedo callada. Y le van a dar unos ladrillitos o unos bultos de cemento para una construcción, no conmigo no va eso, entonces pues uno está solo. El día que la gente viva dignamente y se diga se cerró el basurero. Porque otra cosa que se hizo acá, fue que se organizaron personas para hacer lo de la empresa de reciclaje. Gente de Mochuelo, gente de acá. Gente que se iba uniendo y es chévere porque de una u otra manera, uno ¡Uy! que la basura y le dicen mire eso es una solución...es la pelea de Petro con esas multinacionales, con las que recolectaban la basura, porque es que no es cualquier peso lo que se mueve ahí. Arrancó (la empresa de reciclaje) pero cuando CGR se dio cuenta que eso era rentable y que estaba la comunidad, entonces se inventó cosas de que eso no funcionaba, y ellos son los que están haciendo eso. Osea ellos son los que se están lucrando y es la pelea.

Barranquitos es la zona más ¿Cómo te digo yo? El barrio más vulnerado donde está la gente con más necesidad. Donde ha llegado de todo porque hay de todo. Eso también duele mucho, yo le hablo mucho a mis hijos y les digo que tristeza mire a esas niñas de catorce, quince años criando, unos muchachos, niños que uno vio levantar, ¿Pero qué? Por el mismo problema social que tenemos acá.

Porque la gente acá llega es por necesidad, llegan...“*nos vamos a vivir allá porque allá un lote es barato. Nos a vamos a vivir allá ¿Por qué? Porque un arriendo es barato*” y la gente

de arriba pues ellos con sus fincas, si, toda la vida han estado ahí, pues ellos no pueden darse el lujo de decir “*¡aah!... no yo me voy*”, o me cambio de casa, o me cambio de trabajo porque esto no lo soporto. “*Nos toca convivir con ello porque eso es nuestro medio y nuestra fuente de vida, toda la vida, toda nuestra existencia desde hace tres generaciones*”. Entonces nos decían un día, “*pero es que Ustedes porque llegaron acá*”, porque ¡Es que fueron tan capaces de decir que primero estaba el basurero y después nosotros! ¡Mentira! Porque esto era de mis bisabuelos, tatarabuelos, todas las generaciones de la familia han estado acá.

Pero de la ciudad a estos 4 barrios ¿Qué pasa? pues precisamente el lote es más barato, el arriendo es más barato, los servicios son más económicos, es tranquilo, ellos se pueden ir a trabajar y los niños los recomiendan, porque pues todo el mundo se conoce acá. Entonces esa es la manera en que una persona llega a vivir acá, se viene a vivir acá con una necesidad, yo ya estoy bien entonces ya me traje a mi hermano, ya me traje a mi primo, porque pues Mochuelo es un vividero bueno. Lo único feo es Doña Juana.

Porque hay mucha gente que trabaja allá (en Doña Juana) y que han mejorado, pero igual sigue siendo mal pago. Es un medio de trabajo, yo llego con una necesidad porque acá hay gente del Tolima, de Boyacá de todas las partes de Colombia y llegan corriéndole a la guerrilla, llegan como desplazados, que porque “*allá en el campo no hay nada que hacer, que los cultivos*”, pues no pudieron traer y se quebraron, lo que te estoy diciendo, hay gente, “*aaah no, yo vivo acá y hay trabajo en las ladrilleras*”, porque nosotros estamos rodeados por minería y por el basurero y juntos son dos trabajos bastante pesados, y de paso pues la gente sabe que se va a ganar seiscientos mil, setecientos mil pesos mensuales y con eso por lo menos puede subsistir él y su familia, entonces es por eso. Tú vienes aquí a las seis y media de la mañana y hay una ruta, ahora los llevan en ruta porque primero tenían que irse caminando hasta allá. Ahora no, ahora ya tienen ruta, son dos buses que van y los recogen.

Y ¿Qué hace? entonces el muchacho está en el colegio o en el José Celestino Mutis o en Pasquilla que son los dos colegios que hay, terminaron y se graduaron, no me fui a estudiar al SENA que es lo que hace el gobierno, hace obreros, no me fue bien en el ICFES no me aceptaron, pero me gradué ¿Cuál es la tarea a seguir? Ir a buscar trabajo en las ladrilleras o en la

Juana, porque no hay otra opción. Y eso es un círculo “¿Qué yo salí de estudiar y qué hago?” ¡No!... pasé unas hojas de vida allá a determinadas empresas y no... pasemos una a la Juana... Y eso es fijo que allá van a entrar.

Yo sé que es un trabajo pero no hay la oportunidad de fluir, de salir adelante ¡No la hay, no hay los medios! A nosotros no nos toca fácil con el papá de mi hija pagarle el estudio a ella, pero yo le digo, mientras nosotros veamos interés en salir adelante lo hacemos.

Cuando uno empieza a decir, a desglosar, si, oiga es que las cosas son totalmente diferentes, no solamente nos está afectando que venga y nos bote la basura de Bogotá y de otros pueblos, porque aparte de eso nos traen de otros pueblos, sino todo, todo, mira como todo empieza a afectar el entorno de vida.

Don Elías: Volviendo el tema aquí, ahorita resultaron hace como unos ocho días atrás, de que me decían “*Don Elías mire que ya van a comenzar a pagar lo de la Juana, que no sé qué, que lleve que traiga*”, le dije mire la Defensoría del Pueblo, la Secretaría de Medio Ambiente, había otra entidad que estaba trabajando sobre ese tema, no ha emitido ningún comunicado no ha dicho nada. Entonces son unas informaciones distorsionadas que las sacamos no sé de qué parte será. Y van a decir aquí, que iban a dar los auxilios a 2.000 habitantes. Nada más, que los más cercanos.

Entonces a mi como ya retirado de la junta me decían, “*Don Elías, ¿cómo es posible que los más cercanos, si los más cercanos somos nosotros?*” y nosotros vivimos ya aquí, yo habito aquí a 500 metros que esta la esquina del lindero ¡Eso es Juana! Así el botadero este un poquito más allá. Yo vivo a 500 metros.

Y todos somos afectados, viene La Aurora, viene parte de Usme, viene toda la parte de abajo del río Tunjuelo, porque La Aurora también fue afectada fuertemente. Entonces como van a decir que ha dos mil personas no más. Ahora si yo vivía en ese entonces en Mochuelo, yo pienso así, si yo vivía en Mochuelo y vendí la casa y me fui, ¿Cómo me va a pertenecer venir a reclamar eso? ¿Si van a dar un auxilio?...Que yo creo...eso ya se volvería plata de política o no

sé qué ámbito tomaría ese dinero, yo creo que eso para mí, hay nos hicieron gastar plata, nos hicieron ir a la notaría.

También lo de la energía, porque ya teníamos energía, que la factura, que no sé qué. Porque yo fui uno de los promotores del servicio eléctrico aquí en Lagunitas cuando comenzamos, quien llegaba regístrase aquí en la junta y pasar un oficio a CODENSA... en ese entonces era *Energía de Bogotá*, para que quede registrado, le enviaran su factura mínima, una mínima. Pagábamos como que era 100 pesos o algo así.

Bueno, entonces teníamos que certificar eso ¿Quién nos certificaba? La empresa, la empresa comenzó a enviar a domicilio sus certificaciones con la misma factura, de tales años a tales años, sí. Entonces eso hubo un complot ¡Que no! No estamos de acuerdo, por ahí murió un compañero por la parte de Usme en Santa Librada que trabajaba ahí, murió Asprilla también como abogado, como toda esa situación, de pronto Ustedes conocen la historia más amplia, porque nosotros la pasamos por allá en los teatros y en los eventos más pesados que Doña Juana y yo ya llevo unos años retirado. Porque es que realmente el tiempo que se ha perdido con eso, y no solo eso, sino que siempre en los gastos por pequeños que sean, el transporte a donde nos tocaba ir, la Secretaría del Medio Ambiente, eso queda en la cincuenta y algo con Caracas a llevar documentos. ¡Que se cayó la Juana, que se caiga! Que si van a dar pero que le den a todos, como le dije yo un día al abogado, peleamos, pues hombre deles de a cuatro millones de pesos y que comamos todos, no le den solo a algunos porque si no eso es un complot.

Bueno yo me retiré y entregué la junta por estado de salud, eso le toca a uno batallar y hacer, luchar, entonces ya después de tanto años, ya me cansé. Ya mis hijos, no ya entregue esa vaina, está uno desayunando y a la puerta. Es que es cansón, porque aquí y en todo lado manejar comunidad es lo más pesado, a pesar de que es bueno, es bueno, a pesar de que también se gana uno mucho, no plata, pero si se gana uno mucha amistad.

Hombre la problemática de la basura es...y es grande. Ahorita mire, estamos en la problemática de Basura Cero ¡Cierto! Bueno. Y aquí, no he escuchado que digan vamos... por decir algo del relleno, que diga, “*vamos a hacer una asamblea buena para enseñarles, para*

decirles cómo se selecciona aquí la basura, como se hace". Ciertamente, así me toque como empresario del RSDJ coger estas comunidades y decirles mire, tenemos la bolsa negra pero se las vamos a dar, el relleno le va a dar las bolsas, para que depositemos ahí lo que es, lo que pertenece a cada bolsa. Pero primero una capacitación, pero buena, no que lo sienten allí en un salón y nos den un tamal, un chocolate, un pan y nos hablen chachara.

Entre eso hubo una compañía japonesa que vino y nos planteó en una reunión, que ellos iban a ver si les dejaban, como la administración de este relleno, pero que tenía que ser un relleno no un botadero. Porque en ese entonces nosotros decíamos "*¿Un relleno y un botadero no es igual?*" Y yo le pregunté a uno, a uno de esos que aclaraba la situación y dijo "*no presidente, relleno es una cosa y el botadero es otra*" ¿Que por qué? Dijo, "*relleno es en el que Usted va botando una capa de basura, un ejemplo, de un metro de espesor, después esa capa se cubre, se protege con arcilla o tierra, o como llamemos, no con plástico, ni con cabuya, ni con no sé qué más vainas. Y el botadero es lo que Usted acaba de mencionar, botamos la basura, hacemos la misma capa de un metro de alto por lo que sea y enseguida le tendemos una capa de geo-membrana, y ahí, vuelva y bótele más basura y vuelva, eso es lo que es un botadero*".

Nosotros veíamos la operación de este relleno, y pensamos...colocaríamos, porque hay cerca de Barranquitos, una finca que era de un amigo, entonces se dijo, "*comprar esa finca y montar la planta*", para ir procesando algo de lo que está llegando, que lo que sirva ¿Para qué? Para hacer abono o químicos para los cultivos, algo, en este caso como los residuos de lo orgánico, compostaje, para sacar comida para las aves, para los cerdos, para las vacas, toda esa situación, y se puede hacer. Entonces dentro menos basura, aquí se estaría echando, prácticamente, digamos que ya nada de nada. El plástico bien seleccionado lo fundimos aquí, para sacar manguera, para producir no sé qué, bueno eso sería grande. Y entre la pelea de ellos, no dejaron la tal compañía esa que venía como con ganas, yo le vi ganas de que si, realmente iba a funcionar eso, pero como esto es un negocio, y yo veo que eso es un negocio. Por eso lo digo, aquí es eso.

Ahorita aquí yo veo también que eso, el reciclaje pertenece al relleno, aquí se maneja una canasta chip, que es otorgada por Secretaría de Integración Social, en el mercado pasado dijeron

“que el que no entregara reciclaje allí, grave”. Pues entiendo muy fácil, que de pronto si yo no entrego mi reciclaje allí, de lo que me dan por la canasta, entonces de pronto me saquen. Si no título yo allá, entonces no me dan el mercadito. Por un lado es bien, yo me enseño de pronto que en la casa mía, no sé cómo todo saco, lo revuelvo y lo saco, pero ¿Entonces qué pasa? Ahorita parece que es una obligación, entonces, yo le dije mire, yo conozco aquí en Mochuelo Bajo más de quince personas que tienen un carnet que dice reciclador, entonces, Usted como reciclador, pase todos los días, pase tercer día y recoja, yo se lo saco ahí a la puerta de la casa, le digo mire chino ahí está esto, el plástico, la lata, el vidrio y queda bien. Pero que a ellos no les gustó la idea, que todo tiene que ser allí manejado por una sola persona. Y en esas estoy, esa es la pelea que tengo ahorita.

Le digo, eso es como un monopolio que tenemos ahí ¿Por qué tiene que estar una sola persona ahí? Vamos a esperar ahora a ver que nos dicen, que es una sola persona, y tenemos como te digo, conozco yo, quince carnetizados por la Alcaldía Mayor de Bogotá, entonces yo no puedo reciclar aquí allá, ni Usted, ni Usted, porque todo toca entregarlo a la persona.

Nosotros decimos hoy la niñez no aguanta nada, tal vez los mayores de 60 años como Elías, hombre ya está como curado, porque ya aprendimos a convivir aquí con el olor, con el mal olor, con los moscos, con los ratones, con miles de bichos. Como te digo... estamos ya como curados, inmunizados ante eso. Yo por ejemplo, ahorita si siento como gripita por ahí, pero que la gripa, que las diarreas, que los zancudos, que lo picó el bichito, ahorita nos dirán que vienen a fumigar.

Definitivamente uno aprende a convivir, eso es como en la casa, aprende uno a convivir con todos ahí. Estamos inmunizados a eso, que todas las clases de enfermedades las hay, ahorita me van a hacer unas cirugías, casualmente estoy en tratamiento para eso. Que mire los ojos, parece que hubiera estado en el relleno, que mire como tiene la cara, mire como tiene los ojos, si, aprende uno, uno aprende.

El olor es fuerte hay veces en la noche o cuando hace bastante aire en el día, eso sí es efectivo. Supongamos en tiempo de verano, pues normal, apenas el aire, pero que llegue a caer

una medio nevada y llegue a llover algoito, eso sí, por lo que sale el vapor digamos de la tierra. Aquí hace ¿Cómo qué? Hace unos días hubo un olor pero pesado, eran como las dos de la mañana, aquí que casi no se siente, pero estaba pesado, yo dije, huele como ha pura Juana, se levantó las naguas la Juana a esta hora, fétido y eso es así.

Aquí pasa (el carro de la basura) los lunes, los miércoles y los viernes. Hay unas familias que reciclan, pero hay otras que llegan y la botan aquí al frente (refiriéndose al frente de la cuadra), les da pereza hasta echarla en la canasta esa que se construyó allí. Les da pereza.

Acá no cobran la recolección de basuras. Eso es lo único, el único beneficio que recibimos del RSDJ. ¡Pa' la afectación, es un pañito de agua calientica ahí en la nalguita del chino! y jodan, jodan y vera que les cobramos el aseo. ¿Cuánto se paga en Bogotá por la sacadita de la basura? Plata. Por eso el tema del reciclaje también es un negocio. ¡No! Nos ha beneficiado (refiriéndose a la Juana) pero con los malos olores, moscos, cucarachas, lagartos, toda esa vaina.

O pasó el carro mañana viernes, mañana pasa el carro por ahí a las siete y media de la mañana, a las ocho ya salen hay con 2, 3, 4 bultos de basura, le digo señora oiga el carro paso hace media hora, quince minutos, “*¡Ay yo no lo escuché! Usted es un viejo lambón, un viejo hijuemadre para que se mete en lo que no le importa*”.

Ahora bien, volviendo ahorita a lo nuevo, que hace que dijeron que ya íbamos por 7 años más. Ampliaron las licencias, a pesar de que yo me acuerdo, que cuando nosotros estábamos peleando que me consta, no había licencias para las tales terrazas que decían, que terraza 1, terraza 2, terraza 7, terraza 8, no sé qué, no hubo, porque ahí había varias partes que no estaban en la licencia. Y como aquí, como en toda Colombia, el que va a pelear no puede pelear porque de una vez lo mandan en silencio. Entonces le toca a uno... (hace el símbolo de silencio con las manos) eso es lo que le ha pasado a esta gente...pues de pronto a mí me daría miedo ir y meterme ahorita ahí. Ya jodí hartito con esa vaina, ya ahorita no puedo joder más, ¡Que peleen otros! Pero desafortunadamente la gente que está llegando hoy día no pelea. Yo soy así, yo creo que no pelea.

Eso ya que me digan que el relleno ¡Cuando me dijeron que siete años más de vida, hombre, pelee, organícese! Usted es un verraco, trabaje, ¿Por qué? Porque a mí me dicen “*Elías mire, nos toca ir a pelear por esto y esto, Usted es un verriondo, Usted es esto y esto*”. Y desafortunadamente, conformamos un grupo de doscientas, trecientas personas, y quedamos por hay unos 20 pendejos ahí ¿El resto dónde está? ¡Porque aquí en campañas políticas eso se oye! Eso es un florero Mochuelo Bajo. Como decía un amigo, nadie se compromete. Y en una reunión todos decimos “*¡Sí, y vamos a ir, y vamos a pedir!*” y quedamos unos poquitos.

Si cuando me paraba aquí a debatir una asamblea o reunión, y decía, con cincuenta personas me sentía solo, y dije no ¿Dónde está el resto? Con cincuenta personas y eso que somos poquitos. ¿Qué tal unir todo lo que es afectación del relleno? A todos los que nos tienen afectados.

Mire yo le escribí hace poco ha Planeación Distrital, porque tengo un SISBEN con un puntaje altísimo, sesenta punto dieciocho, y hay tengo contestación la semana pasada, allá dicen que es que viene de la encuesta, y volvemos al tema de las encuestas, mire le hago énfasis en ese derecho de petición y le digo mire señores de planeación, es que yo habito a 500 metros del relleno, y tal vez menos, que si miro aquí de esa esquina el relleno, yo veo el relleno, estoy como a 300 metros, y que no, que tiene que volver otra vez a hacer la encuesta. El parque industrial minero, que es de ahí para arriba (señalando con la mano), otra afectación ¿Entonces?

Ahora hace poco ¿Hace que? dos meses más o menos, hizo el paro Mochuelo Alto, que yo creo que aquí de Mochuelo Bajo, yo creo, si estoy seguro no estoy informado muy bien, pero estoy seguro que si hubo diez personas de Mochuelo Bajo allá, no hubieron once y creo que no hubo esa cantidad.

Son más pocos (refiriéndose a Mochuelo Alto) pero son más pudientes aún cuánto dinero, porque ellos si pueden movilizarse y decir bueno, allá no están con el egoísmo que el señor finquero, fulano de tal, va aportar un ejemplo cien mil pesos pa’ llevar un poco de gente a pararla, a platonearla a hacer esto y esto, así nos toque las 72 o 28 horas o 48 horas. Mientras en

Mochuelo Bajo tenemos más cantidad de personal, pero yo creo que va por el mismo lema, nos dejamos fue comprar, yo tengo esa duda.

Bueno yo digo. No tengo idea de cuantos trabajaremos allí (en Doña Juana) de este sector, a pesar de que yo digo si hay un cincuenta por ciento allí laborando, sería bueno. Pero no creo. Y es que de pronto, si yo laboro allí, no puedo meterme a pelear, ni dar un informe de que pasa allá adentro de esa empresa. Más si hay algún sapo allá que diga mire, *“la señora x fue la que dijo en el barrio que aquí se hacía esto y esto y esto”*. Al otro día ya sale (lo despiden).

Y cuando hay una situación, ejemplo, que venga el alcalde, que venga un gamonal de los del área del gobierno, entonces, ahí (en la Juana) reciben cualquier cosa. Las hojas de vida cuando en ese entonces se pasaban, las recibían allí (refiriéndose a las oficinas del relleno) y quedaban tapadas allí (en Doña Juana). Allá mismo quedaba enterradas, cogían allá de la oficina y bótelas allá y bote más basura. Dicho por uno mismo que un día nos trajo una hoja aquí, y yo le digo, la pregunta pertinente ¿Ole, y Usted porque tiene esa hoja de vida? ¿La sacó de la oficina? Porque la vi limpia. Dijo *“no señor presidente, esto es lo que hacen aquí los señores del relleno”*, sin mencionar a nadie, y vea las encontramos allá, (en Doña Juana) allá llegaron.

Y eso llegan y otra vez y piden hojas de vida, todo el que se crea sin empleo vaya al relleno, lleve la hoja de vida, pero eso ya. Que se publica esta tarde, esta noche y eso al otro día eso está lleno allá. ¿Para qué? por ahí reciben 2 o 3 y si el relleno esta como la plaza de Bolívar relleno de papeles y palomas entonces contratan cualquier 30, 40 y trabaje un ratito y (pa' afuera) dice gracias por sus servicios prestados a la empresa.

¿Con lo de la siembra de los árboles? Que la barrera protectora, que no sé qué ¡No vaya a la gorra! eso no, que eso es una barrera protectora, lamentablemente hay poquitos, van y siembran un poco de arbolitos, una cerca viva que ahí, que son bajitos. Eso toca árboles de 150 años pa' arriba, eso era para que le hubieran sembrado cuando le compraron a las viejas esas que le vendieron a los demás y así sucesivamente. Pues los arbolitos ya deberían estar como de unos 4 o 5 metros, pero no y es verdad. Y recibieron gente, cantidad, pero a todos los fueron sacando, hacer hueco y a joder allá, a hacer el trabajo. Y como eso si se publica, Usted sabe que donde

hay fotos y donde hay evidencia la hay. Y el tema del empleo, no sé cuántos laborarán, porque hay unos que estaban cuando estaba la primera empresa, casualmente ahorita les estaban haciendo un seguimiento.

Lo que no lo compró el relleno, lo compraron los industriales. Es que el barrio donde yo hábito estamos encerrados, porque ni pa allá (derecha), ni pa allá (izquierda), lógico. Pues para donde se va a expandir esto. De aquí a mañana si dice el relleno “*bueno le vamos a pagar*”, pero como digo, que me paguen mi plática y yo le firmo sus escrituras y ahí murió todo. Pero de resto no más.

En la comunidad sobreviven dos posiciones frente a Doña Juana. La primera hace alusión a los sectores de la comunidad que consideran a *Doña Juana como la auxiliadora* de sus familias, por ello, apoyan y consideran pertinente su presencia con las ofertas de empleo, ayudas a madres cabezas de familia, apoyos económicos, entre otros. En contraste, una segunda posición nos remite a sectores de la comunidad que reconocen a *Doña Juana como elemento de subordinación* que, genera una dependencia por parte de la comunidad, aprovechando el contexto económico que tienen las familias para desarrollar propuestas *asistenciales* a diferentes niveles (dulce, regalo, escuela, casa, acueducto) y por distintos sectores, pues Doña Juana termina reproduciendo el asistencialismo como una actitud que se orienta a resolver problemas sociales a partir de la asistencia externa en lugar de generar las soluciones estructurales de la contaminación.

Estas dos posiciones tensionaron los procesos de reivindicación y las *acciones colectivas* que desarrolló la comunidad. Las dos posiciones se encargaron de *enfrentar* a la misma comunidad y generar un *conflicto de intereses* interno que desgasta las organizaciones comunitarias.

Los procesos de asistencialismo desarrollados por Doña Juana han desarrollado un ejercicio de *violencia simbólica*, la cual es construida a partir de la publicidad y las ofertas de empleo o los programas asistenciales que genera Doña Juana. La publicidad se encarga de construir la identidad de la comunidad y de poner en la escena pública las ayudas que ofrece y

las formas como Doña Juana construye/ayuda a la comunidad. La *violencia simbólica* se caracteriza por ser un tipo de *dominación invisible* que se desarrolla sobre escenarios que contienen una relación asimétrica de *poder* (dominado y dominante), siendo así un ejercicio de dominación que logra imponer significaciones legítimas disimulando las relaciones de fuerza (Bourdieu, 2001). La particularidad de la *violencia simbólica*, se encuentra en la forma como ésta se estructura y se manifiesta socialmente, pues se trata de un poder invisible que *sólo* puede ejercerse con la *complicidad* de quienes *lo sufren, no quieren saber que lo sufren* o que *incluso lo ejercen* (Bourdieu, 2000).

La complicidad de la comunidad con el desarrollo de la *violencia simbólica* se expresa a través de las prácticas cotidianas. Se trata de mensajes implícitos que se encuentran en los *sistemas simbólicos* –del lenguaje y la comunicación– que los cuerpos *naturalizan/somatizan* a partir de las prácticas cotidianas, pues éste es el escenario de las condiciones sociales que dan como resultado el *habitus* de la contaminación.

El *habitus de la contaminación ambiental* se lleva a cabo a partir de la convivencia y la acumulación de experiencias que la comunidad ha tenido frente al *sufrimiento ambiental*. Se trata de un escenario en donde se ha desarrollado una familiaridad con el mundo simbólicamente estructurado que ha planteado Doña Juana a partir del *lenguaje*; siendo así, *el lenguaje, la comunicación y el discurso* el *sistema simbólico* que ejerce la *violencia simbólica* en la comunidad.

Durante los 28 años de convivencia se han inculcado formas de *comunicación colectivas* entre la comunidad y Doña Juana a través de publicaciones periódicas como las revistas promocionadas por Doña Juana, las actas y resoluciones entre las entidades, las reuniones y asambleas entre Doña Juana y la comunidad, las cuales han conformado una serie de rituales colectivos en donde los cuerpos han sufrido una transformación perdurable que ha construido el *habitus* de la contaminación, esto es un sistema de disposiciones que genera un esquema o matriz de prácticas, percepciones, apreciaciones y acciones de la comunidad (Bourdieu, 2000).

Se trata de prácticas y formas de pensamiento que se encuentran en la cotidianidad de la comunidad expresadas a través de, las formas en que la comunidad esquivada la contaminación con objetos de mitigación como platos y pegantes, así como de procesos psicológicos que conllevan simplemente a “ignorar” la presencia de Doña Juana. Así, se tejen día a día reuniones comunitarias ya rutinarias, así como discursos y reclamos en medio de los enfrentamientos que las personas establecen con la contaminación que les afecta, sin duda alguna, en el nivel más personal. Los anteriores ejemplos son imágenes y prácticas que se han construido en la colectividad y en la subjetividad, pues ya están inscritas en el espíritu individual y colectivo forjando un *habitus* específico de la contaminación.

La convivencia con Doña Juana ha llevado a la comunidad a establecer una complicidad en el ejercicio de la violencia simbólica, esta complicidad se puede reconocer en algunas *interpretaciones* y *prácticas* que la comunidad ejerce con respecto a Doña Juana. Interpretaciones como “-es me tiene que dar”, “-la Juana es inversión social”, “-y si se van quien nos va a ayudar”, -“que no importa que den poquito, pero de a poquito lo vamos trabajando”, -“ustedes los que quieren es quitar el relleno y mi esposo está trabajando allá”. Prácticas de la comunidad como la aceptación de dulces o regalos, la exigencia por adquirir un trabajo en Doña Juana, las ofertas asistenciales o las negociaciones en donde se intercambia el derecho a un ambiente sano por derechos igualmente fundamentales como la educación y la salud, establecen de manera inconsciente una complicidad en donde la comunidad aplica las relaciones de poder simbólico en las que se hallan inmersos por Doña Juan, pues utilizan los esquemas que Doña Juana les ofrece, esquemas de pensamiento que están estructurados bajo una relación de dominación simbólica.

Se trata de relaciones de poder en donde la comunidad afirma su dominio, además lo llega a ejercer y lo hace parecer natural. Así mismo, cada vez que la comunidad emplea una de las categorías constitutivas de Doña Juana, adopta, sin saberlo el punto de vista del dominante (Bourdieu, 2001) desarrollando así, la complicidad con la dominación que se le ejerce. La *violencia simbólica* impone una coerción que se establece por medio del reconocimiento que la comunidad hace de Doña Juana, pues ésta no dispone para pensarse, más que de los instrumentos

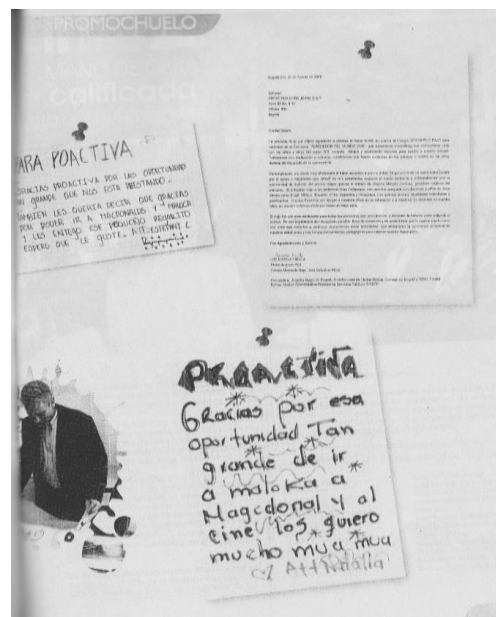
de conocimiento que tiene en común con Doña Juana y que no son otra cosa más que la forma incorporada de la relación de dominio (Bourdieu, 2001).

Doña Juana ha sido una entidad y una montaña de basura que reivindica con éxito el monopolio del uso legítimo de la *violencia física* a partir de la contaminación ambiental y la *violencia simbólica* a partir de las prácticas de comunicación y el lenguaje que ha establecido con la comunidad. Si Doña Juana se encuentra capacitada para ejercer una *violencia simbólica* es porque *objetiva* (estructuras sociales) y *subjetivamente* (estructuras mentales) se han encarnado estructuras de comunicación y lenguaje, mecanismos específicos en los *cuerpos y las mentalidades* con categorías de percepción y de pensamiento que hacen olvidar que el proceso de consolidación de las estructuras (Doña Juana fue impuesta en el territorio), es el resultado de una serie de actos de institución que se presenta ahora con apariencias naturales (Bourdieu, 2001).

Vale la pena señalar, que la categoría de *violencia simbólica* no deja de estar en tensión por sectores de la comunidad, en especial por la comunidad de Mochuelo Alto, que manifiestan una *conciencia reflexiva* con respecto a las prácticas de dominación que desarrolla Doña Juana y que intentan no definirse, ni pensarse bajo las categorías que Doña Juana les impone. Esto se manifiesta en la utilización del lenguaje utilizado para referirse a Doña Juana como basurero y no como relleno. Sin embargo, es necesario señalar que si bien sectores de la comunidad ponen en tensión la noción de *violencia simbólica*, se encuentran envueltos en ésta. Siguiendo a Bourdieu, la dominación no se ejerce en la lógica pura de las conciencias sino en la oscuridad de los esquemas prácticos del *habitus* (Bourdieu, 2001), en las acciones cotidianas, en la participación directa que han tenido durante los 28 años de convivencia, pues el peso del *habitus* no se puede aliviar por un simple esfuerzo de la voluntad, fruto de una toma de *conciencia liberadora* (Bourdieu, 2001). Además, los intentos de la comunidad por modificar los *habitus* de la contaminación a partir de movimientos sociales o protestas, han generado enfrenamientos al interior de las comunidades que lo que ha permitido a Doña Juana es la continuidad de sus prácticas de violencia simbólica.



Revista Doña Juana Edición N°
22 año 2014.



Revista Pro Mochuelo Edición N°
15 año 2009 página 29.



Revista Doña Juana Edición N° 21
año 2014 página 6.

Armando: Todo no se puede decir que era color de rosa cuando teníamos los proyectos educativos hacia el área ambiental muchas veces cuando llegábamos con la caja del reciclaje, las mismas familias nos preguntaban “¿Por qué hacen eso?” no porque acá evidenciamos que hay un relleno sanitario. Muchas veces nos encontrábamos que la señora no nos recibía con la mayor amabilidad, nos decía no, no que acá Ustedes quieren es quitar el relleno y mi esposo está trabajando allá y si Ustedes hacen quitar el relleno mi esposo va a quedar sin trabajo. Entonces al vivir en un monopolio que es tanto el parque minero industrial y el relleno sanitario encontramos que genera que la comunidad sea dependiente de ellos, que si se va el parque minero industrial va a quedar aproximadamente 400 o 500 operarios desempleados, si se va el relleno sanitario de igual forma.

De alguna forma el relleno sanitario en su gestión social contribuye a sectores como las madres gestantes, porque obviamente como sabemos toda industria debe tener una gestión social, la responsabilidad social que tiene ellos...yo soy un poco crítico ante eso, de alguna forma no puedo decir que todo es malo, uno debe ser muy pilo y buscar alianzas en momentos ¿Por qué? Porque, si uno identificaba la gestión social que hace de pronto el parque minero y el relleno todo va abarcado para poblaciones que no digo no se lo merecen, pero de alguna forma son muy asistenciales. Entonces le damos el mercado al adulto mayor, le damos el bono a la madre lactante y entonces se deja de un lado a los jóvenes... o espacios de formación en cerámica a los cuales llegaban muy poquitos jóvenes para la gran cantidad que había en Mochuelo.

Hay un proyecto ahorita con la UAESP que es la supervisora del relleno sanitario que son de las becas universitarias, uno diría a grandes rasgos ¡Uy que bueno! pero si uno mira a trasfondo ese proyecto es muy malo ¿Por qué? ... Incluso criticaba el proyecto que tiene la UAESP con la Universidad Distrital, ese convenio, porque lo que está haciendo el relleno sanitario es becar al niño que entre a la Universidad Distrital y obviamente en Mochuelo Bajo, no quiero decir que no seamos capaces, porque si somos capaces, pero los intereses que tiene un joven en Mochuelo o lo que le apunta el colegio es a una parte más ambiental que a las competencias de lógica matemática que son por lo que se rige la Universidad Distrital y en los Icfes no hay buenos resultados ¿Entonces? El proyecto no genera tanto impacto y la plata se pierde, entonces lo que uno más bien dice es darle la oportunidad a los chicos que ya estén

vinculados en cualquier carrera universitaria o de educación superior...dénles ese apoyo, pero pues ellos obviamente no van a querer generar ese ingreso y no van a querer soltar ese dinero.

Que si se han hecho cosas, tal vez cuando de pronto estaba la alianza por Bibliored y Secretaría de Cultura de lectores ciudadanos. Entonces uno lleva la carta de presentación, bueno yo pertenezco a lectores ciudadanos, si quiere colaborar pues colabórenos con refrigerios, fortalecer. Yo les dije a los del relleno, mire denos los materiales, yo de una forma no estoy cobrando por el servicio y se dan ese tipo de vínculos. También fue muy chévere que cuando entré al IDRD, yo preguntaba en la gestión social allá que iban hacer para el día del niño, ellos tenían bastante juguetes pero entonces lo iban a hacer de una forma muy asistencial, entonces uno busca como alianzas de decirle a IDRD *venga ponga recreadores que suban hasta la zona rural que no han tenido la oportunidad de integrarse tanto con ellos*, es buscar esas alianzas y tratar de exprimirlos a ellos en lo que más se pueda con ideas y eso.

Ahorita tiene el relleno sanitario que entregar unos plasticos amarillos y dejarlos en las viviendas para que las moscas se peguen ahí. Yo creo que por eso era el tópico generador la mosca en la sopa, muchas veces la mosquita en la sopa y... ¿De dónde venía esa mosca?... Entonces qué tipo de enfermedades vas a querer adquirir de ahí. Qué pues han tratado de mitigarlo controlando los olores, tal vez si podría decirlo, pero pues con lo de las moscas no es tan factible y eso ha generado que en el sector campesino agropecuario se deteriore el tipo de suelo, que ya no sirva para cultivar. Hay campesinos, líderes de las juntas que de algún forma han participado pero obviamente ya el deterioramiento de tanto tiempo, pero aún siguen en la lucha de alguna forma han trabajado con Asamblea Sur muchos de esos líderes.

En Mochuelo Bajo se da muy fuerte el asistencialismo, entonces como hay tantos proyectos de entregar el mercado, de entregar la ropa, entonces los ingresos económicos que llegan a la casa no son aportados estratégicamente, deberían ser llevados a nivel educativo o para otras cosas, pero entonces se han vuelto como para licor, entonces uno identifica que Mochuelo es un lugar en donde hay bastantes iglesias y el factor del licor. Es algo pues que en Mochuelo se identifica, y en todo barrio popular, porque en Mochuelo hay muchas cantinas si tu miras es cantina por esquina, e iglesias cristianas, no sé...el evangelismo ha llegado.

Yo quiero ir por este lado, querer de pronto ser ambicioso en una carrera universitaria ambiental y social. Personalmente a mí eso fue lo que me aportó, porque hoy en día pues ya tengo una carrera tecnológica en eco-turismo, soy promotor social graduado y pues estudio en la Pedagógica. He tenido la oportunidad de trabajar en Mochuelo en el proyecto de lectores ciudadanos, que fue un proyecto...es llegar con la lectura a donde no llega el libro. Y también la presidencia de la agencia para la superación de pobreza extrema, soy cogestor social y he tenido la oportunidad de ser el orientador de parques de IDR D.

Don Helberth: Teniendo en cuenta una perspectiva que nos deja ver la subdirección de la UAESP, la entidad como tal, vemos la necesidad...y en base a las resoluciones 2320 del 14 de octubre del 2014 o la 1351 del 18 de junio del 2014, incluso el mismo informe técnico que se llevó a cabo, en el caso de Patícos, vemos que hay una serie de inconsistencias que nos hacen falta a nosotros. Nosotros... ¿Qué es la Juana para Mochuelo?...la Juana para Mochuelo es inversión social, no más. Es un problema ambiental, el cual nos genera una serie de factores indirectos y directos. Uno es el problema de las partes ambientales y otro es gestión social, en pocas palabras la plata que le debe quedar a la comunidad transformada en obras, infraestructura y demás que beneficia la mayor cantidad de población de la zona directa de influencia.

Esa gestión ambiental tiene un presupuesto x, la cual está contemplada en la resolución 2320, la resolución 1351 del 18 de junio. Listo, La resolución 2320 es una modificatoria cierto, y ellos basan esa cantidad de plata en base a la cantidad de población que habita. Si, osea tengamos claros por habitante hay un presupuesto si, más o menos, osea...Caso puntual Junta de Patícos, censo último que se hizo Patícos tiene de 2800 a 2300 promedio. Y eso que la junta no tiene acceso a las cifras exactas, ¿Por qué razón? Pues porque desafortunadamente a la Junta no la quiere todo el mundo entonces uno llega a ciertos sitios nos más y reúne toda esa información y esa es la cifra que le da.

Voy a darle un ejemplo puntual de una inconsistencia para Patícos, página 63 de la resolución 1351 del 2014 ¡Eso es mejor así! con papelitos, a mí las cosas con papel me gustan más, digo yo, vamos para Patícos según el censo de la junta.

Entonces dimensión demográfica, dice, (lee Don Helberth): en cuanto al área de influencia directa social inmediata es de 3.671 personas- osea hay estaría incluido vereda Mochuelo Alto y los barrios de Mochuelo Bajo y vereda Mochuelo Bajo ¡3.671 personas! supuestamente hay entre las dos zonas, de la cual aprecia que la mayor parte de ésta, está localizada en el barrio Patiscos, 1.060 personas. Estamos dos mil y punta por debajo ¿Eso que nos significa a nosotros? Menos presupuesto. Menos inversión. ¿Para ellos? Economía ¿Para nosotros qué?

Mire, resolución 1351 del 18 de Junio del 2014. Es una resolución pública, se puede descargar por internet, esta es la primera que salió. La aprobaron, y la 2320 es una modificatoria, osea cuando salió esta fue cuando hubo una ponencia, fue cuando hubo una inconformidad en su momento, si me hago entender. Se hizo una ponencia arriba cuando vinieron todas las entidades, entonces los gestores intervinientes, que son un grupo de personas que tienen voz y voto pues precisamente dan sus opiniones. Y los dirigentes que se inscribieron ante la CAR, pues tratamos de leer como pudimos la resolución, desafortunadamente, en ese momento la resolución nos la presentaron cuatro días antes de la ponencia. ¿Y si nosotros no hablamos en la ponencia?... lógicamente ¡En cuatro días! No podemos tomar y leer un documento como esto. Es diferente a este momento que uno ya ha tenido tiempo suficiente para leerlo. Listo.

El punto fuerte del asunto está en estas dos últimas hojas de la 2320. Que resume las dos...cierto. Que son la famosa compensación. ¿Pero si nosotros no hacemos primero que nos hagan un censo? Es necesario que la UAESP genere un censo hecho personalmente, para que en base a eso calculen el porcentaje. Pues claro, esta tan baja la población que ellos tienen registrada.

En el 2012 empezó a hacerse inversión social en la zona pero no por la UAESP sino por la alcaldía, se logran gestionar los dos parques, cierto, se logra por medio de la junta. ¿Eso qué? Pues valorizó esta zona, y valorizar es un decir, porque nosotros estamos supremamente desvalorizados por estar en zona de alto riesgo y por tener un relleno al lado y una zona minera...pero bueno, dado el caso.

Ahora ellos tienen unas fichas de manejo que son un paquete (hace señas de que es muy grande), es ilógico palabras textuales de algunas fichas, seis millones de pesos, un proyecto productivo, de confecciones. ¿Con esos seis millones van a cubrir el cien por ciento de la población? Osea yo no digo que sea malo, me parece bueno para las personas que les están colaborando, pero es ilógico para las demás personas del barrio. Ellos tienen que hacer dos proyectos al año durante 7 años, cada uno de seis millones de pesos, 90 millones de pesos van a invertir ¿Eso es inversión social para nosotros?

El barrio puede crecer cuatro, siete, doce veces más y para ellos siempre va a ser eso. Ejemplo sencillo, que yo la verdad no estoy de acuerdo con los regalos y los dulces, porque es mal acostumbrar a la gente, pienso yo, pero desafortunadamente para a la gente (hace señas de que no les importa). El problema más grande, que gestión social de agradecimiento entregaron mil regalos para toda la zona de influencia, embalan a los dirigentes. Porque ejemplo personal mío, me llegan un jurgo de chinos me toca manejar fecha de inscripción, ya.

Otra cosa, yo solo, ahorita en diciembre, gracias a la fundación sin ánimo que nos regalaron más o menos yo creo que de mil doscientos a mil quinientos regalos. Se hizo una única jornada, no hubo regalos pa' todo el mundo. Solo entregados por una fundación que los trajo de donaciones y donaciones. Ellos (RSDJ) entregan dos platos, con eso están mitigando la ficha ambiental de vectores, cuando ni siquiera han cubierto la totalidad de las cintas aperimetrales.

Se supone que ellos...mire... precisamente estaba mirando que esta acá en la página 58 de la 2320 que son los compromisos que tienen que cumplir, pero hay unas inconsistencias. Tiene que sembrar 10.000 árboles los cuales serán establecidos en la ficha de manejo ambiental, esto lo tiene que hacer en la parte de arriba, ¿Qué pasó con la barrera ambiental de abajo? Se supone que nosotros teníamos una barrera a 50 a 100 metros de la vía, de todo el enmallado. ¿Dónde está? han sembrado un poco de chamizos ¿Para qué? según los estudios, dicen que la barrera es la cual nos va a proteger de moscas, ratones, vectores olores y además nos compensa el paisaje para no ver el relleno.

Tercero identificar y caracterizar a través de un inventario de fuentes hídricas las quebradas de la zona, establecer un programa de recuperación o plan operativo de manejo, análisis de la situación de esas quebradas. No sé, yo este punto, ni siquiera lo he escuchado mencionar, osea lo conozco por resolución, pero ni siquiera me lo han informado. Al contrario, cada vez que preguntamos referente al tema de Mochuelo Bajo mire, nos sacan.

Cuarto el plan operativo debe contemplar acciones como limpieza de cercados de protección, siembra de especies nativas, obras de mitigación, bueno, eso ya lo tiene que hacer en el transcurso, eso sí tiene más tiempo, en el transcurso de siete años y medio, pero es bueno estar presionando desde el principio.

Paticos, la mitad del barrio está sin alcantarillado, les voy a leer no yo, según la resolución para ellos quienes son los únicos que están sin alcantarillado, mire página 64 de la misma resolución, que por esa razón salió la vaina de Paticos, listo, chévere Barranquitos ya lo tiene, y al contrario que lo pavimenten, sí, pero, se van ellos ¿Qué va a pasar con Paticos? ¿Quién nos va a responder a nosotros? ¿Quién nos va a responder por la parte de Paticos?

Ocho, fortalecer el equipamiento social y recreativo de la zona incluido entre otros el centro comunitario o comedor comunitario en el sector de los Mochuelos (...) En Mochuelo Alto si iniciaron, pero en la vereda está quieto, Mochuelo Bajo, deberían iniciar al mismo tiempo, se supone. Además a nosotros no nos pueden construir un comedor comunitario porque estamos cerca de una zona donde hay un relleno y eso no es permitido porque eso tiene unas distancias, unas indicaciones, porque la señora dirigente en el tema de comedores me explicó. Nosotros empezamos a buscar a la persona que sabe más del tema.

Implementar dos parques con gimnasio público para adultos mayores uno en Mochuelo Alto y otro en Mochuelo Bajo ¿Dónde lo van a hacer? En proposiciones se había propuesto que un parque debería quedar en la zona verde de La Esmeralda, el problema no es mandar todo pa' un solo sitio, son cuatro barrios, que cada uno tiene unas características especiales. Mire a mí no me sirve un parque aquí porque yo tengo dos. Ciertamente, los van a mandar todos pa' un solo sitio porque ellos quieren agrupar ¿Por qué? Porque ellos pagan un solo estudio y ellos se están

ahorrando plata. Pero volvemos al mismo problema no miraron la cantidad de personas, acá dicen que implementar dos parques con gimnasio público pero para saber dónde deben pedir consulta, ellos no pueden tomar la decisión porque se supone que la resolución dice que todo debe acordarse entre líderes, entre comunidades ¿Dónde nos han reunido? Yo necesito es un jardín o un centro de salud, que el centro de salud lo estamos tratando de hacer la comunidad de Paticos, que es el terreno que estamos tratando de construir.

Se estaba peleando y no quedó si quiera contemplado, lo venía haciendo cuando estaba Irene, venían apoyando con lo del arquitecto, con la ingeniera, dígame eso es así, mire los planos, yo hice los planos pero tenía el apoyo de ellos para que me revisen, llegó esta subdirección, no le estamos diciendo que nos lo construya, lo vamos a hacer nosotros, Aidé nos regalos bultos de cemento, ellos nos venía apoyando, si me entiende. Muestran disposición, que a uno no le importa que le den poquito, pero que de poquito a poquito lo vamos trabajando, lo vamos haciendo y así lo llevamos. Llego esta subdirección y antes paro todo, lo paro absolutamente todo y ni siguiera lo que tiene que hacer por resolución lo va a cumplir o no lo está cumpliendo.

Esto no es un problema de junta o de región, esto es un problema en común de todos. Donde todos los habitantes en la zona necesitamos que simplemente cumplan y refuercen unos compromisos que están. A nosotros no nos sirve que nosotros tengamos un poco de cosas acá (la resolución), que eso vale el jurgo de plata, si no se está viendo nada, o si está muy demorado. Porque es que siete años es mucho supuestamente, pero siete años no son nada, eso tiene términos específicos.

Según la resolución ellos tienen siete punto cinco años para disponer, después de los siete punto cinco años no va más el relleno en Mochuelo. Pero ellos tienen que presentar el estudio y diseño de la nueva zona de disposición, unos estudios, que primero cuestan plata, son supremamente demorados, cierto, porque eso va anclado a una serie de procesos. A la fecha no hay información de que está pasando. Ustedes creen que en cuatro meses van a entregar un estudio de disposición ¿Pregunto yo? En mi ignorancia, entonces es otra cosa que toca apuntar... ¡bueno que nos informen!... ¡así como fueron capaces de hacer una presentación pública diciendo

“les vamos a botar el relleno quinientos metros al lado del centro poblado de Mochuelo Alto!”

Necesitamos una reunión en donde digan bueno, la nueva zona de disposición es tal y empiecen a clausurar.

El presupuesto del Distrito no es como el de un colchón, como la plata que metemos debajo del colchón dejándola ahí hasta que se pudra. Entre menos las podamos gastar, mejor... ¡no! el presupuesto del Distrito va de tal vigencia, a tal vigencia. Doy un ejemplo yo le doy cien pesos pa' que Usted compre un celular del primero de enero al primero de diciembre, cierto, si Usted no lo compró le quitó los cien pesos y los destino para comprar otra cosa, ya. Y el siguiente año no le van a dar. Si no invirtieron le quitan, si para este año, tuvieron que invertir, tienen que comprar los terrenos de los acueductos, tienen que hacer todos los estudios de los dos parques, del jardín infantil, el sistema de alcantarillado toda esa parte, si no lo terminan, le quitan esa plata y tras del hecho al presupuesto del otro año le recortan, es el famoso castigo, pero es que no están castigando al Distrito, nos están castigando es a nosotros.

Ahoritica llega la época de moscas, porque empiezan a disponer acá arriba y esto se pone. Entonces el problema de los roedores, el problema de gestión social, no nos están dando casi nada o ¿Es mentira? Otra cosa el relleno no es simplemente para nosotros eso (resoluciones), tenemos problema de transporte, tenemos problemas de salud, tenemos problemas de inversión social, o ¿Es mentira?. Entonces es un buen lapso para integrar otras cosas. Venimos de un segundo paro el 27 de octubre, aquí tengo el acta yo estuve de dirigente ese día, mire, firmando acá, este es el acta del paro. Tenían tres meses pa sacar una llantas, no las sacaron. Venimos de una ponencia donde durante dos meses les están dando muy duro al Distrito. Ellos (la Juana) van a venir a lavarse las manos y a tramar a la gente, con un refrigerio, con una lechona y salió. Mire se lo digo por experiencia propia, el subdirector está supremamente ofendido conmigo, no porque yo haya mostrado unas fotos, porque yo había podido mostrar las fotos aquí, a la comunidad y ya. Está muy ofendió porque se las mostré ante la ministra de ambiente, la directora de la CAR, si, se la hice pues delante del Concejo de Bogotá, fotos del relleno, de lixiviados corriendo por la avenida.

Es que la gente (refiriéndose a Mochuelo Bajo) toma lo que para ella cree que es conveniente, buscan su beneficio propio. Entonces ya es conocido por eso hace tiempo. Y pues eso genera... Son cosas antiguas, ya de cultura e idiosincrasia, que aquí somos urbanos y allá (refiriéndose a Mochuelo Alto) rurales, si bueno, son cosas de que allá son netamente políticos, aquí la política no la apoyan para nada, si me hago entender.

Utopías: Distopías

Doña Jazmín: Una zona muy bonita, porque a pesar de que tenemos ese paisaje tan horrible que es la Juana, mucha gente llega acá de visita, pasa los fines de

semana porque hay finca, porque hay restaurantes, porque arriba es muy bonito, porque es campo, campo, donde se respira tranquilidad. Pero ¡ah! que feo que el basurero, donde no estuviera ese basurero sería una zona magnífica, que lo único feo que tiene Mochuelo siempre lo he dicho, es el basurero. Esta es una zona donde Usted puede salir y es muy tranquilo, si acá te das cuenta todo el mundo lo conoce a uno, es un pueblo a pesar de que tiene sus 4 barrios. Pero ha sido muy difícil y este año contábamos con que se acababa, que se les acababa la licencia, pero ya se la ampliaron por 7 años que es la pelea que tenemos con la CAR. Eso es un cuento de nunca acabar.

La siguiente fue la pregunta diseñada para esta sección: ¿Qué sería de Mochuelo Bajo si la Juana no hubiera existido en este sector?

Armando: Sin la Juana... Una zona muy, no sé si el concepto sea el más apropiado pero yo creo que más de una persona de alto ingresos quisiera vivir por allá porque es un lugar muy bonito y aun así lo sigue siendo. Y más que ser Mochuelo es la zona rural y tal vez se diga a Mochuelo es el único perjudicado, pero no, son todas esas veredas y son todas esas zonas rural, porque de alguna forma allá hay muchas cosas productivas, está el río Tunjuelito, un nacimiento desde Pasquilla y más arriba y pues obviamente ser vecinos de la localidad de Sumapaz. Entonces yo creo que sería una zona muy rica para disfrutar, sería otro modelo, habría otro modelo de producción que sería más agrícola y más potencial y de pronto con mejores condiciones de vida para toda la población. Se conservaría muchas tradiciones que tal vez se han perdido.

La basura es un problema tanto como la industria minera, y un problema cultural de educación de cada uno en nuestras casas, más que uno puede decir, se puede ir el relleno pero igual seguimos generando la misma cantidad de basura. Esa propuesta cuando fue de Basura Cero fue muy buena, a mí me causaba mucha risa porque se hizo un escándalo muy fuerte por toda Bogotá por esos tres días que no se recogieron las basuras, ¡Hubiera sido verdad que los carros no hubieran querido trabajar! Si ellos vivieron eso en carne propia tres días, ¡Uno decía, ay no! Pero si en Mochuelo...vivo sin recoger la basura todos los días ¡Dios mío, entonces porque no! Son 26 años, entonces mucha risa, y que lo hicieron para hacer una propuesta de aprovechar mejor los recursos públicos porque obviamente esto es un capital muy fuerte, la basura no solo es Doña Juana sino hay unas empresas muy fuertes. Contrarrestar con ese tipo de propuesta de reducir basura, apoyar un modelo diferente de recolección de basura, eso es bueno, fortalecer ese tipo de propuestas y mirar más de fondo.

Capítulo 3 - Narraciones Mochuelo Alto

En este capítulo se encuentran los relatos de vida de personas que habitan en la comunidad de Mochuelo Alto. Para poder dar cuenta de un período de convivencia amplio con Doña Juana se seleccionaron entrevistados con más de 14 años de experiencia en Mochuelo Alto. En los siguientes relatos participaron Don Isaías quien lleva 63 años en el sector, Doña Aurora con 40 años en el sector, Doña Rosa con 49 años en el sector, Don Benjamín con 63 años en el sector, Don Victoriano con 70 años en el sector, así como el relato anónimo por parte de un miembro de la comunidad. Las narraciones están organizadas en 4 periodos históricos, que permiten introducir a los entrevistados y luego reconocer sus relatos de experiencia a través del tiempo.

3.1 - (1980- 1989)

En la década de los años 80 en Mochuelo Alto se enuncian las nociones *espacio-temporales* de la comunidad a partir de un territorio rural en donde la reproducción de la vida cotidiana se genera por las prácticas de la cultura campesina y la economía agropecuaria, en donde la *-obligación* (el trabajo)- es el pago por el hospedaje o en donde las casas, colegios e iglesias son *territorios* contruidos de manera colectiva. Se trata de una comunidad que conoció el *espacio* de Doña Juana como hacienda productiva y logra señalar a partir de las dinámicas de la *vida cotidiana* de los años 80 la *transición* de Doña Juana y de Mochuelo hacia un espacio de contaminación ambiental.

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este período de tiempo:

¿Cuánto tiempo lleva viviendo aquí?/ ¿Cómo llegó Usted a la zona de Mochuelo Alto? / ¿Usted sabe cómo se formó esta vereda?/ ¿Cuál es su actividad laboral, sabe cuál es la actividad que predomina en el sector?

(Estas preguntas solo se realizaron si la persona ha habitado antes de 1988)
¿Cómo fue el cambio de Mochuelo Alto con la llegada de Doña Juana, que empezó a suceder? o ¿Cómo era Mochuelo en los 80, cuando no existía la Juana? / ¿La comunidad sabía de la llegada de Doña Juana? ¿Recuerda el día de inauguración de Doña Juana?

Los primeros *contactos verbales* entre Mochuelo Alto y Doña Juana como basurero están cargados de promesas de empleo y mejoramientos para la zona, los cuales serán *incumplidos* y algunos serán rumores falsos que la comunidad solo revelará a través del tiempo.

Anónimo¹²: Hace x años que son los que tengo. Nací acá (Mochuelo Alto), Yo estudio en la ciudad, yo me desplazo, después me radico acá. Mis papás, mis abuelos maternos y paternos son de acá, toda la familia. Mi abuela materna ella es Álvarez, se asientan acá y compran un terreno porque en donde estaban la producción agropecuaria no estaba digamos fácil en ese momento. Y también llega la otra familia paterna por el tema si no estoy mal de la Guerra de los Mil Días. Llegan a asentarse acá buscando salir de semejante conflicto. Llegaron en ese momento y desde ahí se asentaron acá. Todos han sido campesinos del sector agropecuario. Toda la actividad que se ha desarrollado acá ha sido agropecuaria, los cereales, trigo, cebada, que era lo que más se veía acá. Todo el tema de tubérculos. Lo que pasa es que como esto es una cultura campesina, entonces uno entiende que hay como unas familias asentadas desde hace un tiempo y esas familias se han venido reproduciendo y como que son las mismas familias más grandes que se han mantenido acá en la zona. Con algunas pocas personas que han llegado de la ciudad.

La historia del relleno a través de la memoria histórica ha sido contada por las familias, recuerdo que me contaron que todo era una gran hacienda que se llamaba la Fiscala, esa hacienda iba desde Meissen más o menos, hasta los límites de Mochuelo Alto y Paquilla. Es una hacienda gigantesca, si, entonces digamos que esa hacienda por ser tan grande, empiezan a contratar una gente para que acentúe dentro de la hacienda y para que cuide las ovejas, los dueños de esa hacienda, la Fiscala. Esos cuidanderos son los que empiezan como a asentarse acá... como que cuidaban las ovejas, digamos como pago por el cuidado de los animales los dejaban vivir en la hacienda. Llega determinado momento en que las señoritas Zapatas, las dueñas de ese sitio, en determinado momento, ellas le confieren los documentos a un abogado y el abogado como que termina más o menos quitándole el derecho de los terrenos. Y es así como ese abogado le vende los terrenos al Estado para que se haga el Relleno acá. En este momento no recuerdo el nombre del abogado, pero si, si sé que fue digamos que se desarrolló así. Igualmente como que de los primeros que llegaron, digámoslos así, capataces de esa gran hacienda, fueron los que empezaron

¹² Las referencias de nombres y apellidos de familiares se han modificado para guardar la confidencialidad del entrevistado.

con el loteo y demás de acá en la zona, en Mochuelo Bajo estaba Don Muñoz que ya falleció y acá estaban los Beltrán.

Don Isaías: Yo soy nacido aquí (hace referencia al lugar de Mochuelo Alto) yo tengo 63 años. Le voy a explicar cómo era. Esto era *La hacienda* pero mis papas trabajaban en la hacienda de la Fiscala y les cancelaron, les vendieron de a pedazo de tierra ¡Eso fue vendido! Las propietarias eran dos señoritas que se llamaban...de apellido Zapata, eran las dueñas. Todo esto colindaba con Tunjuelito, todo eso de La Picota también colindaban. Y aquí (Mochuelo Alto) vendieron un pedazo a los que trabajaban allá, vendido ¡No fue regalado ni nada! Porque antes le tocaba ir a uno a trabajar por allá. A nosotros nos tocaba ir a cuidar chivas y cabros y todititico de eso. Yo tenía unos diez años, once años, tocaba ir de aquí a pie hasta allá, ellas lo llamaban la obligación, que tocaba pagarles a ellas antes de que les vendieran. Sí...eso les vendían como pudieran pagar, mejor dicho, de acuerdo si podían pagar dos fanegas, tres fanegas, cuatros fanegadas. Tocaba ir a pie y tocaba recibir las ovejas a las ocho, doscientas, y ciento cincuenta cabras ¡Y eran contadas! ¡No! Y cuente ¡No eso era un sufrimiento con esa vaina! ¡Eso allá era sufrido! Esas viejas eso no tenían hijos ni nada, lo que la iban era con los perros, eso tenían perros y le hicieron cementerio a los perros cuando se iban muriendo...y eso no era cualquier cosa. Eso como no sabían ni qué plata tenían. Y llego un tal...un abogado ecuatoriano, ese les ganó, ellas tenían un pleito con una señora por allá en La Picota, y se les metió de abogado porque los de aquí no le sirvieron, no se dieron maña y ése se apareció, el tal ecuatoriano, Carlos De Cuña se llamaba ese viejo y el mismo les ganó el pleito a favor de ellas, sí.

Cogieron mucha confianza con él y todo eso, resulto mandando en la hacienda (el abogado). Eso quedaba mucha tierra, no sólo lo del botadero, quedaba mucha tierra, entonces, ese vivo también ladrón, que a los de aquí (hace referencia a las personas que vivían o trabajaban en Mochuelo) no les vendían tierra, nada, nada de tierra. Les vendió fue a unos de Boyacá, les vendió harta tierra, cada uno de a 30, 40 fanegadas. Fue vendiendo, y ya cuando el botadero, quedaba era un pedacito hay de *La hacienda*. La vieja iba vendiendo, iba vendiendo, cuando vendió al alcalde ¿Cuál fue el que nos dejó esa gran reliquia? ¿Cómo es que era el alcalde? -Julio César Sánchez fue el que compró ese terreno, cuando estaba de alcalde en la ciudad de Bogotá, se lo compro a la vieja, ya el viejo se murió (el abogado), el que le nombró, el abogado ese, se

había muerto, quedó la mujer. Y la mujer le vendió al alcalde o al Estado, que eso el que manda la plata es el Estado. Y le vendió por lo que le quedaba, ya le quedaba poquito. Pues poquito no, le quedaba ese cerro y todo eso de allá, porque el resto ya lo otro lo había vendido el viejo, Carlos Macairo De Cuña (el abogado).

Eso quien sabe que haría la plata y ahí mismo ¡pum la vieja! fue le vendió al Estado. Y el Estado “*¡No, esto aquí esta regalado esta tierra!*” el pedazo que ella vendió lo vendió por ciento cincuenta millones, y el Estado dijo “*bueno muéstreme a ver los papeles las escritura y todo*”, como en un plazo. Le dio cien millones, eso es lo que le iba a dar y le toca cobrar la multa, una multa que cobra el Estado porque iba a vender por toda esa plata. Entonces la vieja le dijo “*¿Sabe qué? Quédense sin la escritura, Ustedes verán, yo ya no devuelvo esta plata, yo ya no doy escritura ni nada, quédese sin escritura*”, y yo creo que eso está sin escritura. No reclamó más plata, los cien millones y el Estado le quedó debiendo cincuenta millones, pero era que le iba a cobrar una multa pero verracamente. Entonces dijo hagan esa cosa, “*yo no necesito que me den más plata, quédese sin escrituras ni nada*”. Pero fue que eso...no compró mucho.

Lo otro se lo compró fue a un tal, uno que se metió... el verriondo, inteligente, ese les compró alrededor del botadero ¡Alrededor! El Estado no les compró directamente a los propietarios de aquí, no, (haciendo referencia a las personas que vendieron los terrenos). Entonces se vino un calanchín que llamaba Alquimedes, y ese juemadre les compró alrededor todo lo que era de *La hacienda*, era que ya no le quedaba sino un cuadradito allá, y él mismo se lo compró y juemadre y les pagó bien eso y ese fue el que hizo la vuelta y luego le vendió al Estado. Pa’ completar el globo de lo que es ahorita el botadero.

Cuando el Estado le compro a la vieja, eso dijeron “*sí que era para un relleno, pa’ un botadero, pero que no, que ese botadero no sé qué, que iba a ver mucho trabajo que no sé qué*”. Era que en ese tiempo habían poquitos habitantes aquí, de aquí pa’ arriba y entonces hay mismo pues ése y otro calanchín le compró a todos esos otros, y esos ricos como eran ricos, eran por allá unos boyacos, entonces ¿A ellos que les importaría? vaya y les pague, a nosotros (Los Boyacos) no nos interesa nada. Nos vendieron...No recuerdo la inauguración de la Juana.

En Mochuelo Bajo, yo puedo ir a Mochuelo Bajo y le puedo decir quiénes son natales, como decir la familia Meneses y los Pedraza, de ahí son poquitos, Don Filadelfo, Los Chaves, Ruiz y Acevedo, natales de ahí, raizales, Los Riaños, pues ya no están sino dos hijos de Isaías y los chocolaticos, Las Chilorrias están ahí. De aquí arriba si hay más, de aquí se han sostenido. Eso sí, y antes ha llegado hartísima gente aquí, de Boyacá ¡Uy pero juemadre! No de aquí si no, los que han colgado la gorra ya. Pero de irse la gente no.

Doña Aurora: Hace 40 años estoy acá, nosotros somos de tradición campesina. Antes de la Juana, Hummmm ¡Espectacular! Una riqueza natural, ahí donde están haciendo eso (manejando la basura con bulldozer) si alcanza a ver, todavía hay unos recursos naturales. Es que todo esto era naturaleza, si, matas, bosque. Allá se cultivaba el trigo, la alverja, la papa. Desafortunadamente que pues unas personas que no son de aquí, no eran de aquí, vendieron y nos acabaron.

Nosotros (Mochuelo Alto) alcanzamos a ser rurales todavía, esas casas, si Usted ve la mayoría de las viejitas son construidas en adobe, entonces así empezaron a construir las casas. Igual que la iglesia, la iglesia también tiene una parte que es en adobe. Entonces yo creo que más de 60 años tiene esa iglesia, más claro. Construido por la comunidad. El colegio una parte. Y después vinieron las entidades y lo acabaron. Por ejemplo el tema de las escuela, aquí hay una escuela, aquí no hay colegio, porque es primaria. Como le digo, si hay cinco niños de acá sería mucho, todos vienen de los barrios de Bogotá. Teníamos por lo menos una cancha ahí que la habíamos construido, con el salón comunal, ese espacio era de la comunidad. Ese lo cedió aquí una persona de la comunidad para hacer la iglesia, para levantar el salón comunal. Y ya como todo se fue privatizando, cada institución hace lo que quiere.

El hospital lo construyó el Distrito pero en predios como le cuento, los donó una persona de la comunidad. También es otro tema ya de manejo de Secretaría Distrital de Salud y en estos casos del Hospital de Vista Hermosa, lo compartimos con las personas, con los usuarios de Mochuelo Bajo que Usted sabe que es una comunidad muy flotante. Allí viene mucho desplazado, mucha gente de otro lado, va y viene, entonces tampoco decir que el Hospital es solo para zona rural. No lo es.

Doña Rosa: Yo soy nacida acá (Mochuelo Alto). Tengo 49 años. Mi familia, abuelos todos son de acá, zona agropecuaria básicamente. Sin que estuviera la Juana aquí en Mochuelo, unas tierras lindas, fértiles, sembradíos de todo tipo de alimentos, era muy bonito era un ambiente sano, próspero. Dedicados a la agricultura básicamente, mi papá era netamente agrícola sembraba la cebada, el trigo, después ya la papa. Ya vino la moda de la papa porque eso eran como modas, la moda de la papa, papa de año, papa criolla, distintas variedades de papa, haba, alverja, cebolla, osea, netamente agrícola, y últimamente ya por lo menos nosotros nos fuimos por el área de la ganadería. Mochuelo Bajo en su época era agrícola, antes de ser urbanizada, allá también se daban básicamente cebada, se daba espectacular, eran los clientes número uno de Bavaria, siempre ha sido dos, Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo. Las tierras de Mochuelo Bajo eran más aptas para la construcción, son tierras muy áridas y son buenas para construir casas, tenía como esa ventaja para los urbanizadores. El Hospital Vista Hermosa acá (Mochuelo Alto), eso es más viejo que la Juana. El colegio también. Yo estudié en la escuela, como en el setenta y algo estudié allá en el colegio de Mochuelo Bajo. Claro, mis hijos también estudiaron aquí en Mochuelo Alto.

Humm, no me acuerdo la inauguración de la Juana...pero eso vino el alcalde, creo que en esa época era Julio César Sánchez y eso fue con bombos y platillos, ¡Imagínese eso, que dicha, que dicha tan grande! ¡Que venía el modernismo, humm! Sabiendo que era la desgracia, porque es una amenaza ¡No tremendo, tremendo! No, es que eso empieza a llegar basura y lo que hay son muchos rumores. *“Hay que la van a trozar, que de ahí va a salir gas, que van a hacer por abonos orgánicos”*. Osea muchos rumores, pero a ciencia cierta nadie sabíamos, porque como eso es un cerramiento y allá eso es propiedad privada. Los primeros que compraron fue la EDIS, entonces con el engaño de que era un parcelita lo que iban a comprar y después ya empezaron a extenderse, a extenderse, hasta que ya prácticamente invadieron casi todo Mochuelo Alto.

Los rumores era que hay solo iba a funcionar la parte administrativa de lo que llamaban la EDIS, que ya está en vía de liquidación. Entonces que servía para la parte administrativa, pero nunca nos imaginamos que iba a extenderse tanto, ni que iba a durar tantos años, además,

también decían que era temporal, que era por ahí por unos cinco añitos, por unos diez y mire ya cuanto llevamos.

Don Victoriano: Nacido, propio aquí. Todo, mi mamá, mi papá, mi abuelos también. Yo toda la vida he sido de aquí, por ejemplo anteriormente, la vida era como más barata las cosas, tocaba en bestias ir a llevar la comida al Restrepo, de España y todo, a las 3 de la mañana se iba uno. Le tocaba hay veces hasta sin alpargatas, en bestia dos, tres de la mañana. Hace sesenta años eso, yo tengo setenta y me llevaban a la plaza de diez años, de siete, ocho años, a pie. En bestia porque en ese día no había carretera, camino de herradura. Por ejemplo llevaba uno pa' los diciembres uno llevaba lama, llevaba nabo, llevaba cebolla, papa, ceniza pa' pelar el maíz de los cocineros, todo eso llevé yo.

Había un solo Mochuelo, sino que ya se abrieron. Y nosotros estudiamos en la escuela de abajo, la escuela vieja, hay en la pura avenida queda, donde era la iglesia, ahí era la escuela. Hacían clases todos los días, todo el día, tocaba desde allá venir a almorzar aquí, hasta por aquí arriba, y echar carreron de pa' arriba y otro de pa' abajo.

Antes de la Juana, pues eso era mucho mejor, superior, porque no habían moscos, no habían ratones, ¡humm! la comida más agradable, más de alimento, ahorita ya toca es fumigar mucho por tanto mosco, está contaminando es todo el mundo porque Bogotá y en todo lado del campo sale mucha comida. Lo del río, el río Bogotá, por ejemplo uno iba y tomaba el agua, por decir en Tunjuelito y era agua limpia, ahorita es contaminado. El río Tunjuelito podía uno tomar agua, se toma uno un vasado de agua porque el agua bajaba limpia. No había nada. Todo bien. Era como decir, buenos pastos, sembraban las matas con abono orgánico. Nada más. Abono de res ¡Qué químico, ni que fumigada ni que nada! Muy poco.

Si hay (en la Juana) un abogado se adueñó de la finca, el que vendió directamente a Julio César Sánchez fue el Arquímedes. El Arquímedes, eso hubo mucha corrupción hay de uno y otro. Eso era todo sano ahí. Nosotros cuando trabajamos, inclusive cuidábamos chivas nosotros allá. Todo el arrendatario, habían que...como pongámosle unas doce, quince arrendatarios, eso eran ranchos de paja y por obligación tocaba ir a cuidar un mes quinientas o mil ovejas. Que era

el arriendo que le exigían a uno. Un mes de trabajo cuidando las ovejas. Pero no ganaba nada, nada, nada. Existía como esa obligación porque como eran dueños.

Don Benjamín: Yo soy de aquí yo llevo 63 años en la zona, estas tierras son de tradición familiar, esta finca era de mi abuelo. Y esto era una verraquera ¡Claro, una verraquera! Sin los barrios de abajo, eso era una verraquera. Gente campesina, gente honesta, gente trabajadora, gente preocupada por sus labores del campo, por sus labores agrícolas, aquí se araba con bueyes, se surcaba con bueyes. Bueno una zona netamente campesina, aquí la gente utilizaba alpargatas, ruana y sombrero todo el tiempo.

Y la Juana afecta en la tierra, las tierras aquí eran más productivas, ellos dicen que no pero sí. Tu vez el verde quemado, pero no es quemado, como el basurero bota lixiviados eso se filtra por la tierra y la daña, y uno se da cuenta como baja la productividad. El problema de los lixiviados no es sólo de acá, porque eso sale y al río Bogotá y hasta el océano.

3.2 - (1990-1999)

La década de los años 90 se caracteriza por un *contacto directo* en términos de la contaminación ambiental que Doña Juana generó hacia la comunidad de Mochuelo Alto.

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Cómo era el basurero en los noventa?/ ¿Recuerda el momento, el día del 97 en el que se deslizó la basura?/ ¿Ha habido más deslizamientos aparte del deslizamiento del 97?/ ¿Tuvieron problemáticas de salud por Doña Juana?/ ¿Tuvo algún tipo de problema con su (trabajo/familia/comunidad) por la Juana?

Se trata de un periodo en donde el *sufrimiento ambiental* tuvo efectos sobre la salud de los habitantes e impacto en los recursos materiales del territorio. La contaminación ambiental descompuso el territorio de Mochuelo Alto en términos *espaciales* y *económicos*, pues Doña Juana enfermó a los animales, dañó la tierra, secó algunos nacimientos de agua, en otras palabras, deterioraron un espacio percibido por sus habitantes como de riqueza ambiental. El *saber cotidiano* de los campesinos da cuenta de las modificaciones generadas en la naturaleza.

La década de los 90 establece un periodo de contaminación ambiental en donde sobresalen *afectos* de disconformidad frente a instituciones como el distrito y los administradores de Doña Juana.

Anónimo: Yo en el 97 estaba pero yo no recuerdo bien. Osea recuerdo, tengo como imágenes de que si el olor, cosas obviamente no muy agradables. Pero no recuerdo como tal el hecho, como tal no lo recuerdo, si como que sé que fue un derrumbe. Basta como tomar la memoria histórica de los abuelitos y todo, de hecho como te digo, el tema del relleno refleja la situación del país. Evidentemente la contaminación de los alimentos, los transgénicos, todo el tema de insecticidas, digamos que acá se duplica por el tema del relleno. Porque acá hay un problema sanitario



Polvo que se levanta de la actividad de la Juana a los sectores de Mochuelo Alto.

biológico que es bastante complejo, obviamente el relleno produce vectores en cantidad, tú vas aquí a la casa de al lado y te vas a encontrar con muchas moscas y con muchos roedores, entonces no es por condiciones sanitarias fuertes de la vivienda sino porque está muy cerca al relleno. Y obviamente esos vectores tienen una cantidad de enfermedades, infecciones, el tema de la producción de gas, que es un tema que afecta bastante las vías respiratorias, el tema del polen, que la misma dinámica del relleno obviamente genera muchísimo polen, yo por lo menos en este momento tengo rinitis, yo no la tenía antes. Y estoy segura que no la adquirí porque sí. Y

el tema también de infecciones gastrointestinales y todo eso, que depende también mucho de eso, no es la totalidad de los casos pero digamos que si en el mayor porcentaje. El riesgo es más alto.

Don Isaías: Eso no fue que explotó, sino que eso fue por mal trabajo ¿Sabe que pasa ahí? Eso no fue que exploto eso, eso son puras mentiras de la gente. Allá nacía agua de las tierras y como a ellos no les importa ¡Ahí están haciendo lo mismo ahorita! Era un punto que se llamaba El Pantano, eran como cuatro fanegadas y ya no hay nada, ya la están tapando. Era un pantano, nace mucha agua del futuro, eso no es que baja ¡No, que nace! uno por ahí no podía pasar ni nada. Y allá había un aljibe que nunca se secaba, nunca se secaba en invierno ni nada, entonces llegaron ¡Zas! encima (basura). Y eso por ahí, siga naciendo agua y agua, y el agua busca su cauce para irse para pa' abajo, y ahí era una ollada, eso era una ollada grandísima. Pues ahí mismo con los años y los años, cuando hay invierno todas esas fuentes de agua brotan, si, aumentan, pues siguió aumentando y siguió saliendo y siguió buscando su cauce a lo que tuvo el hueco, cogió, se levantó y se hizo de pa' abajo cogió, como lodo de tierra, así resbala.



Vista de la actividad de Doña Juana desde la vía de Mochuelo.

Doña Aurora: No...no lo recuerdo bien, pero pues si se alcanzaban a percibir algo de olores, de pronto hubo trabajo para un poco de personas de aquí de la zona para operar allá como conductores y eso. Si personalmente lo viví y ya, pare de contar. Aquí ha fallecido mucha gente. Aunque la gente y las entidades digan que eso no es una causa, es una causa, es una causa por la tierra, es una causa por los olores, es una causa por tanta contaminación ¡Cuánto mosco hemos comido! ¡Cuánto mosco infectado! ¡Cuántas ratas han pasado por encima de la comida! Entonces eso es una causa.

Doña Rosa: ¡Huy terrible! Los olores ese mosquero, eso era terrible, terrible, los niños en la escuela recuerdo que todos tenían que llevar tapabocas, los olores eran nauseabundos, no se podía respirar ¡No era horrible, horrible! Y no, nada. Defiéndanse como pueda. Ni siguiera el Hospital de Vista Hermosa, no estuvo atento a decir, “*bueno, ya está el problema ¿Venga a ver cómo?*” No nada, lo único era los que iban a la consulta por esos problemas respiratorios y toda esa bronquitis y todas esas cosas, y los niños se brotaban y todo eso. Pero digamos que hayan sido como campañas que venga a ver, como de solucionar, no.

Las enfermedades respiratorias fueron tremendas y todo, sino que el Hospital de Vista Hermosa ha estado como muy alejadito del cuento. ¿No sé porque, no sé cuál será el motivo? Que no se han querido meter como en problemas, deberían estar ahí todos los días monitoreando y todo, pero no.

Eso eran esas crisis de gripa, crisis de bronquitis terrible, sí. Y pues a uno le tocaba váyase para Bogotá, váyase para el médico y hospitalización y todo. Claro, y allá los médicos, “*no ese ambiente es muy pesado, tiene el niño que cambiar de ambiente, evite los cambios bruscos de temperatura*”, los... hum ¿Cómo? Aquí como, hasta que se adaptan los cuerpos ¿Por qué?... Se adapta uno al ambiente porque que más. Mis hijos estaban muy bebés cuando la época de la Juana si, cuando el derrumbe. Hemos pasado por todos esos procesos tan terribles de los moscos, de los olores ¡No, eso ha sido tremendo! tremendo y ha cambiado esto terriblemente. Las tierras más áridas, lógico que ya no vemos esos sembradíos, sino montañas y montañas de basura, malos olores y todas las consecuencias que eso conlleva. Se afecta, porque de todas maneras todos esos gases y toda ese calentamiento, estamos hablando del calentamiento global y

todo. Ahí cerquita a la Juana se siente de todos modos el cambio climático. Aumenta el calor hacia los cultivos aledaños y esos cultivos son infértiles, no son igual de productivos como eran antes y creo que alcanza a afectarlo de una u otra manera, claro. Donde está la Juana eran las tierras más fértiles de acá, desafortunadamente el que vendió, vendió e inclusive se fueron de acá y nos dejó ahí el problema.

Eso en el 97 cambian de operador, eso fue terrible, eso las consecuencias para ellos fueron terribles, y por ejemplo les tocó cerrar porque el operador no era eficiente. El tratamiento con las basuras creo que no fue el mejor, no fue el más adecuado, no hicieron todos los cálculos que tenía que hacer. Entonces por eso fue que se derrumbó, le echaron más peso del que él resistía.

Don Victoriano: Pues eso la gente se alarmó harto, porque el olor, pero era más que todo lo de la Aurora, abajo, eso fue mal trabajado, mal construido, porque abajo todo eso fue mal trabajado, como eso tenían cauchos, pero se deslizó, no hicieron el muro de contención bien y se deslizó, se rompió. Eso ya se secaron hartos aljibes. Afectados por ratones, moscos, toda la contaminación. Quemado la tierra por debajo, los animales se enferman. Tiene que estar uno inyectando, fumigando. Se van más insumos para todo. Por lo menos esa vaina del chircal hacia abajo, eso ya no baja agua, el chircal ya se secó. Aquí está agua que baja de la hacienda de por allá, no era una zanja, eso era ancha y bajaba llena. ¡Pa' saber que ahora no hay nada! Hasta pescaditos había, vaya a ver... Ahorita no hay ni siquiera lagartos. Ahora es una velita, poquita.

Don Benjamín: Eso la contaminación con el derrumbe, claro los niños tenían los ojos rojos, las personas tenía sarpullido en la piel, eso detrás de las orejas, les salía muy fuerte. Una época muy fuerte, resequedad en los parpados, enfermedades respiratorias. Las personas de Mochuelo Bajo se enfermaron más porque aquí los vientos van de sur a norte y entonces antes acá venía y arrojaban los desechos clínicos, si, ¡entonces si alguien tenía un cáncer y lo operaban! las jeringas o alguna operación, eran desechos que se botaban aquí. Claro eso es malo y el viento carga enfermedades y entonces eso soplabá, la gente, que es que no se aplican bloqueador solar, que no sé qué, pero no, son las enfermedades causa del basurero.

3.3 - (2000-2009)

El ejercicio de la recolección de basura y su disposición en Doña Juana agredió (a partir de los *contactos directos y verbales*) tanto la *cultura campesina* como la economía de Mochuelo Alto. Se dispuso como un

ejercicio de *violencia física* en la naturaleza y los cuerpos de la comunidad, que paralizó y puso en tensión la *reproducción de la vida cotidiana* de los campesinos. Fracturó sus dinámicas *espacio-temporales* contaminando el espacio de trabajo de los campesinos (economía agropecuaria) y modificando sus prácticas laborales (ofreció ofertas de empleo para recolectar la basura). Además de debilitar la comunidad de Mochuelo Alto en términos de *identidad territorial*.

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este período de tiempo.

¿Qué sucedió en la comunidad al verse afectados por la contaminación?/ ¿Han realizado movilizaciones, manifestaciones por la problemática ambiental, anteriormente ha hecho paros?

El *sufrimiento ambiental* en la comunidad de Mochuelo Alto ha estado en constante confrontación y sin posibilidad de esquivar los contactos con Doña Juana. Se trata de una invasión al espacio público, al espacio privado, a la economía y a conservación de sus hogares. Pues la expansión del espacio de Doña Juana para la disposición de basura se encarga de amenazar y agotar la *estadía* y la resistencia de las familias campesinas a la contaminación. En consecuencia, la comunidad de Mochuelo Alto desarrolló *acciones colectivas* que buscan la reivindicación de su territorio, sin embargo, estas han sido *reprimidas*, generando *miedo* y *desgaste* en la comunidad.

Anónimo: Para mí es un sueño que el relleno desaparezca, que algún día se acabe la operación ahí, es importante porque acá el relleno rompe con todas las dinámicas de ruralidad, vez, ha afectado muchísimo ambientalmente, en este momento. ¿Qué pasa? Como el relleno está ahí, digamos que también se ha generado como una... mucha gente trabaja ahí, de hecho como es un requisito contra actual, la mano de obra que ellos tengan, tiene que ser el 70 por ciento mínimo de la comunidad. Entonces ¿Qué pasa? Mucha gente se ha desvinculado del trabajo agrícola para trabajar ahí, sí. Y digamos que eso ha representado también la estigmatización de la

zona, como que bueno esas papas de pronto, vienen de al lado del relleno quizás no estén tan limpias. Si, puede estar contaminada, obviamente el relleno genera vectores, todo eso, como que ha generado un estigmatización de la zona. Lo mismo pasa con Mochuelo Bajo, pero ya con el tema de invasiones. Porque allá el problema es diferente. Digamos allá el tema ya es como más complejo, por la densidad poblacional que hay allá.

Había una organización, es una organización que digamos llevó a cabo luchas con el tema ambiental y ese tipo de cosas, buscaban como la restauración ambiental. Era la que hacía la reforestación en todo el borde del relleno, era la que estaba pendiente de todo el tema ambiental. Era una organización que trataba de llevar como un tema de educación ambiental desde los niños, la organización se acabó por temas personales. Igual como que uno busca la forma de mejorar las cosas, de mejorar como las condiciones de vida y ambientales de las personas que están acá.

Don Isaías: No, es que ninguno pensaba que era esa bomba de tiempo, “*que eso iba a ver mucho empleo, que trabajo, que todo eso*”, pero nada que iba a ser una bomba pa’ la vereda. No... pues que arreglarían eso por ahí. Y hay están echando tierra, echando basura, eso ¿Qué les importa? No les importa nada, normal. ¿Cuántos años hace que estuvo ese Julio César Sánchez? Ese ya se murió y él fue el que compró, a los otros, al tal Alquímedes, ese es un calanchín de esos que hay y le compró a todos los otros, fue y le vendió al Estado.

Doña Aurora: Con la actividad de la Juana estoy ¡En desacuerdo totalmente! Yo no comparto nada, como Usted lo evidencia que poco a poco nos están abarcando más y pues están acabando con los recursos naturales, porque desafortunadamente yo no sé por qué las entidades que tienen a cargo dar las licencias lo hacen, no sé, ¡No sé porque!

¡Se está acabando el agua! Los productos agrícolas ya no se dan como se daban antes, pues porque yo sé que hay agua subterránea y aquí se nos está yendo el agua de aquí para allá, para esas excavaciones que están haciendo. Y de hecho, ellos dicen en las reuniones que ellos hacen, cuando nos explican de las excavaciones que están haciendo, que tienen que impermeabilizar con no sé cuántas cosas ahí, pues porque tienen agua, el fondo tiene agua. Y

uno lo entiende, osea tiene que ser uno como muy pereje para no entender la situación, que mientras que nosotros estamos regando acá, a ellos allá se les está yendo el agua.

Doña Rosa: Han habido muchos paros, eso ha habido muchos ¡Uy muchos, claro! en parálisis de que en la Boyacá allá en la entrada de la Juana, eso hace como unos diez años, eso vino el ESMAD, maltrato a la gente, eso fue bien tremendo. Osea con esos paros siempre se sabe sus consecuencias, siempre casi uno lleva las de perder pero pues toca, porque por miedo no vamos a callarnos. Toca, es un mal necesario. Decir “*¡Aquí estamos, por favor, existimos! existe la zona rural ¡Somos una despesa para Bogotá! ¡Por favor, no nos acaben, no!*” Por favor, no ¡Y qué consultas a la comunidad! No, ellos allá hacían sus negociaciones sus cosas, pero nosotros no.



Fotografías tomadas de Proceso Popular Asamblea Sur.

De hecho nos tocó varias veces hacer el reclamo para que ahorita le hagan el tratamiento que le están haciendo, como es echar la basura y taparla con arcilla, porque estaban tapando

apenas con un plástico y cuando se levantaba ese plástico, todos esos moscos se emocionaban y el mosquero era terrible y la contaminación era terrible. Y los olores nauseabundos terribles. Ellos decían que porque tenían que economizar, ¿Por qué economizar? Pero a raíz de las protestas y de todo eso, entonces si le están haciendo el tratamiento que es, si ve que no hay tantos olores, ni tanto mosco, pues ahorita por el verano aumentaron un poquito, pero son como llevaderos.

Don Victoriano: Un problema (refiriéndose a la Juana) pa' la vereda y pa' todo, porque por ejemplo es una bomba de tiempo hasta pa' la ciudad, porque donde se descarrile eso, si está como grave. Nosotros hemos hecho como tres o cuatro paros.

La salud no pues aquí casi no afecta, porque el viento es pa' allá, pal norte, entonces no llega el viento, pero aquí afecta harto el olor y todo.



Fotografías tomadas de Proceso Popular Asamblea Sur.

Don Benjamín: Si, antes los paros era por la ampliación. Nosotros veníamos engomándonos con la puerta de la Avenida Boyacá donde inmovilizábamos el botadero, nos pusimos a hacer los paros allá. Para organizarnos, algunos son líderes mejor que otros, entonces hacemos las cosas y se las explicamos a los campesinos porque aquí como te digo, aquí han venido es engañando a los campesinos todo el tiempo. Abajo hicimos dos paros y los dos paros terminaron con la ESMAD dándoles en la jeta a las señoras, a los niños, a nosotros, entonces nos dimos cuenta que hacer paros abajo no sirve. Además los rellenos ya no se utilizan, yo he estudiado el tema, hemos estudiado el tema, y eso ya no. En Europa eso no es así, toda esa basura produce gases, muchos y digamos el Metano, con eso se puede producir energía, si, el tema de los gasificadores y muchas cosas, eso se puede trabajar y hacer calles, si, en fin. Pero el negocio de las basuras tiene mafias muy grandes, revisa quien es William Velez y que tienen que ver lo hijos de Uribe con el tema de las basuras. Aquí se hacen contratos yo con yo para administrar el basurero.

3.4 - (2010 -2015)

Las siguientes fueron las preguntas diseñadas para este periodo de tiempo.

¿Cómo se soluciona el problema de los vectores? ¿Siempre los ha solucionado de esa forma?/ ¿Qué opinión tiene Usted de la responsabilidad social empresaria de DJ?/ ¿Qué opinión tiene Usted de la empleabilidad de la Juana?/ ¿Doña Juana les ha ofrecido, les ha brindado algo?/ ¿En el barrio hay líderes u organizaciones que trabajen por los problemas ambientales de DJ?/ ¿Qué opina del fallo para pagar la indemnización a los habitantes de Mochuelo por el derrumbe del 97? ¿Está de acuerdo? ¿Por qué se hizo el paro de octubre en el 2014? ¿Llegaron a algún acuerdo?

¿Cómo es el sistema de basuras en este sector?/ ¿Cómo se produce la basura en su casa?/ ¿Qué clima alborota los vectores y el olor?/ ¿Cambia la rutina del día cuando hay muchos vectores?

¿Cómo definiría Usted la basura? ¿Cómo cree que se debería tratar la basura? ¿Tiene alguna emocionalidad/sentimiento frente a Doña Juana? O ¿Usted está de acuerdo con la actividad y presencia de la Juana, en desacuerdo con la actividad y presencia de la Juana, o cuál es su posición frente a la actividad y presencia de la Juana?

El *tiempo de la contaminación* no sólo se encarga de afectar los *espacios públicos y privados de la vida* cotidiana en la comunidad de Mochuelo Alto, sino que también este mismo tiempo, *persiste, se extiende y se dilata* de manera transversal en todos los periodos, acumulando con ello una serie de problemáticas ambientales que envuelven a la comunidad sobre un escenario en donde se *perpetúa la contaminación* a partir de la expansión espacial de Doña Juana, la prolongación de la vida útil de Doña Juana como espacio para disponer basura y, por último, la ausencia de una solución verdaderamente efectiva frente a los problemas ambientales evidenciados en los acontecimientos del año 1997.



Ejemplo de cintas que atrapan vectores sobre la vía de Mochuelo.

La experiencia de la problemática presentada en 1997 se vive de forma diferente en Mochuelo Alto frente a Mochuelo Bajo. La primera puede catalogarse como una comunidad que expone la *carga política y económica* que rodea las *acciones colectivas* desarrolladas en torno a este episodio, así como el oportunismo de personas ajenas al problema ambiental. A esto se suma el hecho de contar con *prácticas culturales de la ruralidad y saberes* que no son compatibles y que los distancian de los trámites que exigen las indemnizaciones del 97 y del periplo burocrático que éstos suponen. Mochuelo Alto resalta y hace conscientes los intereses políticos, económicos y de monopolio que existen frente a la disposición de la basura en la ciudad.

Las formas de concebir y utilizar el *espacio* por parte de Doña Juana y de la comunidad de Mochuelo Alto han estado en total antagonismo. Mientras la actividad económica de Doña Juana genera contaminación, la actividad económica de los campesinos demanda un espacio sano, tratándose de una amenaza constate para Mochuelo Alto. Así, mientras Doña Juana expande su perímetro, la comunidad se siente *desplazada y expulsada* por la contaminación de un *territorio/de origen* que han habitado sus familias por más de cincuenta años. Se trata una *cultura* que construyó su *territorio*, que contiene un sentido del *tiempo* y del *espacio* que no se traslada de manera inmediata al *espacio urbano* y tiene la pretensión de continuar su tradición cultural y económica.

Mochuelo Alto y Doña Juana han tenido *contactos* llenos de *conflictos y enfrentamientos*. La comunidad no se encuentra satisfecha con las soluciones planteadas por Doña Juana y revelan una serie de *engaños e incumplimientos* por parte de la administración distrital a lo largo del tiempo. En este periodo (2010-2015) se siguen generando *acciones colectivas* por parte de la comunidad, mientras se sufren aún los efectos generados por la contaminación en la naturaleza y en los espacios de las familias. No obstante estas acciones colectivas también están acompañadas de un alto agotamiento, cansancio y desgaste por parte de los miembros de la comunidad, construyendo así un escenario en el que, pudiéramos decir, se evidencia la existencia de una comunidad “desahuciada”, destinada a la derrota.

Las *acciones colectivas* deben desarrollarse en el marco de escenarios de diálogo y disputa, en donde la comunidad se ve obligada a *consentir, tolerar o aceptar* en parte con lo que

no considera justo, tratándose así de un proceso en donde sus miembros se ven obligados a *transigir* la contaminación, así como a intercambiar el derecho a un ambiente sano, por otros derechos igualmente fundamentales como lo son la educación, salud, entre otros.

El *sufrimiento ambiental* de la comunidad de Mochuelo Alto pasa por procesos de *resistencia* que buscan la *dignidad* en su territorio, sin embargo se ven obligados como comunidad y como familias independientes a *soportar/acostumbrar/adaptar* sus cuerpos a la contaminación. La comunidad tensiona y se distancia de las *prácticas urbanas*, pues son éstos *hábitos* los que se han encargado de generar *violencia física y simbólica* en la *cultura campesina*.

Anónimo: El operador digamos que no es que tenga una responsabilidad social amplia ni que invierta mucho en la zona. Y de hecho no es como un requisito que ellos tengan, tú sabes que los privados obviamente nunca van a hacer más de lo que se les exige. Y las leyes en este país son muy laxas en el tema ambiental, osea son nulas o tienen muchos líos. Eso pasa acá, digamos que el operador, yo podría decir cumple, porque de hecho no le piden absolutamente nada más. Ahora otro tema ya es el del Estado, el de digamos la UAESP, que es como la dueña del chuzo, digamos que eso ha tenido mucho que ver con el tema de las administraciones y el tema político, desde ese punto de vista se puede analizar. Entonces como que uno se va dando cuenta con que administración más o menos, y con qué administraciones definitivamente nada. Ahorita se encuentra un proceso de construcciones, que era como lo que la gente había pedido, está aprobado creo que un equipamiento multipropósitos, también está la construcción de un jardín y todo como que a las carreras y en este momento. Ahora en Mochuelo Bajo el tema es diferente, en Mochuelo Bajo digamos que el tema de responsabilidad social es más importante que el tema ambiental, si me hago entender. Los líderes de Mochuelo Bajo andan más pendientes de que los apoyen en cosas, en los proyectos productivos por ejemplo, o en apoyo a los regalos, tal actividad o tal cosa, mientras que los de acá están más pendientes de cómo está funcionando la planta de lixiviados, de cómo está afectando, de que si se está filtrando el agua, de si se están dañando los pozos de agua. Entonces el totalmente diferente. Es como lo que yo te digo, la gente que está acá asentada y el arraigo por la tierra, digámoslo así, y en Mochuelo Bajo ya está el tema de que la gente llega pero por lo que puede llegar a obtener entre comillas.

Digamos que en Mochuelo Bajo se presenta una dinámica social muy diferente, porque en Mochuelo Bajo obviamente no se ve el tema agrícola presente, digamos que es una urbanización, una vereda que tiene problemas de desplazamiento, de drogadicción, de invasiones de lotes, y mucha gente llega ahí porque digamos que se les ha presentado la oportunidad de decir *“bueno, yo estoy al lado del relleno tengo como derecho a unas compensaciones, puedo tener trabajo, a mí me van a dar, a mí me van a regalar”*. Digamos que es como una cosa de... ¿Cómo se llama eso? accesibilidad a unas cosas que de pronto no tienen en otros sitios. Mientras que la gente de acá de Mochuelo, de hecho hasta se nota cuando gente de otros sitios no es de acá. Por eso mismo, porque se trata de un mantenimiento de la tradición, que la familia, que como es totalmente diferente la tradición. Digamos que si abajo hay unas necesidades, por ejemplo de seguridad alimentaria, acá no hay (en Mochuelo Alto), es muy complejo y muy diferente el tema. Acá ya el tema está más relacionado con lo que te digo del tema ambiental.

Con esa indemnización (se refiere al derrumbe del 97) digamos que ahorita están en un proceso aprobatorio, osea digamos que ya está aprobado que digamos el Distrito tiene que generarle un pago a la comunidad, sí, pero digamos el dinero no está. Eso por un lado, y en segundo lugar, yo por lo menos, no, digamos que el tema de trámites fue bastante dispendioso, entonces y obviamente mucha gente como que aprovechándose de la situación entonces entra a pedir algo que tampoco les corresponde. Yo me atrevería a decir, que más de la mitad de la gente de acá no entregó papeles, por lo que te digo, porque son campesinos, porque no tienen la dinámica de irse un día a hacer una fila, porque de pronto no saben cómo llegar al sitio o como solicitar tal papel ante tal entidad ¿Si me hago entender? Hay muchos campesinos ya de edad que no hicieron el trámite, entonces como que el Distrito fue muy irresponsable en ese momento al no haber hecho un censo de las personas que estaban cerca y como que de alguna manera recostarse a lo que hubiera podido pasar más adelante. Fue irresponsable porque ellos deberían haber tenido un censo de las personas que se vieron afectadas en ese momento.

Digamos que es muy difícil dar un juicio de valor por unas circunstancias que se han vivido acá por mucho tiempo. Me hago entender, como decir si Usted digamos sufre de alguna enfermedad respiratoria, decir, yo le voy a dar dos mil pesos o tres mil o cuatro mil o cinco mil. Es muy difícil dar un juicio de valor respecto a eso, es decir yo no me atrevería a decirle a

sumercé, Usted se merece cinco mil pesos porque se dejó cortar, un ejemplo. ¡Entonces! Obviamente se tiene que dar, porque es como un Estado de bienestar y que el Estado tiene que responder cuando hace las cosas mal. Pero si es muy difícil dar un juicio de valor y yo creo que en serio si tú le preguntas a las personas de acá, yo creo que el premio más importante es que esa vaina desapareciera de ahí. Obviamente uno no puede borrar una vaina de quinientas hectáreas así como así, pero digamos que si eso es bien manejado, se clausura el relleno y se puede como lograr un tema como digámoslo, que genere unas condiciones de mayor economía, que mejore las condiciones de vida de la gente, entonces eso sería bueno.

Es que tiene que ver mucho como con la dinámica económica, osea esto no es solo aquí sino es de todo el país. Me hago entender, osea como que la multinacional...osea las dinámicas económicas que se dan en el país.



Vista de Doña Juana desde la zona rural de Mochuelo Alto.

Digamos que es como una cosa de pañitos de agua tibia ¿Si me hago entender? Como que el Estado no resuelve un problema de basura, porque es que el relleno no debería existir. Osea ¡Es que es un mecanismo!... este es el quinto relleno más grande digamos del mundo, sí.

Un relleno donde no...o más bien... una ciudad donde no se separe en las fuentes... nada más por ese lado, el problema estaría medio solucionado. ¿Por qué? porque según hasta donde yo tengo entendido más o menos el 70 por ciento de lo que llega ahí es orgánico. Digamos que esa basura...basura porque no es basura, es un desecho orgánico, se le puede dar una transformación impresionante, para abonos, se puede utilizar mejor dicho impresionantemente. No llegarían seis mil toneladas o siete mil toneladas diarias sino llegarían mil, por ejemplo, si de esas mil, digamos que el diez por ciento sean plásticos, vidrios y demás, también se le puede dar otro tratamiento. Entonces no sería mil sino serían quinientas toneladas. Y esas quinientas toneladas obviamente requieren menos espacio que lo que está ocupando el relleno a diario. Entonces es como que...es la responsabilidad del Estado frente a no generar las alternativas para que la gente primero separe en la fuente. Además es una cosa cultural y bien compleja, y segundo por ejemplo hay mucha gente que separa, o hay mucha gente que tiene la conciencia de que debe separar sus residuos, pero no hay una ruta recolectora que diga bueno, yo separo los residuos, como que es muy contradictorio decir ¡Bueno yo separa en la fuente! ¡Hágalo, y bueno y como lo va a hacer el camión, coge todo y lo revuelve! Entonces el tiempo está perdido y mi conciencia esta pérdida porque no estoy haciendo nada a la final. Entonces digamos que si no se soluciona ese problema, digamos que no se va a solucionar nada, si, es como lo planes de desarrollo, el gobierno de turno y bueno la vaina de los negocios, es eso.

A futuro es lo que yo te digo, yo sueño, yo sueño en serio como que la licencia que dio actualmente la CAR, que es por siete años, sea la última licencia aprobada para este relleno, y que para ese entonces el Distrito ya tenga implantado el modelo de recolección y de separación. Osea que eso ya este andando, eso produciría como un dinero adicional para poder encontrar además terrenos no productivos donde se pueda disponer lo que sí es basura y correctamente, digámoslo así, no en esos volúmenes como se hace ahora ¿Me hago entender?

Es muy triste digámoslo así, porque digamos mi abuelita tenía la finca donde ahora queda el relleno, a ella digamos, casi que la obligaron a salir de la finca para poder echar basura, es como muy incoherente, hasta doloroso saber que digamos hay donde uno estaba en el cultivo de habas o de cebada, ahora esté convertido en nada.

Y lo que pasa es que como acá hay algo que se llama el bien común, ahí entran a jugar todos esos papeles. Digamos que la comunidad organizativamente ha logrado que en este momento no se expropie a nadie o no obliguen a nadie a vender, pero en algún momento si le exigieron a la gente que tenía que vender o vender, porque si no vendía le expropiaban, sencillamente ¿Por qué? Porque prima el bien común sobre el bien particular. De hecho como que mucha gente no quería vender, pero imagínate ya a estas alturas como ha crecido el relleno desde esa época. De hecho mira que había una persona, Don Pedro, él es de Mochuelo Bajo, él vivía dentro del relleno, lo sacaron hace más o menos un año. Él no quiso vender, y no quiso vender y digamos que jurídicamente dio una pelea durísima, pero finalmente la UAESP terminó, no sé si le darían dinero la verdad no tengo claro, pero no quería vender. Y hasta el año pasado él salió de los predios del relleno ¿lo expropiaron?

Con el tema de recolección hay tres días a la semana que pasa el carro recolector. Digamos que ese servicio de aseo lo paga la UAESP, es decir acá a la gente no le llega en el recibo el servicio de recolección. Sí, pero que pasa ese camión recolector solamente pasa por la vía principal, entonces hay fincas que quedan a 20 minutos, 25 minutos caminando a la carretera y acá no se están disponiendo bien los residuos. Osea se ve mucho problema de incineración, entonces digamos yo me atrevería a decir que ni la mitad de los residuos están llegando al relleno. De hecho también por la cultura que hay acá, que por ser campo todo lo orgánico se separa, es decir todo lo orgánico se aprovecha para los animales, la vaca, los terneros. Y la producción de plástico y vidrio es como lo que llega allá al relleno, pero es totalmente mínima la producción de residuos acá. Por lo que te dije el camión recolector solamente pasa por la vía principal entonces quedan muchas fincas que el tratamiento de basuras lo hacen propiamente en la finca. Tratamiento entre comillas, porque eso no está bien. Y en segundo lugar pues separa lo orgánico, entonces digamos que no tiene como mucho que ver ahí. En las fincas normalmente queman o entierran. Hay fincas que tiene como su espacio, su huequito para la basura.

Don Isaías: Actualmente afecta, porque es que aquí a veces cuando se alarman los moscos y pa' todito no puede uno comer casi, y el olor, es que aquí es duro... Mire esto queda negro, negro total pero en nada, que día estaba rebotado. Eso (señala un cartón) es un pega-pega. Eso lo dan ahí en una oficina y lo traen pa' las casas. No sé qué día estaba rebotado y traje uno

aquí y lo puse, en menos de diez minutos conté 50 moscos que habían caído ahí. ¡Humm! y luego que me dice del olor.



Vista de Doña Juana desde la casa de un habitante de Mochuelo.

El olor es una cosa tremenda porque a veces no tapan, ellos están bravos porque le hicimos el paro y no. Allí, que le taponeamos allí arriba. ¡No, eso no! llegan y le dicen a uno *“que no, que van a arreglar, que la basura no la dejan destapada, que no sé qué”* ¡que, verriondos! por el ratico, para poder sacarlo a uno bien. Como ahí llega toda la basura de la ciudad.

Eso afecta la vereda, toda. No ve que un día, un man era diciendo *“¡Qué era que estábamos invadiendo!”* ¡Casi lo linchan al que dijo eso! Si nosotros somos de aquí antes del basurero, yo tengo 63 años y nací aquí. Y este botadero que tiene, nada. Eso aquí vinieron unos ingenieros de la Alcaldía Mayor de Bogotá, vinieron a tomar y trajeron el plano, entonces dijeron *“lo que está comprado se va a autorizar todo en basura”*. Yo mire el plano, lo que va a quedar

ahí es un parque, ya está diseñado las avenidas todo eso. Es que como dijeron *“que por lo cerquita a Bogotá, los carros no tienen que pagar un pedaje, que en Mondoñedo tienen que pagar dos o un pedaje”* ¿Cuánto le vale más a los que hagan el contrato? Eso le dan un contrato a varias compañías. Y que aquí cerquítica a Bogotá que no pagan nada. Pero es que eso era planito (hace referencia al paisaje), eso de aquí se veía bien pa’ Bogotá, ¿Usted no se dio cuenta cuando subió? Semejante altura quien sabe que miles de toneladas.

Eso ninguno, los contratistas hacen el contrato, no les cumplen al Estado, el Estado dice *“que les queda debiendo plata pa’ esto y que no sé qué”*, eso es un poco de rosca ahí que no, eso hay donde nosotros no sabemos. El botadero hasta que... eso les queda mucha tierra pa’ la parte de la vía; aquí pa’ la parte de arriba ya no. No, aquí ya no les queda tierra, pero es que está pegaditico a nosotros, es que eso no lo han ocupado ni la mitad, pero abajo que no les dejan echar, en Mochuelo Bajo, la gente de Mochuelo Bajo dice que no, pero allá hay un patio que están haciendo del cerro pa’ acá y ahí están botando.

No, uno no puede estar comiendo cualquier cosa, eso es cansón, pero es que yo le digo a Usted, esta casa está hecha con mi propio sudor de mi frente, que saco conirme yo ¿A dónde me voy a ir? en cualquier lado es verraco y vale plata, pues ya le toca a uno quedarse aquí porque ya que más hace, han que sea está el teléfono, está el gasto. La Juana no ayuda, solo a perjudicarnos hasta la mañana. Ahoritica no hay espacio en Bogotá y en Bogotá está más peligroso que aquí en el campo. Claro porque eso (Doña Juana) ya se subió, el día que hicieron el paro nosotros estuvimos allá, y eso de allá pa’ acá esto se ve un hueco aquí.

Una vez resultaron que el agua tenía mercurio, yo, aquí vinieron, yo le dije camine vamos, ¡uy! eso me conocieron yo cuando tuve amigos porque eso me sacaron por la televisión echándome agua por la cara, ¡Que! eso que agua envenenada, que nada, entonces se fueron... Yo llevo tantos años comiendo, salió por la televisión, vea estoy gordito que no me ha pasado nada (...) Pero eso yo los lleve y me dijeron *“¿Estos son los tanques? Pero esto está muy mal”* y yo le dije pues es que no hay plata y ahí ¿Qué hacemos?

Doña Aurora: La responsabilidad social de la Juana ¡Hummm! Grave, grave porque son muy limitantes, ellos limitan mucho, tienen que estar constituidos para un proyecto productivo, para que pongamos una empresa, entonces tenemos que estar legalmente constituidos...pone muchas trabas. O contratistas, contratan a que nos estudien y nos estudien y nos hagan más estudio y ya. Todo se va en eso. Los empleos que dan, eso no se da porque se nos cola mucha gente de Mochuelo Bajo, que viven ahí pero que algún día se fueron y otros acaban de llegar y los emplean, la idea es que fuéramos casi toda la gente de acá. Pero de aquí somos muy pocos.

Con el tiempo, la gente está desertando. Osea, por ejemplo los cultivadores, se están acabando por el tema...Usted sabe que los insumos y el sistema agropecuario acá ha acabado con los campesinos. Entonces aquí la gente que está sembrando, siembra ya muy poco, ya no es lo mismo que antes. Ahora ya para sembrar es muy tenaz y los que quedamos tratamos de sobrevivir con lo que tenemos.

Las indemnizaciones por el 97, ¡Hummm!...Yo lo veo difícil porque eso es sólo política. Y sabemos que eso de la indemnización es algo político y hasta donde tengo entendido la indemnización va para aquellas personas que en esa época demandaron, entonces, aquí, creo que nadie, ninguno demandamos ¿Entonces? Con el Distrito, es que allá ya es como difícil uno exigir. Por ejemplo con el tema educativo dijeron que iban a dar unas becas, si, y entonces que hacen, piden que sea mejor dicho súper dotado para poderle dar una beca.

Y estamos afectados, todos quedamos cerca como lo puede ver, el tema del ruido, el tema del polvo y los olores. En este momento porque están de allá para abajo, pero yo me imagino cuando estén acá cerca, va a ser tenaz.



os Polvo que se levanta de la actividad de la Juana a los sectores de Mochuelo Alto.

estamos preparando para eso, nos toca es prepararnos psicológicamente, porque Usted sabe que esto es un problema psicológico. Están atentando contra la humanidad. No sé quién nos pueda ayudar porque como le digo hemos golpeado puertas y pues de pronto hay alguien que algún día quisiera ayudarnos. Nosotros como campesinos nos oponemos a que siga, a que se siga expandiendo, creemos que hasta ahí va la licencia, no sé.

Ya todo está hecho, el daño ya está hecho, recuperar nuestras tierras ya es difícil. Ahoritica pues nos tocaría mirar lo que es la operación que están haciendo, pues que la hagan bien y convivir con ellos los siete años que dicen que nos toca. Aprender a convivir con ellos. Si, ese es el escenario que sigue y es la realidad porque ya lo estamos viviendo, ya están avanzando. Y no hubo nadie, nadie, ni políticos, ni presidente, mejor dicho nadie ha podido trancar esto. Y lo sabemos muy bien, que esto es una mina de plata y hay muchos intereses tanto privados como políticos en esta situación.

Ellos (la Juana) acaban de llegar y ellos nos están sacando. Y es triste cuando de verdad uno en otros lados la gente tiene que salir huyendo digamos de la guerrilla, de paramilitares de otro tipo de violencia y esto es un tipo de violencia. Nos están vulnerando todos nuestros derechos, entonces esperar a ver hasta donde aguantamos.

Pero no estamos dispuestos (hace referencia a un proceso de reubicación), de ninguna manera. Usted se puede imaginar una persona que tiene sesenta años de vivir acá, cincuenta años, yo llevo cincuenta y tres años, cuarenta años de vivir acá ¿En dónde cabe uno? Si uno ya sabe que sus prácticas de trabajo es lo rural, que una persona de sesenta y cincuenta años ya no tiene posibilidad de empleo en otra cosa, entonces habría que mirar eso ¿Para dónde nos vamos? Si algún día se diera ese tipo de conversación de reubicación uno tendría que mirar.

El paro ¿Por qué lo hicimos? Porque nos cansamos, nos cansamos que nos tomaran del pelo. Nos cansamos de comer tantos moscos, nos cansamos de oler a basura todos los días de nuestra vida. Entonces a donde estaban disponiendo estaba tapado ¡Medio tapado! con plástico, habían partes que ni siquiera estaba tapado. Eso lo pudimos evidenciar en esa movilización, entonces, teníamos otra problemática y es que se estaba deslizando allá. Una parte hacia el lado de una casa y ellos nunca lo tuvieron en cuenta y a raíz de eso hoy día estamos viendo pues que algo se está haciendo. Ningún resultado sacamos de ese paro, o medio paro, porque eso no fue algo así como muy en forma como se quería. Pues la idea y todos los campesinos lo que queremos es que clausuren el basurero. Queremos que ya no más basura acá en Mochuelo Alto, teniendo en cuenta que son tierra productivas como Usted lo puede ver, entonces, eso era lo que estábamos reclamando básicamente, estábamos reclamando nuestros derechos. ¿Cuándo Usted habla de que hubo un concejal? pues que le digo yo, hay personas pues que quieren ayudarnos pero desafortunadamente no lo pueden hacer, él ha venido, conoce la zona y pues él conoce la problemática.

En este último paro ¡Como arreglos!...como arreglo, arreglo, no. Osea...se hicieron algunas negociaciones, y que en este momento están allá haciendo la intervención. Como le cuento es algo que se ha logrado últimamente, es uno de los arreglos que se han logrado hacer, o de los acuerdos que ellos quedaron comprometidos, o acuerdos no... compromisos que quedaron con la comunidad fue uno de ellos y lo estamos viendo ahí a mediano plazo y lentamente lo están haciendo, se evitaría una emergencia sanitaria ahí en ese sentido.

¿Qué otra cosa? Nos tienen que hacer el cuento de la compra de los terrenos que es lo más importante, de los terrenos del acueducto que es una base importante aquí para nosotros, entonces, va con eso. Es el único acueducto que hay acá.....pues nosotros tomamos el agua todos los campesinos. Todas las personas que vivimos acá. Entonces en eso estamos y esperando pues que se llegue a dar la compra de esos terrenos que sería la única alternativa para poder tomar agua de buena calidad. Si, dentro de la licencia ambiental es un compromiso que ellos tienen con nosotros.

Acá la basura pasa miércoles y viernes. No cobran ¡No, pero no la están cobrando muy cara! Deberíamos no sacar basura nosotros, pero igual de todas formas, la gente, la cultura y ya como que todo el mundo estamos cansados. Aquí ya como que no hay sentido de pertenencia también, yo veo en la comunidad eso, aprovechemos lo que venga. Aquí ahorita y medio...medio en lo que se está haciendo es lo de los subsidios de vivienda rural. Que fue un compromiso también que hizo la secretaria de hábitat María Mercedes Maldonado, se comprometió con nosotros que nos iba a...inicialmente tenía muchos recursos y ya después fueron a raíz de ese paro, se dio como una ley que es para que todos, tengamos o no tengamos, hayamos recibido subsidio o no hayan recibido subsidio, la idea era arreglar todas las casas.

Los *hábitos* de la *ruralidad* generan tratamientos y prácticas de la disposición de las basuras diferentes a los *hábitos urbanos*, razón por la cual la comunidad de Mochuelo Alto plantea en los relatos la necesidad imperante que debería existir en Bogotá de modificar el manejo y disposición de los desechos. La comunidad de Mochuelo Alto ha tejido a partir de su convivencia con Doña Juana *saberes cotidianos* que le permiten señalar la no existencia de Doña Juana. Se trata de un *saber técnico* que la comunidad ha adquirido para proponer la separación en la fuente, la recolección de forma distinta o la implementación de otras tecnologías. Pues los *hábitos* que actualmente existen en la ciudad y que han existido solo alimentan día a día la existencia de Doña Juana.

Los 27 años de *convivencia* con Doña Juana han permitido que la comunidad identifique los *ciclos de contaminación* que se dan en su territorio, además de reconocer cómo las instituciones que representan a Doña Juana descargan los problemas de contaminación a la

comunidad y abandonan el problema, dejando la culpa de la contaminación a los *hábitos y prácticas* de la comunidad.

En la comunidad de Mochuelo Alto no hay *afectos/sentimientos o acciones* que compensen los daños producidos. Por el contrario, la comunidad señala el estigma que se ha construido en el territorio por la basura, así como la sistemática violación a derechos como la salud, la recreación y al trabajo. La contaminación ambiental generó paradójicamente espacios de trabajo y ofertas laborales de baja calificación que modificaron a la postre aspectos centrales de la *identidad y las prácticas campesinas*. Igualmente fracturó la tradición familiar haciendo que las próximas generaciones eviten *reproducir la cultura campesina*, así como descompuso también el potencial agropecuario del territorio de Mochuelo Alto.

Aquí el *sufrimiento ambiental* desvanece y suprime al campesino, deja sensaciones de perjuicio o daño, propone soluciones que para la comunidad son inverosímiles e incrédulas y afectan la autoestima y dignidad de una comunidad que prioriza un ambiente sano, por encima de compensaciones económicas. Para muchos de ellos, la única solución posible es el retiro total de Doña Juana, que, más que una solución, es para algunos un sueño o /anhelo inviable, que solo le deja a la comunidad la posibilidad de *transigir y habitar* los cuerpos a la contaminación.



Fotografías tomadas de Proceso Popular Asamblea Sur.

Doña Rosa: La responsabilidad empresarial, pues la verdad es que ¿Qué le digo yo? Eso es algo muy insignificante comparado con todo el mal que han hecho, por ejemplo que en la Navidad le dan que lo jugueticos a los niños, que el día de los niños les dan los dulces que hacen gestión para lo de los mercado con Integración Social, y hacen una serie de cosas así, pero la verdad es que eso no compensa en lo más mínimo, con todo el respeto, todo el daño que nos hicieron y nos están haciendo, eso no, eso no es muy significativo, no, la verdad no. No le veo como compensación por lo menos para crear empleo, para apalancar proyectos productivos y todo no, no, y la gente ya ni cree, la gente ya ni cree porque a la final, salen, se va toda la plata es en el contratista, a la comunidad no le queda casi absolutamente nada.

Supuestamente los empleados, creo que una de las políticas de ellos es que el 50 o 70 por ciento de empleado tiene que ser de aquí de la vereda, eso es uno de los acuerdos a los que llegaron. Que el 70 por ciento es de acá de la vereda, gente de aquí de la comunidad, que supuestamente se van a beneficiar de una u otra manera, porque pues les va a cambiar su calidad de vida, van a tener un empleo fijo, pero yo no sé hasta qué punto porque ya igual como no hay en donde trabajar. Entonces en donde tiene que trabajar, en la Juana. Osea como campesinos,

como no pueden echar azadón, como no pueden ir a trabajar a la ciudad, entonces aunque sea en la Juana, como conductores, como operarios, siendo que eso fue uno de los acuerdos a los que se llegó.

La compensación, han habido muchos rumores, pero la versión que yo tengo y la más cercana y creo que la más veraz, es que este señor que ya está muerto, Asprilla, fue el que dio la pelea con el Distrito y ganó la demanda que tenían que recompensar a la gente por los malos olores, por el derrumbe que tenían que darle a cada persona 3 millones de pesos. Por el hecho de vivir acá, no más, por el hecho de vivir, pero no más porque según eso fueron unas personas, unos poquitos los que demandaron, pusieron la demanda y a ellos sí creo que ya les están dando la indemnización. Pero yo personalmente como ciudadana preferiría que no nos dieran nada, más bien que no nos dieran fuera más basura. ¿Porque qué hago? con tres millones de pesos uno no compra salud, ni compra nada. Osea yo personalmente no estaría ni de acuerdo, además me parece que eso es una falta de respeto. Yo personalmente no estoy de acuerdo, además por ejemplo la gente que estuvo en el 97 ¡humm! ya la mayoría se ha ido de acá o se ha muerto, entonces vienen es algunos avivatos a ser oportunistas. Entonces yo no estoy de acuerdo con eso, la verdad no, yo preferiría que no nos dieran plata y nos dieran más bien oxígeno, y nos dieran tranquilidad y no nos dieran más basura. Yo lo opino personalmente.

Con la actividad de la Juana, pues de acuerdo nunca estaría, me toca aceptarlo porque me toca aceptarlo, ya nos la impusieron y no hay ¡hmm!...el hecho de que Rosa Muñoz no esté de acuerdo con que Doña Juana este acá eso no tiene importancia. La importancia o para mí, para mí como ciudadana me toca es como convivo con este cuento porque esto ya no... no tiene reversa, esto no tiene reversa, esto ya toca es aguantarnos dicen *“que otros 7 años y medio, y que ya ahí si empiezan a sembrar arbolitos, y que ya ahí si queda el parque que supuestamente nos habían prometido desde el comienzo. Que un parque hermoso, no mejor dicho, llenecito de árboles en contraprestación de todo el daño que nos hicieron, y que no, que eso va a ser la maravilla”*. Eso fue lo que nos prometieron y eso es a lo que le estamos apuntando.

Por lo menos ahorita que estamos en verano los moscos han aumentado y entonces supuestamente estamos, vienen los de la Juana y monitorean. Entonces dicen, pues Ustedes avísenos cuando suban los moscos porque ellos allá hacen unos tratamientos biológicos supuestamente, pero ellos pues no... no vienen aquí a monitorear. Viene y nos traen los platos, pega moscos y todo eso y entonces nos toca estar llamando allá que ¿Qué pasa? Que los moscos han subido su población no sé qué. Entonces vienen a fumigar los alrededores y a hacer como un plan de choque. El olor aumenta en invierno, porque como casi no pueden tapar la basura y esas volquetas empiezan a patinar, entonces el olor aumenta es en invierno. Ya uno viviendo acá pues ya uno se acostumbra como a vivir con él, para la gente que viene de turista o eso, es tremendo ¡Uy, no! Ese mosquero.



Ejemplo de cartón con pegante en la casa de un habitante de Mochuelo.

El paro nos tocó porque nos habían dicho que la resolución de la CAR, y la resolución era que no dejaban subir más la basura hacia este lado, hacia el centro poblado. Y cuando nos dimos cuenta fue que ya estaban las volquetas y todo ya trabajando allá. Entonces fue que ya nos molestó esa situación y fuimos a protestar y que nos explicaran que porque habían roto el pacto. Y la protesta fue tremenda, todo, todo el mundo nos fuimos, todo Mochuelo y la gente que nos apoyaba de las otras veredas y todo a protestar, ¿Qué era, que nos dieran explicación del por qué? ¿Y si iban a seguir hasta dónde? ¿Qué nos dieran una definitiva? ¿Hasta dónde? Y ¿Cuánta basura era lo que ellos proyectaban recibir y eso? Entonces vinieron los directores y vino delegados de la Alcaldía y toda la gente la UAESP, bueno todos los que tienen que ver con este cuento medio ambiente y todo, para...pues para que nos explicaran y se hicieran como mesas de trabajo. La CAR les dio la licencia, ya les dieron la licencia para continuar.

No supimos de la licencia, si eso prácticamente fue lo mismo, los micos de las leyes, porque tocaba, porque no hay para donde más echar la basura y de todas maneras ellos tienen propiedad privada y ellos en su propiedad pueden hacer lo que quieran, porque realmente es eso. Y detrás de eso hay muchos intereses creados, muchos ¡Pero Muchos! ¡Nadie se imagina la cantidad de plata que se mueve por debajo de la mesa respecto a la basura! Demasiada, eso fue lo que casi tumba a Petro, y bueno cuando les quitó, ellos estaban allá todos contentos, tenían allá su monopolio, tenían allá sus negociaciones y la plata era mucha, mucha la que estaban ganando. Y cuando fue y les quitó todo eso, la gente se volvió loca. Y fue lo que casi lo tumba.

Como acuerdos, hmm, de hecho han habido reuniones posteriores en la CAR y allá en la Alcaldía como son Don Benjamín, como son Eduardo Ramírez, como son Helberth, Doña Myriam y en ese momento no me acuerdo quien más pero son los que han estado allá en el proceso, allá en las reuniones, allá como analizando punto a punto todos los artículos de la última aprobación de la CAR y ver hasta dónde podemos aceptar eso, porque de todas manera, ya está. Toca es en contra prestación a eso ¿Qué vamos a hacer? O ¿Cuál estrategia a seguir? No hay de otra, eso ya nadie lo puede cambiar.

¡Qué emoción! que es el enemigo que está ahí cerca y no puede uno hacer nada contra semejante moustro. Esos son los sentimientos que yo tengo hacia la Juana... ¡Hummm! Que le puedo decir, la gente, cuando vienen los turistas dicen que a mirar y el botadero de Doña Juana, yo no sé la gente viene y ay mire el botadero de Doña Juana, mire que sale por televisión y yo nunca me imaginé que estuviera tan cerquita aquí a la comunidad, pero la verdad es que es un moustro con el cual tenemos que convivir. El paisaje se volvió una montaña de basura. Es que la modernidad borra lo rural, si entonces es como si uno dejara de existir, la modernidad nos cuesta mucho a nosotros.

Y pues, la Juana, a veces eso lo puede uno hacer a título personal, a título de empresa o simplemente a través de la Junta de Acción Comunal o como líder comunitario, bueno pone uno las queja entonces hay por lo menos allí de parte de la Juana, hay una oficina de quejas y reclamos. Uno radica una carta, digamos la primera instancia, radicar una carta y colocar la PQR. O simplemente llama, ya el ingeniero le acorto todo ese proceso, simplemente me llaman y me

molestan y me dicen “¿Qué está pasando? ¿Qué no está pasando? Porque uno muchas veces allá en esa oficina o allá pues tienen otras cosas que hacer y todo y pues no se dan cuenta que está pasando acá”. Entonces ya es directamente la llamada como cualquier parroquiano y nosotros como empresarios tenemos que estar muy, muy pendientes de eso.

El camión de la basura pasa ahí por la carretera todos los lunes, los miércoles y los viernes, eso es una de las compensaciones, que no nos cobran el servicio de la basura, esa es la única gracia, pero eso es nada, todo lo que hagan ellos es mínimo comparado con todo lo que hacen. Es que no compensa, no compensa para nada. Es que yo necesito oxígeno no necesito que me den plata, porque yo no voy a respirar billetes, entonces no, para mí como Rosa Muñoz no me compensa y preferiría que ni nos dieran porque eso es un alcahuetería, como le digo se va a beneficiar gente que no es de por acá. Por acá somos de las zonas más estudiadas del sur y la más estigmatizada.

Don Victoriano: La barrera que hicieron primero ahora la están arrancando, supuestamente tiene que mandar una barrera ambiental de árboles, Y eso lo que mandaron fue pinos, o sea arbustos, no arboles grandes sino arbustos. Es una barrera para el oxígeno. Y la están arrancando, porque es que ahí ya se había arreglado, y hay si como dijeron, tramposaron otra vez, están arrancando las matas haciendo los huecos, las matas se secaron, las trasplantaron porque se secaron y están jugando con la gente porque nunca cumplen.

No estaban tapando abajo. Estaban tapando era con plástico, y eso se levantó, no, tenían que ir echándole arcilla. Ahorita el paro estaba con abogado, se firmó y toda esa vaina. El contrato, pues hasta hoy taparon abajo. Siempre se cruzaron como casi un mes, pero si cumplieron ya taparon, porque es que el olor y el mosquerío es impresionante. A veces llegan como cuando llega una manda de abejas, eso llegan como colmenas. El problema de la basura, eso que, ¿Ay...qué?...que nos la quitaran de ahí, que la retiren porque ya que.

Huele más la Juana cuando va a llover, cuando hay frío. Eso ya sabemos que huele a Juana es un aguacero seguro, pero es mejor que llueva porque entonces que las ratas a todo momento, los moscos es por ahí en el día, cuando calienta hartito. Hay tiempos de cuando dejan

basura destapada sube las moscorria aquí, cuando van tapando pues mejora. Y les echan veneno, pero se descuida tantico, que no fumiguen o algo así ¡Ay!

Don Benjamín: Pues...hay ha funcionado (se refiere a los acuerdos de empleabilidad de la Juana), esa fue una de las peleas que tuvimos al comienzo para que nos le dieran empleo a la gente de por aquí, entonces hay algunos campesinos que han estado trabajando allá, la ventaja es que cuando no hay trabajo agrícola y todas esas vainas pues les queda muy fácil desplazarse allá. No tienen que coger buses ni nada, entonces digamos la platica les rinde un poquito más, sí. Pero básicamente también es mano de obra de la barata, si, están contratados directamente, me imagino que están contratados con el salario mínimo deberán tener sus prestaciones y sus cosas de ley pero ahí hay gente Mochuelo Bajo y de Mochuelo Alto trabajando allá. Pero por ejemplo los celadores son de compañías externas, los celadores no son de por aquí. Y el resto del personal todo es de afuera que ya son técnicos, ya hay tiene mucho ingeniero, mucho forestal, mucho personal técnico, trabajadoras sociales... ¿Qué más?...tienen por ahí... profesionales o medio profesionales, eso si todos son de afuera y eso mueve mucha gente, el basurero mueve mucha gente.

Sí, es de doble filo, pero la gente tiene que ganarse sus pesitos, porque a raíz de eso, que bajó la producción agrícola y pecuaria aquí por la contaminación que había, entonces ya las cosechas no dan lo mismo, la producción se demora más, hay que gastar más químicos para fumigar, hay una gran cantidad de animalitos, de bichos que antes no existían, cantidad de moscos, etc.

Mira no quedó bien definida dentro del contrato (hace referencia a la responsabilidad social empresarial), sino como contrato amarrado. Ellos se conforman con ofrecerle a la gente chichiguas, si, chichiguas en el sentido de que la misma trabajadora social...la última pregunta que les hice, bueno y cuanto hay para cada proyecto productivo. No son sino como seis millones para toda la población que hay, entonces ¿Qué haces tú con un proyecto productivo del capital semilla? Llamémoslo así.

¡Haaa! ese es un tema bien bonito (refiriéndose a las indemnizaciones). Es un tema bien bonito sí. Yo te diría lo siguiente, en general un análisis profundo de lo que voy a decir, tal como lo veo yo, el negocio de las basuras es tan bonito, es tan bueno, ahora todos los que están por fuera que tienen una mirada clara y una mirada hacia llenarse de plata con el modelo de basuras. Eso de las basuras en el año 97... hace mucho tiempo una persona que su nombre no quisiera acordarme, pero que se llama Guillermo Asprilla, el papá del hoy representante a la cámara Inti Asprilla, demanda al Distrito. Entonces él demanda al Distrito por esa época. Si, entonces demanda al Distrito por una suma no sé, algo así como quinientos mil millones de pesos, hay una pelea un poco de vainas, y la pelea creo que se la gana por trescientos cincuenta mil millones de pesos, pero como él no puede demandar solo sino que habían unos afectados, entonces decidieron de que alrededor del deslizamiento habían una especie de anillos, había un primer anillo que lo iban a indemnizar, por ejemplo con tres salarios mínimos, había un anillo más lejos que decía que de pronto lo indemnizaban con dos salarios mínimos y habían otros que quedaban más lejos los indemnizaban con un salario mínimo. Osea, entre más cerquita más indemnización tenía y entre más lejos menos.

Pero entonces en esa indemnización aparecieron y creo que en la demanda deben aparecer una cantidad de barrios, pero hijuemachica, de Usme, de Tunjuelito, de San Cristóbal, entonces ellos hicieron fue política con eso. Y estar rellenando hojas para indemnizarlos, eso sumaría trescientos millones para las personas que van a indemnizar, pero ellos cobran la cuota, entonces ellos se van a empacar millones de pesos. Y lo que van a repartir es a toda esa cantidad de gente con la cual hicieron una acción política.

Yo no, yo no presenté papeles para esa demanda, yo no estoy dentro de la demanda, me han dicho que por qué no demandé, me parece que con los problemas y todas las vainas que ponían, la verdad que yo no quise demandar, pero ahora me arrepiento. Parece que hay una segunda etapa en la que se puede demandar ahora.

Lo primero, hacer (refiriéndose a un tratamiento para la basura) una campaña como la campaña tan mal hecha que está haciendo Petro de la separación en la fuente, eso es lo primero que se debe hacer. Debería ir adelante un carro, ya fuera de los recicladores o de las empresas

recogiendo lo que es reciclable, haciendo la separación, y vaya la bolsa blanca la bolsa negra pero que pase un carro antes recogiendo las bolsas negras, o las blancas, de cualquier turno.

Tiene que recoger primero las bolsas negras o las blancas no importa el orden, sino que el carro que va adelante recoja un solo color y el que va atrás recoja el otro color que le dejaron. La gente tiene que aprender a reciclar. Yo he visto que aquí en el Sur la gente lo hace, saca las botellas plásticas y las hecha en bolsas blancas... así salen en bolsas de supermercado o algo así pero las sacan separadas, he visto que pasan los recicladores antes de que pase el camión, sí, pero de una forma desordenada, ya los recicladores no están esculcando las bolsas negras, están esculcando las bolsas blancas y cogiendo lo que les sirve, he visto recicladores quitándole las tapas a las botellas plásticas y las echan aparte, recogen el cartón recogen todo lo que es reciclable más que desechable, yo he visto que lo están haciendo pero pasa el camión y echan las dos ¿Entonces? ¿Qué sacamos que la gente lo haga?

Mientras no tengamos nosotros un sistema de recolección diferente... ¿Por qué se sigue recogiendo todo? porque este señor...Me voy más atrás...el negocio de las basuras es eso un negocio y es negocio para los señores que la recogen, que se dicen ser los recolectores de basura, no, ellos no son recolectores de basura, ellos son transportadores, porque a ellos les pagan es por tonelada transportada hasta el relleno. Si tu analizas a la gente le pagan es por lo que recogen y desde el sitio que lo recogen hasta el botadero. Entonces seguramente a los señores que recogen en Suba les pagan más que los que recogen aquí en Ciudad Bolívar, a los de Usme les pagan menos que los de Usaquéen porque los de Usaquéen tiene que atravesarse toda la ciudad, osea les están pagando por tonelada transportada, no les están pagando por tonelada recogida, que es recolección, el negocio de ellos es el transporte, hay que hacer esa salvedad.

Vienen y la disponen aquí y al señor de aquí (hace referencia a la montaña de la Juana) lo que le interesa es que le traigan harta basura, porque a este le pagan por tonelada dispuesta, a este señor es el que menos le importa que en Bogotá se haga reciclaje, que llegue mucha basura, por eso es que aquí a la entrada del basurero hay básculas, aquí pesan los camiones a la entrada y los pesan a la salida y hacen la resta y la diferencia es lo que traía.

Doña Juana tiene zonas de contingencia, esas zonas de contingencia las están utilizando ahorita mientras ellos terminan de abrir el hueco, y esas zonas de contingencia son zonas que deberían ser utilizadas cuando haya una emergencia por deslizamiento, o cuando no puedan subir hasta aquí. Lo que se ve abajo son dos piscinas, esas son dos piscinas de lixiviados, y ahí los lixiviados lo que tienen es a punta de aire, les meten aire por abajo entonces eso hay está sacando burbujas, lo están aireando para que se oxigene, para que tenga menos componentes químicos para la planta de abajo, la que queda abajo del otro tratamiento, a esa le llega menos contaminante y lo pueden evacuar más rápido, si, entonces por eso lo airean ahí. Al estar aireándolo hay elementos que salen a la atmosfera.

Esto va por siete años y medio, el programa de Petro es Basura Cero ¿Qué ha hecho para ser Basura Cero? En Doña Juana sigue llegando la misma cantidad y un poquito más. Aquí dijéramos mire todos los meses están disminuyendo cien toneladas de basura, que se supone que es lo que recogían los recicladores. No, los recicladores siguen recogiendo lo mismo que ellos estaban haciendo, lo que pasa es que ahora les pagan, antes no les pagaban. Esa es la otra mafia, mafia de los bodegueros, que les pagan por peso el kilo de cartón y ellos lo venden. El que se jode es el que anda toda la noche buscando cartón que recoger, que es el reciclador. Ahora parece que le mejoraron los precios al reciclador, entonces aparentemente estamos viendo un mejor precio. Pero siguen recogiendo lo mismo, el número de recicladores no ha aumentado, Petro trató de aumentarlo metiendo a los desechables, a los mal llamados desechables, a los de la Calle del Cartucho y del Bronx y de todas esas vainas, convertirlos en recicladores. No, ellos no van a salir de su vicio, de lo poquito que cogen es para ir a fumárselo.

Y esos árboles los han traído de dentro del humedal, los han traído y los han sembrado aquí, todos esos árboles la mayoría se van a morir, un árbol de esos... eso es un árbol especial, son alisos no permiten ese tipo de trasplante. El paro era también porque ellos secaron un humedal hace poco, ellos dicen que no pero sí, hay había un humedal y los arboles los pusieron para hacer barrera ambiental...esos arbole no aguantan ese traslado.

Entonces la última vez decidimos hacer el paro aquí, entonces no dejamos botar la basura, ¡claro! Aquí también llego la ESMAD pero aquí adentro los campesinos dijeron “*si nos pegan*

incendiamos el basurero”. Entonces estaban con miedo todos los de la ESMAD “¡Uy no! Los campesinos brutos son capaces de meterle candela, se va a explotar ese basurero, no sé qué”.

En la recolección de basura aquí hubo una época en que pasaba una vez a la semana, pero ahora no se si está pasando porque yo no saco la basura. Creo que aquí estamos nosotros yendo en contra del medio ambiente, porque algunas cosas las convertimos en abono y otras las quemamos.

En la mañana, mire eso depende del sol. Cierto, más que de la hora, cuando hay sol. Después de las 4:30 pm, 5:00 de la tarde eso no hay nada, si ya no hay moscas. A esta hora es cuando más (11:00 am) se levantan, y ellos tienen aquí un problema “*¡Que no, que el desaseo, que no sé qué!* Pero toda la vida hemos vivido aquí así, con animales, con perros, con todo, sí. Quería mostrarle porque había tres platos llenitos, llenitos, llenitos. El olor digamos que... digamos aquí no lo percibimos por lo que yo te digo, si vez estos árboles que van en esa dirección, porque el viento les pega en ese sentido y se corre el viento. Cuando comiencen a botar la basura aquí tan cerquita entonces va a producir si mucho olor, mucho olor.

Y ahora los de Mochuelo Alto nos enfermamos más que todo en invierno de la garganta, porque cuando llueve los vientos se empiezan a devolver, se crea como unos remolinos y se devuelven. Yo tengo derecho a la salud a la recreación y con el basurero ¿qué? Esto era el mirador del sur, como la calera del sur, se veía Bogotá muy bonita y por ese basurero ya no se ve nada. Nosotros lo llamamos basurero porque aquí vienen depositan basura y esta nos genera moscos, ratas, malos olores, partículas contaminantes en el aire, entonces el día en que eso no suceda será un relleno pero por ahora esto es y ha sido un basurero. Y hay otras zonas, un campesino que estaba en la zona cerca al basurero aviso que se estaba deslizando y como los problemas aquí



Fotografías tomadas de Proceso Popular
Asamblea Sur.

vienen desde antes porque han pasado Prosantana, Proactiva, Aguas Bogotá, CGR y los operadores tienen que responder por los errores de los anteriores y de él mismo. Estos terrenos están dispuestos para que Doña Juana los compre, pero entonces dicen que ahora es a voluntad del que quiera vender, porque aquí hubo desplazamiento, expropiación, antes la Juana sacaba para expandirse, se supone que debería haber barrera ambiental y esa debería haberla desde hace años.

Utopías-Distopías

Anónimo: Yo creo que pueden existir dos posibilidades. Una es que se haya dado el aumento, el crecimiento urbano acá también, digamos que en cierta medida, el relleno no ha permitido que la capa urbana avance acá. Si porque el Distrito no va a permitir que el relleno esté en el casco urbano, entre comillas, eso por un lado, y por otro, no sé cómo que Mochuelo tiene todo un potencial en el suelo para ser la potencia agrícola de la ciudad, si, y no lo es, no sólo por el relleno o por el Distrito, sino también por la dinámica nacional. Que eso como que es el latente de todo el país, que la producción agrícola de todo el país en vez de estar avanzar ha estado disminuyendo, obviamente ¿Por qué la producción no da? Porque las dinámicas no están dadas.

La siguiente fue la pregunta diseñada para esta sección: ¿Qué sería de Mochuelo (Bajo o Alto) si la Juana no hubiera existido en este sector?

Doña Aurora: Humm que hubiera sido, yo creo que una maravilla, una paraíso. Porque Usted ve recursos y eso que Usted medio ve hay porque es la parte de arriba, mucho recurso natural, mucha capa vegetal, hay agua. Yo creo que nuestros campesinos, nuestros hijos, por lo menos yo lo particularmente, nuestros hijos no se hubieran ido de aquí a buscar otro tipo de economía. En la parte de educación también estamos graves acá, porque los que tienen pueden estudiar y los que no tienen pues no pueden estudiar. Ustedes terminan su bachillerato y se tiene que ir a conseguir otras alternativas.

Don Victoriano: Mejor, mejor pa' producción de papa, más agradable la comida, de mejor sabor, de todo.

Conclusiones¹³

La investigación realizada a partir de los *relatos de vida* alrededor del *sufrimiento ambiental* generado por la *convivencia* con Doña Juana se estructura a partir de cuatro periodos históricos, en los que se consolida la forma como las comunidades de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo enfrentaron y enfrentan hasta hoy la contaminación ambiental. Como resultado de la investigación las conclusiones inicialmente exponen una descripción en donde se agrupan los relatos de vida de ambas comunidades en categorías de análisis, permitiendo identificar las recurrencias que se dieron durante los periodos históricos estudiados.

La herramienta que se aplicó para reducir el nivel de subjetividad fue el ejercicio de sistematización, el cual identifica los contenidos de saturación¹⁴ en los relatos, los elementos que una y otra vez son señalados por los informantes y en consecuencia permiten la generalización, la exposición objetiva del problema. Cumpliendo así la misma función que tiene la representatividad de la muestra en la encuesta por cuestionarios (Bertaux, 1999). Luego se presenta la hipótesis de la investigación en donde se problematizan las relaciones, las diferencias que se manifiestan en las comunidades y los elementos que han configurado el *sufrimiento ambiental* de las comunidades.

El periodo de 1980 – 1989 se caracteriza por evidenciar un sector con procesos de *asentamiento* por factores como la *tradición familiar* y los *bajos costos del suelo*. Los *asentamientos por tradición familiar* están vinculados a familias que tuvieron como actividad laboral el *trabajo agropecuario* y una *cultura campesina*, estos núcleos familiares poseen un *conocimiento histórico* del territorio, por lo que identifican cuáles eran las relaciones y espacios comunitarios en el territorio previos a Doña Juana (primera escuela, nacederos y fuentes de agua, primeros pobladores, haciendas, productividad del suelo) y al mismo tiempo reconocen los

¹³ Existe un debate discursivo para referirse a Doña Juana, en el cual las entidades nombran a este como Relleno Sanitario Doña Juana y las comunidades nombran a este como Basurero Doña Juana. Asumir alguna de estas posturas implica estar a favor o en contra de la existencia de este espacio. Por ello el presente proyecto denominará como Doña Juana lo que se entiende por Relleno Sanitario Doña Juana y/o Botadero Doña Juana.

¹⁴ La saturación es el fenómeno por el cual después de un cierto número de entrevistas el investigador o el equipo tiene la impresión de no aprender nada nuevo, al menos en lo que concierne al objeto sociológico de la entrevista (Bertaux 1976).

cambios territoriales que se han dado, como por ejemplo la pérdida de la *cultura campesina* o el descenso del *trabajo agropecuario*.

Los asentamientos por bajos costos del suelo se desarrollan por familias con escasos recursos económicos que encuentran la posibilidad de ubicarse en un espacio asequible para ellos, puesto que los procesos de loteo y urbanización no planificada se estaban produciendo en esta zona rural. Sin embargo, tendrán dificultades para constituirse como un sector urbano dentro del área rural y sólo a través del tiempo con la consolidación de las Juntas de Acción Comunal (JAC) se logra el reconocimiento de lo que se conoce hoy como Mochuelo Bajo.

Las familias *asentadas por tradición familiar* poseen el *conocimiento histórico* y el *saber cotidiano* sobre los entonces propietarios de los terrenos en donde actualmente se ubica Doña Juana y las negociaciones que se dieron en éstos, las cuales fueron objeto de debate jurídico y político, así mismo narran el desplazamiento de diversas familias con el inicio de operaciones de Doña Juana como relleno.

El inicio de la disposición de residuos sólidos en Doña Juana no es claro para las comunidades, por el contrario, lo que existe en las comunidades es un *desconocimiento* del proyecto Doña Juana, cuáles serían las implicaciones que traería en el territorio, así como sus consecuencias en la vida cotidiana. El periodo de los ochenta se construye sobre un escenario de *rumores* frente a los aportes del proyecto Doña Juana (promesas de oportunidades laborales o proyectos de un parque), así como el inicio de sus operaciones (el entierro de un león de circo, la ubicación de una virgen y la visita del alcalde de la época). Estos rumores expresan la falta de claridad en las comunidades frente a lo que era el proyecto Doña Juana. Razón por la cual hablan del basurero como un elemento que fue impuesto en el territorio.

En el periodo de 1990-1999 Doña Juana se encuentra en plena operación y se acentúa la *contaminación* como una problemática que afecta los *espacios públicos*, por ejemplo el *deterioro en el sector comercial* de los barrios generando gastos adicionales a los comerciantes para el control de los vectores y el *debilitamiento económico* del sector agropecuario debido al deterioro de los suelos y ecosistemas, así como los gastos adicionales para la mitigación de los vectores. A

su vez los *espacios privados* de las comunidades se vieron afectados debido a la infestación de vectores (moscas), perjudicando la *cotidianidad* de las poblaciones modificando sus *hábitos y tiempos* de alimentación. Se perciben *desacuerdos* de las comunidades frente a la permanente actividad y administración de la disposición de basura. La intensidad de los *desacuerdos* aumenta con el derrumbe de Doña Juana el 27 de septiembre de 1997, evento que generó el incremento en la *contaminación* y en los *efectos sobre la salud* de las familias, especialmente los niños y etapas de la vida como la neonatal. Dicho suceso genera el *desplazamiento alterno* de familias que por cortos periodos se trasladaban a otros barrios de la ciudad buscando refugio mientras se aplacaban los nocivos efectos del derrumbe, para luego retornar a sus viviendas, sin embargo, nuevas familias con bajos recursos económicos llegan al sector motivados por la depreciación del suelo.

Durante el periodo de los noventa se percibe un *desconocimiento de las normas ambientales* por parte de las comunidades, sin embargo, el acontecimiento del derrumbe genera disconformidades en éstas, logrando establecer una relación directa entre las *enfermedades* y la *contaminación* de Doña Juana. Lo anterior desarrolló una suerte de *epidemiología popular* en la que las comunidades empezaron comprender y denunciar el aumento de las enfermedades, considerando anormal que un número considerable de niños presentaran recurrentes problemas de salud. Otro indicador fue el aumento de enfermedades en los animales. Así mismo las comunidades identifican como el deterioro del suelo, la sequía en nacimientos de agua, el aumento de la contaminación afectaban el deterioro de un espacio que ellos percibían como un territorio de riqueza ambiental. Por último se destaca en este periodo el inicio de las *acciones colectivas* como la *demanda de acción de grupo*¹⁵ presentada en 1999 con el representante Guillermo Asprilla Coronado por el derrumbe de 1997. Entre otras *acciones colectivas* que empezaron a hacer visible los desacuerdos y el *riesgo constante* al cual se encuentran *expuestos*.

Si bien algunos sectores de las comunidades eluden recordar el derrumbe de 1997, otros sectores lo recuerdan como un momento de *alta contaminación ambiental*, en donde se dieron largos *periodos de espera* para las respuestas institucionales, además de un *incumplimiento* por parte de las entidades responsables del manejo de Doña Juana (Distrito Capital - ProSantana) así

¹⁵ Radicación: 250002326000199900002 04 y 2000-00003-04

como la posición pasiva de instituciones como el Hospital de Vista Hermosa. Algunos sectores de las comunidades identifican el derrumbe del 1997 como un proceso que generó oportunismo por personas ajenas a la problemática, además de ser utilizado con fines electorales, pues sectores de las comunidades no demandaron, pues no tenían el conocimiento frente a los trámites que se debían hacer y consideraron la indemnización como un problema ético, en donde se estaría intercambiando contaminación ambiental por dinero.

En el periodo del 2000-2009 la *contaminación* en el ambiente continúa manifestándose en la *vida cotidiana* de las comunidades y cobrando *efectos en la salud* de las poblaciones (alergias, problemas respiratorios y dolor de cabeza), además la *transformación en el paisaje* pone en tensión la *vida cotidiana* de las comunidades por el constante crecimiento y proyecto de ampliación de Doña Juana. Durante este periodo las comunidades desarrollan procesos de *participación comunitaria* a través de *movilizaciones sociales y asambleas comunitarias*, es decir, *acciones colectivas* que exponían la vulneración de derechos a la que estaban sometidos en el territorio, dichos procesos también tuvieron la participación de organizaciones sociales externas a las comunidades. Además la escuela de Mochuelo desarrolló procesos de educación ambiental y sensibilización frente a la contaminación y problemáticas generadas por Doña Juana.

La *participación comunitaria* permitió a algunos individuos formarse como líderes a través de la consolidación de un *saber cotidiano frente a la normatividad ambiental*, los *mecanismos de participación ciudadana y de reivindicación en sus derechos*, dichos procesos se generaron con dinámicas de *autoformación jurídica* en donde líderes volcaron sus esfuerzos en el estudio de las normas para la comprensión de su realidad. A su vez comprendieron estos problemas como un *conflicto local que tiene efectos globales*.

Los *procesos de participación y organización comunitaria* fueron *reprimidos de manera colectiva e individual*, por ejemplo, el seguimiento a los líderes comunitarios por parte de los órganos de seguridad del Estado, los señalamientos e investigaciones judiciales o la presencia del ESMAD en las movilizaciones pacíficas adelantadas por los habitantes de las comunidades y los patrullajes permanentes del ejército en el territorio.

La *participación comunitaria* también se ve enfrentada a un *conflicto de intereses* entre sus propios miembros fragmentando la unidad comunitaria. Diferencias agudizadas por las entidades encargadas del manejo y administración de Doña Juana a través de ofertas como empleo, inversión social, proyectos productivos o subsidios. Ofertas que algunos sectores consideraban adecuado aceptar, mientras que otros no. Algunos sectores de las comunidades sienten que Doña Juana *brinda un modelo de vida alrededor de la contaminación* generando dependencia en las familias de escasos recursos económicos que allí laboran, indicando que esta relación afecta negativamente las expectativas de vida de las personas, pues producen la ausencia de horizontes de vida diferentes a Doña Juana, al generar un círculo de oportunidades que moldea las expectativas de vida en las comunidades y fortalece la consolidación de Doña Juana como el *modelo de vida (a seguir) alrededor de la contaminación*.

Los *conflictos* con Doña Juana se desarrollaron durante este periodo con *enfrentamientos discursivos* y *enfrentamientos personales*. Los *enfrentamientos discursivos* fueron luchas en donde el diálogo entre las partes en conflicto no solucionaba los problemas ambientales generando frustración, estos enfrentamientos se dieron generalmente en reuniones convocadas por los administradores de Doña Juana. Los *enfrentamientos personales* hacen referencia a los disensos que afectaron de manera singular la vida cotidiana de algunas personas y se desarrollaron en el día a día.

Los *conflictos* de las comunidades con Doña Juana construyen un escenario de *prevención y desconfianza* frente a las ofertas que hacía la empresa a las comunidades, pues la *organización comunitaria* advierte sobre los abusos y engaños que se ejercen en la comunidad por parte de ésta. Además de los *incumplimientos* por parte de las entidades a los acuerdos generados durante las *acciones colectivas* de este periodo y desde el derrumbe de 1997 incrementan esta postura.

En este periodo las comunidades consideran que el problema de contaminación ambiental se ha *perpetuado* en el territorio, pues los proyectos frente a la expansión de Doña Juana se continúan gestando por el Distrito.

Durante el periodo del 2010-2015 la convivencia con la contaminación ambiental que han tenido que asumir las comunidades se refleja en el *conocimiento de los ciclos climáticos de la contaminación*, es decir, en *el saber* que tienen las comunidades de identificar con facilidad cuales son los climas que aumentan los vectores y olores, por ejemplo el aumento de moscas con el sol o el aumento del olor con la lluvia, dicho conocimiento termina siendo parte del *saber cotidiano* que las comunidades construyen durante la convivencia con Doña Juana. En este periodo la contaminación continúa afectando la *cotidianidad* de los tiempos y/o espacios de alimentación, así mismo, son percibidos de forma cotidiana los objetos de mitigación de vectores (platos amarillos y pegantes para moscas) que reciben de Doña Juana. Por otra parte las comunidades identifican algunas transformaciones que se han dado en el manejo técnico de Doña Juana.

Sectores de las comunidades consideran estar *inmunizados frente a la contaminación* al pensar que sus cuerpos ya se han acostumbrado, otros *aceptan la contaminación* por el desgaste que los conflictos mencionados en el periodo anterior han generado en la *participación comunitaria* y estiman *aguantar la contaminación* estableciendo una *actitud pasiva* ante la misma.

Durante este periodo las entidades encargadas de Doña Juana generan más procesos para la continuidad y la ampliación en el sector, lo que contribuye a *perpetuar la contaminación y perpetuar los conflictos* en las comunidades, mientras están dando regalos, ayudas puntuales, objetos de mitigación o subsidios, extienden las fechas de vida útil del basurero y a su vez se amplía el área de Doña Juana sin informar o consultar a las comunidades, continuando con procesos de *desinformación* en las poblaciones frente a lo que implica el proyecto Doña Juana a futuro. La ampliación de Doña Juana sitúa a las comunidades frente a un *riesgo de expulsión y desplazamiento* de su territorio.

Los *conflictos* de este periodo se producen de manera *rutinaria* por los vectores que genera la contaminación, por los *desacuerdos* frente a la continuidad de Doña Juana, por los *incumplimientos* de las entidades en los acuerdos pactados en *acciones colectivas* y las compensaciones productos del derrumbe de 1997. *En este periodo aún no hay muchas claridades*

frente al daño generado por el derrumbe de 1997,¹⁶ además el *incumplimiento* de las entidades sobre dicho acontecimiento profundizó la desconfianza de las comunidades hacia las instituciones.

Las comunidades continúan con *enfrentamientos discursivos* que ponen en tensión la definición de Doña Juana como relleno sanitario o basurero, así como la actitud negligente y prejuiciada de las entidades al establecer relaciones con las comunidades. También cuestionan los argumentos que utilizan las entidades de forma reiterada, como por ejemplo el bien común por encima del particular, la descarga de la culpa de la contaminación a los hábitos y prácticas de ellos, o la necesidad de *reiterar la contaminación*, pues la comunidad se ve obligada a volver a demostrar en diferentes escenarios los problemas para acceder a objetos de mitigación, subsidios y respuestas institucionales. Los *enfrentamientos personales* también hacen parte de la cotidianidad de las personas los cuales están cargados de tensiones y *afectos* como indignación, rabia y odio.

La *participación comunitaria* continúa acompañada del *conflicto de intereses* generando diferentes formas de relacionarse con Doña Juana. Algunos sectores comparten, aprueban y agradecen los programas, subsidios y ofertas, otros consideran las ofertas y programas como acciones oportunistas y manipuladoras, sienten desconfianza pero intentan obtener algún beneficio con respecto a sus intereses, y sectores que no comparten, no toleran y anulan todo lo relacionado con Doña Juana. Además la *participación comunitaria* continúa acompañada del *desánimo personal y colectivo* por los periodos pasados en donde las *acciones colectivas* generaron *represión*. Si bien personas de las comunidades cuentan con un *saber jurídico* para enfrentar la problemática, la *intimidación* y los *diversos intereses* que se ponen en juego generan tensiones que dificultan las *acciones colectivas* y alimentan los procesos *asistenciales*. Sin embargo la *participación y organización comunitaria* en este periodo se continúan presentando con *liderazgos débiles y reflujos*, es decir *altibajos* en el movimiento social.

¹⁶ La sala plena del Consejo de Estado dictó fallo frente a este proceso el 1 de Noviembre del 2012. Actualmente las comunidades desarrollan trámites para acceder a la indemnización.

Parte del *saber cotidiano* que las comunidades construyeron durante los *conflictos* y las *acciones colectivas* son *propuestas* como: empresas de reciclaje que ellos puedan administrar, empresas de compostaje, separación en la fuente o modificaciones tecnológicas en el tratamiento de la basura, como gasificadores de biomasa, pues cuestionan la necesidad de la existencia de Doña Juana cuando hay otras formas de procesar la basura sin que genere impactos ambientales y sociales tan grandes. Dichas propuestas han tenido como obstáculo la normatividad vigente frente al uso del suelo, derechos de autor, patentes y frente al manejo de los residuos sólidos en la ciudad. Razón por la cual, las comunidades consideran a Doña Juana como una entidad que se beneficia del *monopolio de la basura* y está soportada en grandes *intereses económicos y políticos*, obligando a las comunidades a un *modelo de vida alrededor de la contaminación*.

Sectores de las comunidades identifican la basura como un *problema cultural* en la producción de desechos, reconocen cómo ellos se encuentran dentro de la producción de basura y los problemas que como comunidades poseen, al mismo tiempo consideran que estrategias como la separación en la fuente requiere de prácticas y relaciones diferentes con los desechos que no se han modificado en la vida cotidiana, haciendo que los procesos de reciclaje y separación se pierdan con el sistema de recolección de basuras implementado en la ciudad, el cual sólo ayuda a reproducir una *cultura de la basura*.

En consecuencia, la hipótesis generada por la investigación señala que el *sufrimiento ambiental* generado por la *convivencia* con Doña Juana en las comunidades (Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo) se ha configurado sobre un escenario de dominación social a través del *espacio, el tiempo de espera, la violencia física y la violencia simbólica*. Dichos elementos se manifiestan en el escenario de la siguiente manera:

El espacio de contaminación generado por Doña Juana es resultado de dinámicas culturales, económicas y políticas interrelacionadas y configuradas *históricamente*. Dichas dinámicas exponen la *desigualdad social* de la ciudad a través del *espacio*, dando cuenta de cómo éste se ordena y se distribuye. Además pone en la cima del análisis una relación directa entre los *espacios de contaminación ambiental* y la *reproducción de la desigualdad social*. El sufrimiento ambiental experimentado por las comunidades manifiesta cómo poblaciones

vulnerables frente al orden social y económico establecido se encuentran expuestos y situados frente a la contaminación. De esta manera la desigualdad social es también causada por los espacios de contaminación ambiental. A su vez Doña Juana genera un espacio de marginalidad en la ciudad a partir de la contaminación, estigmatizando a las comunidades que habitan allí, pues la contaminación resalta las cualidades negativas del espacio, sobre un territorio agropecuario, campesino y sobre el paisaje rural de la ciudad.

El *sufrimiento ambiental* también implica una forma de *dominación social* a través del *tiempo*. Los últimos 27 años de producción y consumo de la ciudad de Bogotá y algunos municipios de Cundinamarca se encuentran acumulados en Doña Juana. La temporalidad hace parte del análisis frente al *sufrimiento ambiental*, pues éste es *prolongado* en las comunidades a partir de factores como: el aumento en la vida útil de Doña Juana y los tiempos de *espera* que han afrontado las comunidades frente a los daños generados en 1997 y las soluciones frente a la contaminación de la vida cotidiana. Según los primeros informes del año 1988 realizados por Ingesam, se contemplaba la vida útil de Doña Juana en 13.1 años (1988 a 2001), sin embargo, los relatos de las comunidades exponen *conflictos* frente a la continuidad y expansión de Doña Juana desde los inicios del siglo XXI hasta la actualidad, así como los conflictos sin solucionar del derrumbe de 1997.

Esperar, según Bourdieu, es una de las formas privilegiadas de experimentar los efectos del poder. Hacer esperar a la gente...demorar sin destruir la esperanza...suspender sin decepcionar totalmente, son partes integrales del funcionamiento de la dominación (Auyero, 2009). *El tiempo de espera* es uno de los elementos que componen el *sufrimiento ambiental* de las comunidades, sin embargo, este tiempo no se presenta de manera homogénea, el proceso de investigación establece dos etapas de *espera* manifestadas en las comunidades.

La primera etapa de *espera* inicia en 1988 con la inauguración y finaliza en 1997 con el derrumbe. Este periodo se caracteriza por evidenciar los cambios generados en el territorio, sin embargo, las comunidades no reflejan claridad frente a la contaminación que experimentan. Antes de la fecha (1980-1996) no es clara la posición de las comunidades frente a su convivencia en un espacio de contaminación, ocasionando lo que Auyero denomina la silenciosa habituación

de la contaminación, la cual ocupa un lugar central en la configuración del sufrimiento físico y psicológico de las poblaciones. Al existir confusiones y dudas también se presenta una ausencia de acción colectiva (protestas o acciones jurídicas) contra la amenaza de la contaminación, encaminando la cotidianidad de los días en luchas individuales de supervivencia. Con el evento de 1997 se evidencia el riesgo y la contaminación a la cual se encuentran expuestos, y se pone fin a un periodo de tiempo en donde el desconocimiento colectivo o la indiferencia colectiva frente a la contaminación se reproducían. Si existían *dudas* frente a la contaminación dicho evento las elimina.

La segunda etapa de *espera* inicia en 1997 y se mantiene hasta la actualidad. Esta etapa se caracteriza por estar acompañada de *dudas* y *confusiones* mantenidas en la comunidad durante 18 años frente a las indemnizaciones que debería recibir por el daño generado. Este periodo es señalado por la misma comunidad con palabras como *pérdida de tiempo* o *engaño*. La *espera* es un escenario en donde hay persistentes confusiones y malentendidos, siguiendo a Auyero las “experiencias de espera prolongada” exponen un ejercicio de poder y dominación (a veces intencional o no intencional) por parte del Estado al convencer a las personas en ser pacientes, generando beneficiarios sumisos y disciplinados, pues las personas aprenden a subordinarse perpetuando el sufrimiento y pasando a concebir la intervención del Estado como “ayudas” que éste les da y no como derechos que ellos ejercen (Auyero, 2009).

Si bien las comunidades asumen procesos de *movilización social*, los reclamos realizados por éstas no son homogéneos, en varias ocasiones las comunidades ven la necesidad de *transigir la contaminación*, es decir, consentir (acceder) con negociaciones que no consideran justas o razonables con Doña Juana, lo que conlleva a periodos de *espera* que *perpetúan* la contaminación ambiental en el territorio, alargan la vida útil de Doña Juana y generan el *incumplimiento* de los compromisos acordados con las entidades a partir de las movilizaciones sociales o asambleas comunitarias, dichos procesos, en donde las constantes reuniones conforman el escenario, terminan obligando a la comunidad a *esperar* el cierre de Doña Juana, *esperar* el cumplimiento de los compromisos *transigidos*, haciendo del *tiempo* un elemento responsable del encubrimiento.

La *violencia del sufrimiento ambiental* es producida *física y simbólicamente*. La *violencia física* es generada a partir de la *contaminación*, cobrando *efectos en la salud* de las poblaciones, en el *deterioro* de los recursos naturales del territorio, en la *represión* ejercida durante las movilizaciones sociales, en los *desplazamientos* que han asumido familias por los procesos de ampliación de Doña Juana y la modificación paisajística a partir de la construcción de una montaña de basura.

La *violencia simbólica* es ejercida por las entidades que están a cargo de Doña Juana a partir de las ofertas que terminan intercambiando los derechos de las comunidades y en la construcción de dependencias frente a Doña Juana.

El intercambio de derechos generado por la *violencia simbólica* se reproduce con las ofertas, los acuerdos y las negociaciones entre Doña Juana y las comunidades. El trabajo comunitario en donde se pactaron acuerdos, las acciones colectivas como la demanda de 1997 y demás solicitudes de compensación, proporcionaron un escenario de dominación y subordinación con la complicidad de las comunidades, pues en medio de los *conflictos internos* se vieron en la necesidad de *transigir la contaminación*, lo cual implicaba soportar, admitir o permitir una cosa que no gusta o que va en contra de los principios e intercambiar el derecho a vivir en un ambiente sano, por derechos como la educación, la salud y demás que Doña Juana les podía ayudar a garantizar.

La violencia simbólica generada en las comunidades fragmentó igualmente las relaciones y organizaciones comunitarias, así como las acciones colectivas, ofreciendo *un modelo de vida alrededor de la contaminación* a familias en búsqueda de la subsistencia, construyendo así un escenario de *dependencia* por parte de las comunidades hacia Doña Juana con los programas *asistenciales*, los cuales no se encuentran exentos de tensiones al alimentar la dinámica de la violencia simbólica: según la relación que se tenga con Doña Juana se modifican las visiones frente a la contaminación (negación, indiferencia, resignación y enfrentamiento) y las exigencias (aceptar y participar en ofertas, cumplimiento de resoluciones y cierre).

Otra forma de manifestar la violencia simbólica se hace presente por medio de las instituciones que con procesos, palabras o acciones la ejercen. Ejemplo de ello son las revistas¹⁷ que publica la administradora de Doña Juana CGR, la cual pretende informar a las comunidades sobre la gestión social desarrollada en las mismas a través de imágenes y noticias que contradicen el problema de contaminación y niegan el sufrimiento ambiental, pues tergiversan las actuales condiciones materiales de la comunidad y la diversidad de relaciones entre las mismas con Doña Juana ocultando la realidad de la contaminación.

Las *diferencias culturales* que se presentan entre Mochuelo Bajo y Mochuelo Alto se generan por la confrontación de las *dinámicas urbanas y rurales* de las comunidades, generando tensiones frente a las formas como ambas comunidades han afrontado el sufrimiento ambiental. La comunidad de Mochuelo Alto se configura a partir de la *dinámica rural*, tiene un asentamiento por *tradición* familiar y una cultura campesina, por ello las posibilidades que esta comunidad abandone el lugar son pocas. Mochuelo Bajo se configura a partir de la *dinámica urbana*, actualmente se encuentra organizada por barrios que cuentan con una población con actividades laborales encaminadas al sector comercial o la prestación de servicios, razón por la cual, la comunidad tiene periodos de rotación constantes, algunas personas dejan el lugar por la contaminación, otras llegan porque encuentran un sector con *bajos costos del suelo* y bajos costos en la canasta familiar que les da la posibilidad de subsistir por un periodo de tiempo y después trasladarse. Así mismo las exigencias que las comunidades hacen poseen intereses de carácter rural o urbano según corresponda. Mientras Mochuelo Bajo realiza exigencias frente a la inversión social con regalos o donaciones de materiales, Mochuelo Alto realiza exigencias frente a la contaminación generada en el trabajo agropecuario.

El *rutinario sufrimiento ambiental* de las comunidades se ha *perpetuado* a través del tiempo, sin embargo la agresión física y simbólica tiene secuelas más intensas en la comunidad de Mochuelo Alto, pues estas dos actividades en el mismo sector se encuentran en constante confrontación, mientras la actividad agropecuaria de los campesinos necesita un ambiente propicio para el cultivo, la actividad de Doña Juana contamina y amenaza la permanencia en su territorio. Doña Juana fractura la comunidad de Mochuelo Alto culturalmente, pues la

¹⁷ Algunos ejemplos de estas publicaciones se presentan en los anexos.

contaminación es un obstáculo para continuar la *tradición campesina* en aspectos como el laboral y el familiar. Además el ejercicio de la *violencia simbólica* a partir de ofertas laborales en Doña Juana orienta a la destrucción de la cultura campesina, haciendo que personas deserten del trabajo agropecuario al tener que enfrentar la violencia física (la contaminación del suelo y el ambiente) y la violencia simbólica (oferta laboral). Estas razones que muestran por qué la comunidad de Mochuelo Alto genera un nivel de disconformidad más alto con Doña Juana.

El escenario cotidiano del *sufrimiento ambiental* en las comunidades generó como parte de los *hábitos* y las *técnicas* para enfrentar la convivencia con Doña Juana una cotidianidad en donde se asume el *conflicto* entre comunidades y entidades como un *hábito (naturalizar)*, de manera paralela, procesos *asistenciales* desarrollados sobre la base de la *violencia simbólica*, así como organizaciones comunitarias con reflujos, conflictos de intereses, desconfianzas, intimidación y comunidades que mueven sus opiniones con respecto a la contaminación entre *naturalizar la contaminación* (considerar haberse acostumbrado e ignoran) y estar *expuestos a la contaminación* (considerar estar en un ambiente contaminado y en constante riesgo). Por último, se identifica como un producto de esta convivencia el *desconocimiento* constante y las *dudas e incertidumbres* en las comunidades frente a la finalización y cierre de Doña Juana.

A través del proceso de investigación la observación participante y el diálogo con personas externas a las comunidades que conocen la problemática de Doña Juana, identifiqué y fui informada sobre jornadas y capacitaciones de sanidad que se dieron en las comunidades para asumir la contaminación. Durante las entrevistas se intentó generar preguntas que permitieran a las comunidades exponer dichos eventos de manera detallada. Sin embargo, las respuestas no fueron precisas, a lo cual se suman dos obstáculos y debilidades en el proceso de investigación. Uno de ellos es la imposibilidad de conocer el panorama del sufrimiento ambiental de forma integral por ser una persona ajena a la comunidad. El segundo se encamina a problematizar la naturalización de la contaminación; si bien es un obstáculo que deja espacios en blanco en la investigación, también expone la posible actitud de las comunidades frente a la contaminación, a tal punto de no considerar necesario relatar los eventos, considerando que algunas acciones que desarrollan en la vida cotidiana son obvias o evidentes por el lugar en el cual se encuentran. Esto

implicaría un análisis desde otros aspectos frente a la naturalización de la contaminación por parte de las comunidades.

Como una conclusión final de esta monografía, es importante presentar algunas consideraciones sobre la pertinencia de los *relatos de vida* (perspectiva biográfica y etnosociológica) como metodología de investigación. En primer lugar, las narraciones presentadas tuvieron la virtud de lograr explicar y precisar el conflicto del sufrimiento ambiental desde sujetos que conocen y narran lo vivido. Este ejercicio de participación directa permitió establecer puentes de conexión entre los discursos establecidos y los normativos que hacen parte de esta historia. Igualmente, la presentación de estos relatos constituyó un valioso ejercicio de reconstrucción de memoria personal y colectiva en donde el valor subjetivo y el valor del entrevistado como informante que sabe, que conoce, construyen sentidos de experiencia socio-históricos que revelan la época y el contenido sociológico de la experiencia humana, impulsando así a la realización de ejercicios de investigación similares en el futuro que permitan dar cuenta de un espectro más amplio del escenario de contaminación.

Para finalizar, solamente resta señalar que, hasta el día de hoy las comunidades de Mochuelo Alto y Mochuelo Bajo siguen *esperando* una solución definitiva por parte de las entidades encargadas de Doña Juana, así como una superación de las prácticas políticas y culturales que reproducen la dinámica de la basura y de la contaminación en la ciudad de Bogotá.

Bibliografía

Alzate, A. M. (2007) Suciedad y Orden. Reformas sanitarias borbónicas en la Nueva Granada, 1760-1810. Bogotá. Editorial Universidad del Rosario.

Auyero, J. y Swinstun, D. (2007, marzo). Expuestos y confundidos un relato etnográfico sobre el sufrimiento ambiental. Íconos. Revista de Ciencias Sociales [en línea], No.28. Disponible en: <http://www.flacso.org.ec/docs/i28auyero.pdf> [2013, 15 de Octubre].

Auyero, J. y Swistun, D. (2008). Inflamable, estudio del sufrimiento ambiental. Buenos Aires, Barcelona, México: Editorial Paidós.

Auyero, J. (2009). Pacientes del Estado. Buenos Aires, Editorial Eudeba.

Bertaux, D. (2005). Los relatos de vida. Perspectiva etnosociológica. Barcelona: Ediciones Bellaterra.

Bertaux, D. (1999, marzo). El enfoque biográfico, su validez metodológica y sus potencialidades. Propositiones, Centro Nacional de investigación CNRS [en línea], No.29. Disponible en: <http://preval.org/files/14BERTAU.pdf> [2014, 15 de Octubre].

Bourdieu, P. (1999). La miseria del mundo. Madrid, España. Ediciones Akal. S.A.

Bourdieu, P. (1999). Meditaciones Pascalinas. Barcelona. Ediciones Anagrama.

Bourdieu, P. (2000) Poder, derecho y clases sociales. España, segunda edición, palimpsesto derechos humanos y desarrollo, editorial Desclée de brouwer.

Bourdieu, P. y Passeron, J. (2001) Fundamentos de una teoría de la violencia simbólica, [en línea] Biblioteca virtual de Ciencias Sociales, Disponible en: <http://www.cholonautas.edu.pe/> [2016, 03 de junio].

Brown P. (1992, Septiembre). Popular Epidemiology and Toxic Waste Contamination: Lay and Professional Ways of Knowing. Journal of Health and Social Behavior [en línea], No.3. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/2137356> [2013, 15 de Octubre].

Collazos, H. (1998). Deslizamiento de basura en el relleno sanitario Doña Juana [en línea], Bogotá, Colombia. CEPIS Disponible en: http://oab.ambientebogota.gov.co/resultado_busquedas.php?AA_SL_Session=8cf97c692bfb8688eaf05115108c7ab8&x=5936 [2014, 11 de Junio].

Dürr, E. (2012). Urban Poverty, Spatial Representation and Mobility: Touring a Slum in Mexico International. Journal of Urban and Regional Research, Urban Research Publications Limited

Evans, P. (2002). *Livable Cities? Urban Struggles for Livelihood and Sustainability* [en línea], Berkeley: University of California Press. Disponible en: http://documenta_pdf.jmir.dyndns.org/P.Evans_LivableCities_2002.pdf [2014, 11 de octubre].

Farmer, P. (2003). *Pathologies of Power. Health, Human Rights, and the New War on the Poor*. California: University of California Press.

Farmer, P. (2004). An Anthropology of Structural Violence. *Current Anthropology* 45(3), 305-25.

Fernández, L. y Carré, M.N. (2011). “La muralla verde” Áreas verdes como dispositivo para disciplinar la población, Gran Buenos Aires (1976-1983) *Provincia* N° 25, 115-142.

Ferraroti, F. (1993). Sobre la autonomía del método biográfico. En Marinas, J.M. y Santamarina, C. Editorial Debate. *La historia oral: métodos y experiencias*. (pp.121-128) Madrid. Editorial Debate.

Folguera, P. (1994). *Cómo se hace historia oral*. [en línea]. Madrid. Edición Eudema S.A. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/56210966/Como-se-hace-historia-oral#scribd> [2014, 10 de octubre]

Gil, F. (2005). *El elogio a la basura, la resistencia de los excluidos*. España. Ediciones Universidad de Salamanca.

Harvey, D. (2007). *Los espacios del capital: hacia una geografía crítica*. Madrid. Ediciones Akal, S.A.

Harvey, D. (2013). *Ciudades rebeldes: del derecho a la ciudad a la revolución urbana*. Barcelona. Ediciones Akal, S.A.

Harvey, D. (1994). *La construcción social del espacio y del tiempo: Una teoría relacional*. *Geographical Review of Japan* [en línea], No 67 Disponible en: <http://geografiacriticaecuador.files.wordpress.com/2013/01/16-harvey.pdf> [2014, 12 mayo].

Heller, A. (1997). *Sociología de la Vida Cotidiana*. Barcelona. Ediciones Península.

Heller, A. (1982). *La revolución de la Vida Cotidiana*. Barcelona. Ediciones Península.

Hochstetler, K. y Margaret K. (2007). *The Greening of Brazil. Environmental Activism in State and Society*. Durham: Duke University Press.

Hoffman, K. y Centeno, M.A. (2003). “The Lopsided Continent: Inequality in Latin America.” *Annual Review of Sociology* 29:363-90.

Ingesam (1986). Relleno Sanitario de Doña Juana: Estudio de Impacto ambiental. Bogotá. Editorial Fonade.

Lemos, M. C. M. (1998). "The Politics of Pollution Control in Brazil: State Actors and Social Movements Cleaning Up Cubatao." *World Development* Vol.26, No.1: 7587.

Marinas, J. M. y Santamarina, C. (1993). *La historia oral: Métodos y experiencias*. Madrid. Editorial Debate.

Mcneill, J. (2005, abril). *Naturaleza y cultura de la historia ambiental. Nómadas* [en línea], No 22. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=105116726002> [2013, 22 de Octubre].

Melo M, V. (1998) *La calle: Espacio geográfico y vivencia urbana en Santa Fé de Bogotá*. Bogotá. Alcaldía Mayor de Bogotá. [en línea], Disponible en: <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/todaslasartes/artesani/calle/12.htm> [2014, 13 Agosto]

Mills, C.W. (1961). *La imaginación sociológica*. México D.F. Fondo de Cultura Económica.

Mora Chinchilla, R. y Mora Amador, R. (2003). *Reseña histórica del relleno sanitario de Río Azul y consideraciones sobre los metales pesados tratados en él y los presentes en nuestros hogares*. *Revista Reflexiones* [en línea], No 82 Disponible en: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/reflexiones/article/view/11375/10730> [2013, 16 de octubre].

Paschkes Ronis, M. y Palermo, M. C. (2010). *La relación sociedad, naturaleza en la sociedad del riesgo: el caso del relleno sanitario "Villa Dominico"* *Scripta Ethnologica* [en línea], Disponible en: <http://www.redalyc.org/pdf/148/14815618004.pdf> [2013, 25 de agosto].

Peña, N. (2008, octubre). *La vida cotidiana: lecho y sarcófago, refugio y prisión*. *Grafía* [en línea], Disponible en: http://www.fuac.edu.co/recursos_web/descargas/grafia/grafia6/156-171.pdf [2013, 10 de noviembre].

Quimbayo, G. A. (2007, septiembre). *Más allá del ecologismo, 10 años de la Tragedia Ambiental de Doña Juana*, [en línea] Disponible en: <http://gquimbayo.wordpress.com/2007/09/27/10-anos-de-la-tragedia-ambiental-de-dona-juana/> [2013, 31 de agosto].

Rathje, W. (2012). *La Basura: arqueología de la basura*. Complutum, Vol. 23.

Rosado, R. M. (2009, marzo). *Pepenadoras y educación ambiental: por una cartografía de la basura*. *Utopía y Praxis Latinoamericana*. *Revista Internacional de Filosofía Iberoamericana y Teoría Social*. 14 (44), 109-115.

Sabatini, F. y Wormald, G. (2004). La guerra de la basura de Santiago: Desde el derecho a la vivienda al derecho a la ciudad. Revista Eure [en línea], No 91. Disponible en: http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0250-71612004009100005&script=sci_arttext [2013, 07 de octubre].

Scanlan, J. (2005). On Garbage. London, Reaktion Books.

Strasser, S. (2000). Waste and Want: A Social History of Trash. New York: Henry Holt and Company. Owl Books [en línea], Disponible en: <http://www.ghi-dc.org/publications/ghipubs/annual/al05.pdf> [2013, 10 de noviembre]

Torres L, M. C. (2015) El alcantarillado subterráneo como respuesta al problema sanitario de Bogotá, 1886 – 1938, Semillas de historia ambiental Bogotá, Gallini Stefania editora, Universidad Nacional de Colombia, Jardín Botánico José Celestino Mutis.

Vázquez, S. M. y Vélez, M. (2008). La eficiencia en la prestación del servicio integral de aseo: Alternativas para Bogotá. Trabajo de grado, Universidad Externado de Colombia, Bogotá.

Vázquez, J. J. (2012, octubre). Happiness among the garbage: Differences in overall happiness among trash pickers in León (Nicaragua). The Journal of Positive Psychology. 8 (1), 1–11.

Velarde, S. F. (2006, abril). Sociología de la vida cotidiana, Ponencia presentada en el Ciclo Temáticas, Problemáticas en Sociología Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Sincronía Invierno, [en línea], Disponible en: <http://sincronia.cucsh.udg.mx/velardew06.htm> [2013, 27 de noviembre].

Leyes o Acuerdos

Cierre el basurero, Acuerdo pactado entre la administración del Alcalde Luis Eduardo Garzón y la Asamblea Permanente por la No expansión y el cierre al botadero de Doña Juana. (2006) [en línea], Asamblea Sur. Disponible en: http://www.cierraelbasurero.8m.com/nota_0005_acuerdo_pactado_con_alcaldia.htm [2013, 31 de agosto].

Documento: Proyecto de Acuerdo 113 de 2011 Concejo de Bogotá D.C. (2011) [en línea], Bogotá: Alcaldía de Bogotá. Disponible en: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=41936> [2013, 30 de octubre].

Demanda Doña Juana [en línea], Disponible en: <http://www.demandadonajuana.com/> [2015, 25 de Noviembre]

Bases de datos

Direcciones de Bogotá D.C. [base de datos]. Disponible en: <http://www.direccionesbogota.com/#/address?c=4.5034:-74.1486:14> [2015, 30 de octubre].

Instituto Geográfico Agustín Codazzi (IGAC) [base de datos]. Disponible en: <http://ssiglwps.igac.gov.co/ssigl2.0/visor/galeria.req?mapaId=7&title=Mapa%20Base> [2015, 30 de octubre].

Secretaría Distrital de Integración Social (2013). Realidades y Ruralidad [base de datos]. Bogotá: Secretaría Distrital de integración social. Disponible en: <http://www.integracionsocial.gov.co/anexos/documentos/gsi/Lectura%20%20realidades%20ciu%20T4%20RURALIDAD.pdf> [2013, 20 de julio].

Secretaría de Cultura, Recreación, Salud y Deporte Localidad de Ciudad Bolívar (2013). [base de datos]. Bogotá: Secretaría de recreación salud y deporte. Disponible en: <http://www.culturarecreacionydeporte.gov.co/portal/localidades/ciudad-bolivar> [2013, 20 de julio].

Secretaría de Hábitat y Centro de Estudios de la Construcción y El Desarrollo Urbano y Regional CENAC (2011). [base de datos]. Fase 4. Relleno Sanitario de Doña Juana, Calidad de Vida en la zona del Relleno Sanitario de Doña Juana. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/211387828/Calidad-de-Vida-en-la-Zona-del-Relleno-Sanitario-Dona-Juana#scribd> [2014, 10 de enero].

Consultas de prensa

Nullvalue (1998, 19 de mayo). Prosantana sale de Doña Juana. El Tiempo. [en línea], Disponible en: <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-763565> [2014 26 de febrero].

Lucevín Gómez, E. (2007, 3 de Junio). Histórica condena al Distrito por tragedia ambiental en el relleno sanitario de Doña Juana. El Tiempo. [en línea], Disponible en: <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-3582470> [2015, 26 de febrero].

El Espectador (2010, 14 de Septiembre). Consorcio brasileño ganó licitación de Doña Juana por \$230 mil millones. El espectador. [en línea], Disponible en: <http://www.elespectador.com/noticias/bogota/consorcio-brasileno-gano-licitacion-de-dona-juana-230-m-articulo-224178> [2015, 26 de febrero].

Rico, L. (2010, 21 de abril). Licitación de Doña Juana: ¿hecha a la medida? La silla vacía. [en línea], Disponible en: <http://lasillavacia.com/historia/10364> [2015, 01 febrero].

Videos

Asamblea Sur. (Productor) y Asamblea Sur (Director). (2005). Asamblea permanente por el cierre del basurero de Doña Juana. [Documento Audio-visual] Bogotá: Asamblea Sur. [En línea], Disponible en: <http://www.youtube.com/watch?v=ijvdtBFJ6TM> [2013, 3 de noviembre].

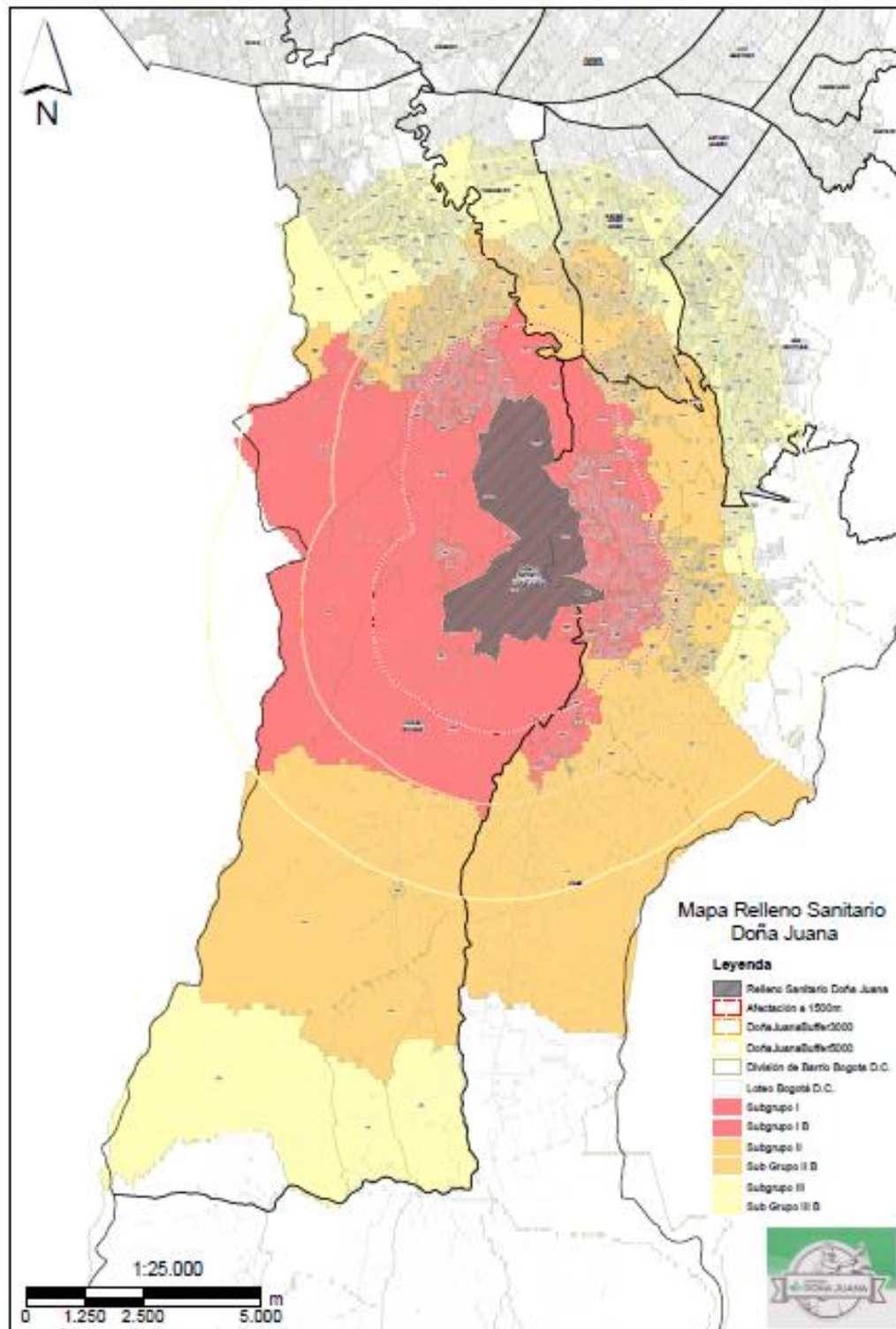
Anexos

	Formato guía de preguntas Entrevistas semi-estructuradas
	<i>Período (1980-1989)</i> <i>Experiencia de vida para los pobladores antes de Doña Juana y con la implementación del basurero</i>
1	¿Cuánto tiempo lleva viviendo aquí?
2	¿Cómo llegó Usted a la zona de Mochuelo (Bajo /Alto)?
3	¿Usted sabe cómo se formó este (barrio/vereda)?
4	¿Cuál es su actividad laboral, sabe cuál es la actividad que predomina en el sector?
5	(Estas preguntas solo se realizaron si la persona ha habitado antes de 1988). ¿Cómo fue el cambio de Mochuelo (Bajo / Alto) con la llegada de Doña Juana, que empezó a suceder? o ¿Cómo era Mochuelo en los 80, cuando no existía la Juana?
6	¿La comunidad sabía de la llegada de Doña Juana?
7	¿Recuerda el día de inauguración/o el inicio de operaciones de Doña Juana?
	<i>Período (1990-1999)</i> <i>Experiencia de vida con Doña Juana y crisis por el derrumbe</i>
8	¿Cómo era el basurero en los noventa?
9	¿Recuerda el momento, el día del 97 en el que se deslizó la basura?
10	¿Ha habido más deslizamientos aparte del deslizamiento del 97?
11	¿Tuvieron problemáticas de salud por causa de Doña Juana?
12	¿Tuvo algún tipo de problema con su (trabajo/familia/comunidad) por la Juana?
	<i>Período (2000-2009)</i> <i>Postura ante la convivencia y el derrumbe (configura el sufrimiento, por la experiencia de la cotidianidad)</i>
13	¿Qué sucedió en la comunidad al verse afectados por la contaminación?
14	¿Han realizado movilizaciones, manifestaciones por la problemática ambiental, anteriormente ha hecho paros?
	<i>Período (2010 – 2015)</i> <i>modos en que se relaciona actualmente (reacción frente sufrimiento, pasividad o acción)</i>
15	¿En el barrio hay líderes u organizaciones que trabajen por los problemas ambientales de DJ? ¿Qué opina del fallo para pagar la indemnización a los habitantes de Mochuelo por el derrumbe del 97? ¿Está de acuerdo?
16	¿Por qué se hizo el paro de octubre en el 2014? ¿Llegaron a algún acuerdo?
17	¿Qué sería de Mochuelo (Bajo o Alto) si la Juana no hubiera existido en este sector?
18	¿Cómo se soluciona el problema de los vectores? ¿Siempre los ha solucionado de esa forma?
19	¿Qué opinión tiene Usted de la responsabilidad social empresaria de DJ?
20	¿Qué opinión tiene Usted de la empleabilidad de la Juana?
21	¿Doña Juana les ha ofrecido, les ha brindado algo?

	<i>Elementos operativos</i>
22	¿Cómo es el sistema de basuras en este sector?
23	¿Cómo se produce la basura en su casa?
24	¿Puede identificar los meses del año en que aumentan los vectores y olores?
25	¿Puede identificar los días de la semana en que aumentan los vectores y olores?
26	¿Las horas del día en que aumenta los vectores y olores?
27	¿Cambia la rutina del día cuando hay muchos vectores?
28	¿Qué clima alborota los vectores y el olor?
29	¿Cómo definiría Usted la basura? ¿Cómo cree que se debería tratar la basura?
30	¿Tiene alguna emocionalidad/sentimiento frente a Doña Juana? O ¿Usted está de acuerdo con la actividad y presencia de la Juana, en desacuerdo con la actividad y presencia de la Juana, o cuál es su posición frente a la actividad y presencia de la Juana?

Listado de entrevistados						
Mochuelo Bajo				Mochuelo Alto		
	Nombre	Edad	N° de años en la zona/barrio	Nombre	Edad	N° de años en la zona rural
1	"Filadelfo"	84	84	"Benjamín"	63	63
2	"Jazmín"	37	37	"Rosa"	49	49
3	"Elías"	70	29	"Aurora"	40	40
4	"Armando"	23	18	"Isaías"	63	63
5	"Helberth"	27	27	"Victoriano"	70	70
6				"Anónimo"	x	x

Mapa Doña Juana Áreas de afectación en 1997



Mapa tomado de la Demanda Doña Juana. Áreas de afectación 1997